

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT**  
**Képviselő-testületének**

- a.) jegyzőkönyve,  
b.) napirendek:  
c.) rendeletek:  
d.) határozatai: 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19.

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:** Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének 2014. január 23. napján 9<sup>18</sup> órai kezdettel a Polgármesteri Hivatal tanácskozó termében (3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.) megtartott nyílt önkormányzati ülésén

Jelen vannak: ülés elején 11 fő  
ülés végén 11 fő

|                     |  |
|---------------------|--|
| Dr. Faragó Péter    | polgármester   |
| Deák László         | képviselő  |
| Barta József István | képviselő, Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság elnöke  |
| Balla Albert        | képviselő, Építési, Fejlesztési, Környezetvédelmi és Városüzemeltetési Bizottság elnöke                      |
| Geregúr József      | képviselő, alpolgármester  |
| Kocsi Tibor         | képviselő, Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Bizottság elnöke, valamint a Közbeszerzési Bíráló Bizottság elnöke |
| Leskó Imre          | képviselő  |
| Nagy Imre           | képviselő  |
| Perényi Barnabás    | képviselő, Közoktatási, Kulturális, Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke                               |
| Rémiás András       | képviselő  |
| Schwaitzer Jánosné  | képviselő  |

**Az ülés teljes időtartamáról távol:**

Molnár András képviselő

**Az ülésen tanácskozási joggal megjelent:**

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Dr. Guláné Bacsó Krisztina | aljegyző                                      |
| Péchy Orsolya              | penzügyi és vagyongazdálkodási osztályvezető  |
| Papp Tamás                 | városüzemeltetési és beruházási osztályvezető |
| Ujvári Andor               | főépítész                                     |

Az ülés törvényességi felügyeletét a jegyző távollétében **Dr. Guláné Bacsó Krisztina aljegyző** látta el.

**Dr. Faragó Péter polgármester** köszöntötte a nyílt ülésen megjelenteket. Megállapította, hogy a 12 fős képviselő-testületből 11 fő jelen van, hiányzik Molnár András, a testület határozatképes és az ülést 9<sup>18</sup> órakor megnyitotta.

Ismertette a meghívóban szereplő napirendet, mely a következő:

1. Tájékoztató a két ülés között tett fontosabb intézkedésekről, valamint képviselői bejelentések, kérdések, indítványok megvitatása
2. Zárt:
3. Előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzatok között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatára
4. Előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi közfoglalkoztatási tervének elfogadására
5. Előterjesztés a 2014. évi kistérségi startmunka mintaprogramok keretében megvalósuló közfoglalkoztatást támogató kérelmek benyújtására
6. Előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat adóssághozzájárulására
7. Előterjesztés a Városgondnokság szervezeti egységei létszámának meghatározására
8. Előterjesztés a Lévy József Városi Könyvtár nyitva-tartási rendjére
9. Előterjesztés a sajószentpéteri 143 hrsz-ú ravatalozó állagmegóvási-karbantartási munkáihoz forrás biztosítására
10. Előterjesztés zártkerti ingatlanok bérbeadására
11. Előterjesztés a Tárna u. 13. II. lph. 4/4. sz. alatti önkormányzati tulajdonban lévő lakás egyes felújítási munkálataihoz forrás biztosítására
12. Előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat 3 éves kötelezettségei finanszírozási forrásainak bemutatására
13. Előterjesztés a 155/2013.(VIII.29.) határozat módosítására
14. Előterjesztés az óvodai beiratkozás időpontjának meghatározására, az óvoda 2014. évi nyári zárva tartási rendjére
15. Beszámoló a 2013. évi IV. negyedévi lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

Bejelentette, hogy a meghívóban szereplő és megküldött napirendi anyagokon kívül 2 rendkívüli előterjesztés érkezett, melyek napirendre vételét és megtárgyalását javasolta az alábbiak szerint:

16. sorszámmal rendkívüli előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi I. féléves munkatervének módosítására, valamint
17. sorszámmal rendkívüli előterjesztés a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat között fennálló haszonkölcsön szerződés és a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és az Esély Európában Integrációs Egyesülettel fennálló bérleti szerződés módosítására

Ezt követően polgármester úr egyéb napirendre vonatkozó módosító javaslat megtételére adott lehetőséget.

**Napirendre vonatkozó módosító javaslat nem volt. A képviselő-testület 11 igen szavazattal a nyílt ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:**

1. Tájékoztató a két ülés között tett fontosabb intézkedésekről, valamint képviselői bejelentések, kérdések, indítványok megvitatása
2. Zárt:
3. Előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzatok között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatára
4. Előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi közfoglalkoztatási tervének elfogadására
5. Előterjesztés a 2014. évi kistérségi startmunka mintaprogramok keretében megvalósuló közfoglalkoztatást támogató kérelmek benyújtására
6. Előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat adóssághozzájárására
7. Előterjesztés a Városgondnokság szervezeti egységei létszámának meghatározására
8. Előterjesztés a Lévay József Városi Könyvtár nyitva-tartási rendjére
9. Előterjesztés a sajószentpéteri 143 hrsz-ú ravatalozó állagmegóvási-karbantartási munkáihoz forrás biztosítására
10. Előterjesztés zártkerti ingatlanok bérbeadására
11. Előterjesztés a Tárna u. 13. II. lph. 4/4. sz. alatti önkormányzati tulajdonban lévő lakás egyes felújítási munkálataihoz forrás biztosítására
12. Előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat 3 éves kötelezettségei finanszírozási forrásainak bemutatására
13. Előterjesztés a 155/2013.(VIII.29.) határozat módosítására
14. Előterjesztés az óvodai beiratkozás időpontjának meghatározására, az óvoda 2014. évi nyári zárva tartási rendjére
15. Beszámoló a 2013. évi IV. negyedévi lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról
16. sorszámmal rendkívüli előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi I. féléves munkatervének módosítására, valamint
17. sorszámmal rendkívüli előterjesztés a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat között fennálló haszonkölcsön szerződés és a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és az Esély Európában Integrációs Egyesülettel fennálló bérleti szerződés módosítására

Jelezte, hogy a 2. sorszámmal jelzett és Sajószentpéter Városi Önkormányzat tulajdonában lévő lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek hátralékos bérlőivel kapcsolatos döntések meghozatalára vonatkozó előterjesztés esetében a testületnek kell döntenie arról, hogy zárt ülésben kívánja-e tárgyalni.

**A képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatta, hogy a 2. sorszámmal jelzett előterjesztés zárt ülésen kerüljenek megvitatásra.**

A napirend elfogadását követően

**1. napirend: 1. sorszámú tájékoztató a két ülés között tett fontosabb intézkedésekről, valamint képviselői bejelentések, kérdések, indítványok megvitatása**

**Dr. Faragó Péter polgármester:** felkérte Papp Tamást, a Városüzemeltetési és Beruházási Osztály osztályvezetőjét, hogy adjon rövid tájékoztatást a lakosság számára.

**Papp Tamás Városüzemeltetési és Beruházási Osztály osztályvezetője:** részletes tájékoztatást adott az ebtartókra vonatkozó bejelentési kötelezettségről, mely határideje 2014. február 28.

A tájékoztatást követően **Dr. Faragó Péter polgármester** elmondta, hogy 2014. január 1. napjától Sajószentpéteren a hulladékgazdálkodási közszolgáltatást a Tiszabábolna Regionális Hulladék Közszolgáltató Kft. Közérdekő Szolgáltató végzi.

A szállítási időpontokban és útvonalban változás nincs. A számlázási feladatokat január 1. napjától a közszolgáltató végzi, a közszolgáltatási díj megfizetése negyedévente utólag a szolgáltatást igénybe vevő részére postai úton megküldött csekken történik. A közszolgáltató lakossági tájékoztató útján értesíteni fogja a lakosságot arról, hogy a Városgondnokságon heti egy alkalommal mely időpontban biztosítja majd a hulladékgazdálkodási közszolgáltatással kapcsolatos bejelentések megtételének lehetőségét. Azt is jelezte, hogy 2014. január 1-jétől ezen kijelölt időponttól eltérően a Városgondnokságon nincs lehetőség a hulladékgazdálkodási közszolgáltatással kapcsolatos bejelentésre és ügyintézésre.

Elmondta továbbá, hogy a múlt ülésen felmerült kérdésekre a kérdést feltevők írásban megkapták a választ. További bejelenteni valója nem lévén átadta a szót a képviselőknek kérdések, vélemények, indítványok megtételére.

**Nagy Imre képviselő:** Erzsébet telepen lakók jelezték, hogy gyakran járnak arra nehézgépek, amik tönkre teszik az utat. Szakember véleménye szerint az Erzsébet telepi út maximum 3,5 tonnás gépjárműveket bír el úgy, hogy közben nem sérül. Kéri súlykorlátozó tábla kihelyezését.

Az Ibolya telep aluljáró egyik végén volt korábban parabola tükör, ami segítette a mindkét oldalról behajtó autósokat. A tükör leszerelésre került, így veszélyesé vált az aluljáróba történő ki- és bejutás. Kérte a tükör visszahelyezését.

**Dr. Faragó Péter polgármester** kérdése volt, hogy a nézgépjárművek milyen jellegűek? Mit szállítanak?

**Nagy Imre képviselő:** egyrészt akkor jártak arra, amikor a szeméttelep rekultivációja volt. Most pedig fával megrakott autók közlekednek ott. Kérte a lakókat, írják fel a rendszámot, de közölték nincs rá lehetőségük, mert túl gyorsan haladnak el. A lakóházakban is lehet érezni, hogy ha egy nagy gépjármű elhalad arra.

**Dr. Faragó Péter polgármester:** fát szállító autó valószínű tüzelőt szállít a polgárhoz. Ha ezt megtiltják, akkor nem hiszi, hogy nagy örömet okoznak azoknak, akik fával, szénrel tüzelnek.

**Nagy Imre képviselő:** nem tüzelőnek való fáról van szó, hanem 4-5 méteres ölnyi fákról, amiket feldolgozásra visznek.

**Dr. Faragó Péter polgármester:** meg fogják vizsgálni annak a lehetőségét, hogy kik szállítanak, mit szállítanak, milyen járművekkel és milyen intézkedést tudnak megtenni, mert ezek az utak valóban a nagy terhelést nem bírják.

**Geregúr József alpolgármester:** a parabola tükörrel kapcsolatos felvetésre elmondta, hogy szinte havonta összetört. Egy ilyen tükör ára a leszereléskor kb. 60 e Ft volt, és azért lett leszerelve, mert a városnak nem volt arra pénze, hogy havonta cserélje. A Városgondnokság előtt is volt egy ilyen tükör, mert csak a Zalka Máté út felé lehetett kanyarodni, aminek az volt a funkciója, hogy láthatóvá tegye az útszakaszt. Ott is gyakori volt a tükörtörés. Tehát azért nem lehet az aluljáróba tükröt felszerelni, mert az állag megóvása nincs biztosítva. Akkor lehetne rentábilisan a tükröt működtetni, ha egy kamera is fel lenne szerelve, ami védi a tükör biztonságát.

**Dr. Faragó Péter polgármester:** kérte a Városüzemeltetési és Beruházási Osztály osztályvezetőjét, hogy nézzék meg annak lehetőségét, hogy olyan KRESZ táblát helyezzenek ki, aminek az egyik olda fehér, a másik piros nyilat mutat. Ennek következtében egyértelművé teszik, hogy melyik az alárendelt út, kinek kell megvárnia a másikat, innentől kezdve aki pirosat kap, csak akkor mehet be, ha alaposan meggyőződött arról, hogy vele szemben nem jön más gépkocsi. Ezt a megoldást általában hidaknál alkalmazzák.

**Kocsi Tibor képviselő:** a Bem József és Arany János utca sarkán az elsőbbség adás kötelező tábla ki van döntve. Egy négyes útkereszteződésről van szó, a tábla olyan helyzetben áll, hogy az arra közlekedők nem látják és ha nem figyelnek oda, akkor nagyon könnyen probléma lehet. Kérte, hogy a tábla kerüljön vissza a helyére.

Két hónappal ezelőtt beszéltek a Semmelweis utca autóbusz parkolóval kapcsolatos problémákról. Azóta érdemi előrelépés nem történt és a lakók egyre zaklatottabban kérik, hogy ezt a problémát próbálják meg rendezni. Kérése a polgármesterhez, mivel tudomása szerint az InterScreen Kft. beruházása a SÜMSE pályán nem fog megvalósulni, meg kellene vizsgálni annak a lehetőségét, hogy ideiglenesen, amíg nem találnak végső megoldást a buszok parkolására a Könnyűbeton gyár felőli részen próbálják meg elhelyezni a járműveket. Ott senkit nem zavar, mert nincsenek lakóházak.

Másik helyre vonatkozó javaslata a MÁV pályaudvar előtti tér, ahol szintén nincsenek lakóházak.

**Dr. Faragó Péter polgármester:** az elsőbbségadás táblát soron kívül pótolni kell. Felhívta azonban a város gépjárművel közlekedő polgárainak a figyelmét arra, hogy ahol nincs tábla, vagy előfordul ilyen eset, hogy a táblát kidöntik, ebben az esetben vagy a jobbkéz szabály szerint kell közlekedni, vagy ha földút és műút találkozik egymással, akkor a műton közlekedőnek van elsőbbsége.

Kérte ezt vegyék figyelembe, mert bármikor hasonló helyzet előfordulhat, egy óra múlva nem lesz pótolva és nem lehet arra hivatkozni, hogy korábban ott tábla volt.

Felvette a VOLÁN műszaki vezérigazgató-helyettesével a kapcsolatot. Jövő héten be fogják járni a várost. Próbálnak közösen olyan helyet keresni, ahol meg lehet a buszok parkolását oldani. Nyilván nem lesz könnyű, mert már most tudja, hogy az lesz a válasz, hogy nagyon messze van, nincs biztosítva az autóbusz őrzése. Az autóbusz járatra szükség van, végsősoron a VOLÁN kötelessége a buszt kiállítani és az is megoldás lehet, hogy a telephelyéről induljon. Egy biztos, hogy az ott élőket nem zavarhatja azzal, hogy reggel 5 órakor melegítés céljából túráztatja a sofőr a buszt.

**Deák László képviselő:** több éven keresztül téma volt a buszok parkolási helyének meghatározása. A Szociális Otthon vezetője is többször jelezte, hogy a mellettük lévő parkolóban is járatják a buszok motorját, ami miatt az otthon lakói nyugalma zavarják, szennyezik a levegőt. 3 évvel ezelőtt az Építési és Városüzemeltetési Osztály munkatársával és a VOLÁN illetékes osztályvezetőjével bejárták a helyszínt és abban maradtak, hogy vissza fognak térni a kérdésre. Sajnos ez nem történt meg. Kocsi Tibor képviselőnek két javaslata volt, azonban a SÜMSE pályára vonatkozót nem tartja jónak, mert messze van, nem biztonságos a buszok tárolása. Az állomás melletti üres területen történő parkolási lehetőségekre vonatkozó javaslattal egyetért, mert az talán nincs messze és nem elhanyagolt terület. Felajánlotta, amennyiben polgármester úr jelzi a bejárás időpontját szívesen részt vesz rajta.

**Dr. Faragó Péter polgármester:** a bejárás személyesen el tudja kalauzolni a VOLÁN vezetőit a műszaki kollégákkal, mert csak kísérni kell őket, ugyanis a döntés az övék.

**További kérdés, észrevétel, javaslat nem volt, ezért polgármester úr a napirendet lezárta, és 9 óra 38 perckor zárt ülést rendelt el.**

### S z ü n e t

Zárt ülést követően 9 óra 58 perckor polgármester úr a nyílt ülést megnyitotta, létszám 11 fő, hiányzik Molnár András.

Polgármester úr napirend előtt ismertette, hogy zárt ülés keretében a képviselő-testület döntött a Sajószentpéter Városi Önkormányzat tulajdonában lévő lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek hátralékos bérlővel kapcsolatban.

### **2. napirend: 3. sorszámú előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzatok között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatára**

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Barta József Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság elnöke:** elmondta, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdésének rendelkezése, valamint az együttműködési megállapodás szabályai szerint a megállapodásokat minden év január 31. napjáig felül kell vizsgálni.

A jelenleg érvényben lévő együttműködési megállapodások felülvizsgálata az államháztartás működési rendjére, valamint a számvitelre vonatkozó jogszabályi változások miatt szükséges. A helyi nemzetiségi önkormányzatok az együttműködési megállapodás felülvizsgálatának tervezetét megismerték, jóváhagyó határozatuk folyamatban van. A bizottság mindhárom együttműködési megállapodás elfogadását javasolja 4 igen szavazattal.

**Kérdés, észrevétel nem volt.** Polgármester úr elsőként a **Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatára vonatkozó határozati javaslatra kért szavazást, melyet a képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatott és a következő határozatot hozta:**

#### **Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének 2/2014.(I. 23.) határozata**

#### **a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület a határozat melléklete szerint – a módosításokkal egységes szerkezetben - elfogadja a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást.
2. Felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.
3. Az együttműködési megállapodás a helyi nemzetiségi önkormányzat egyetértő határozatának meghozatalával és aláírásával válik érvényessé.
4. Rendelkezéseit 2014. február 1. napjától kell alkalmazni.
5. 2014. január 31. napjával hatályát veszti a 22/2013.(I. 31.) határozat.

Felelős: Polgármester  
Jegyző

Határidő: azonnal

Következőként polgármester úr a **Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatára vonatkozó határozati javaslatra** kért szavazást, melyet a képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatott és a következő határozatot hozta:

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
3/2014. (I. 23.) határozata  
a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi  
Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület a határozat melléklete szerint – a módosításokkal egységes szerkezetben - elfogadja a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást.
2. Felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.
3. Az együttműködési megállapodás a helyi nemzetiségi önkormányzat egyetértő határozatának meghozatalával és aláírásával válik érvényessé.
4. Rendelkezéseit 2014. február 1. napjától kell alkalmazni.
5. 2014. január 31. napjával a 23/2013.(I. 31.) határozat hatályát veszti.

Felelős: Polgármester  
Jegyző

Határidő: azonnal

Végezetül polgármester úr a **Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatára vonatkozó határozati javaslatra** kért szavazást, melyet a képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatott és a következő határozatot hozta:

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
4/2014. (I. 23.) határozata  
a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi  
Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület a határozat melléklete szerint – a módosításokkal egységes szerkezetben - elfogadja a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást.
2. Felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.
3. Az együttműködési megállapodás a helyi nemzetiségi önkormányzat egyetértő határozatának meghozatalával és aláírásával válik érvényessé.
4. Rendelkezéseit 2014. február 1. napjától kell alkalmazni.
5. 2014. január 31. napjával a 24/2013.(I. 31.) határozat hatályát veszti.

Felelős: Polgármester  
Jegyző

Határidő: azonnal

**3. napirend: 4. sorszámú előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi közfoglalkoztatási tervének elfogadására**

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Perényi Barnabás Közoktatási, Kulturális, Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** a bizottság megtárgyalta az előterjesztést, és a 2014. évi közfoglalkoztatási tervet 3 igen szavazattal elfogadásra javasolja.

A bizottság megállapította, hogy a 2014. évi közfoglalkoztatás terv megvalósulása esetén 260 fő START közmunkaprogram, illetve 57 fő hagyományos közfoglalkoztatás keretében juthat munkához és jövedelemhez, ami csökkentheti a városban és a környéken a munkanélküliség magas számát.

**Barta József Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság elnöke:** a bizottság az előterjesztést megtárgyalta. A közfoglalkoztatás területén bekövetkezett változások eredményeként az önkormányzatok „közfoglalkoztatási terv” készítési kötelezettsége megszűnt.

Annak érdekében azonban, hogy Önkormányzatunk a közfoglalkoztatással kapcsolatos feladatainak minél eredményesebben tehessen eleget célszerű már az év elején ütemezni és meghatározni az ellátandó közfeladatok körét, illetve azok költségeit a teljes évre vonatkozóan.

A városnak ki kell dolgoznia azt a stratégiát, amely alapján a lehető legjobban ki tudja használni a közfoglalkoztatás finanszírozására rendelkezésre álló forrásokat, és ezzel jelentős javulást tud elérni a helyi foglalkoztatottsági helyzetben. Fontosnak tartotta és kiemelte azt az 5 programterületet, amely keretén belül megvalósul a közfoglalkoztatás, úgymint betonelem gyártás, közterületi felújítási munkák, a Móra Ferenc és Semmelweis Utcai Tagóvodák energetikai és vizesblokk felújítása, közterületi játszóterek és bútorok, óvodai udvari játékok felújítása, értékteremtő program keretében erdőtelepítés, erdőművelés és a Városgondnokság energetikai és vizesblokk felújítása.

Azért fontos megemlíteni ezt az 5 programterületet, mivel a következő előterjesztéssel összefüggésben van. Véleménye, ha közfoglalkoztatásról beszélnek, akkor próbálják megteremteni azt, hogy valóban értékteremtő munka legyen. A bizottság az előterjesztést 4 igen szavazattal elfogadásra javasolja.

Kérdés, észrevétel nem volt, a képviselő-testület 11 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
5/2014. (I. 23.) határozata**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi közfoglalkoztatási tervének elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi közfoglalkoztatási tervét a határozat mellékletében foglaltak szerint elfogadja.

Felelős: Polgármester  
Jegyző  
Foglalkoztatók

Határidő: folyamatos



**4. napirend: 5. sorszámú előterjesztés a 2014. évi kistérségi startmunka mintaprogramok keretében megvalósuló közfoglalkoztatást támogató kérelmek benyújtására**

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Balla Albert Építési, Fejlesztési, Környezetvédelmi és Városüzemeltetési Bizottság elnöke:** a bizottság megtárgyalta az előterjesztést melyből megállapították, hogy 2013. évben a START közmunkaprogram keretében több mint 250 fő munkanélküli foglalkoztatását tudta a megvalósítási időszakon belül biztosítani a város. Ebben a programban megvalósult több épület részleges energetikai felújítása, kül- és belterületi útfelújítások lettek elvégezve, több városüzemeltetésileg fontos feladatot tudtak ellátni. A program eredményeként felszámolták a településen a legnagyobb illegális hulladéklerakó helyeket, újra gondozásba tudták venni a város tulajdonában álló 0104/6 hrsz-ú erdőt, és számtalan új utcabútort helyeztek el városban. Összességében elmondható, hogy a 2013. évi kistérségi startmunka mintaprogram a város számára gazdasági, esztétikai és műszaki eredményeket is hozott. A programban résztvevők alkalmazásukkal jövedelemhez jutottak, és ha esetleg ebben az évben nem lesz munkájuk, akkor a szociális segílyre megszerezték a jogosultságot.

A 2014. évi kistérségi startmunka mintaprogrammal kapcsolatos előzetes egyeztetések során a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal Kazincbarcikai Járási Hivatal Járási Munkaügyi Kirendeltségé információja szerint ebben az évben a mezőgazdasági és az értékteremtő jellegű munkák támogatása fog előtérbe kerülni. Ennek figyelembevételével lett a 2014. évi program összeállítva, melyek a következők:

1. Betonelem gyártás közterület felújítási munkákhoz
2. Móra Ferenc és Semmelweis Utcai Tagóvodák energetikai és vizesblokk felújítása
3. Közterületi játszóterek és bútorok, óvodai udvari játékok felújítása
4. Értékteremtő program: erdőtelepítés, erdőművelés
5. A Városgondnokság energetikai és vizesblokk felújítása.

Ezen programok keretében 250 fő foglalkozását tervezi a város. A legtöbb program 2014. március 01. napjától 2015. február 28. napjáig tart. Ez azt jelenti, hogy a 250 fő nagy része 12 hónapon keresztül lesz foglalkoztatva.

A bizottság 4 igen szavazattal elfogadásra javasolja a 2014. évi kistérségi startmunka mintaprogramok keretében megvalósuló közfoglalkoztatást támogató kérelem benyújtását.

**Barta József Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság elnöke:** a bizottság az előterjesztést megtárgyalta. Az előző előterjesztésnél említette, hogy összefüggésben van a kettő egymással. Ebben az esetben arról van szó, hogy a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal Kazincbarcikai Járási Hivatal Járási Munkaügyi Kirendeltségére kerül benyújtásra a 2014. március 1. napjától 2015. február 28. között megvalósuló közfoglalkoztatás támogatására a pályázat. Nagyon fontosnak tartotta kiemelni, hogy 250 fő foglalkoztatása történik meg és a programokon keresztül vissza tudják a őket vezetni a munka világába, ami biztosan nem fog mindenkinél sikerülni, de akkor is megéri. Az az értékteremtő munka, amit el tudnak végezni nem mindig látványos, de véleménye szerint egy út, egy lehetőség arra, hogy értéként tekintsenek ezek az emberek magukra a foglalkoztatás tekintetében. A bizottság 4 igen szavazattal támogatja a tervezett programokat és a pályázat benyújtását.

**Kérdés észrevétel nem volt, a képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatta a határozati javaslatban foglaltakat és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
6/2014. (I. 23.) határozata  
a 2014. évi kistérségi startmunka mintaprogramok keretében megvalósuló  
közfoglalkoztatást támogató kérelmek benyújtásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Sajószentpéter Városi Önkormányzat kérelmet kíván benyújtani a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal Kazincbarcikai Járási Hivatal Járási Munkaügyi Kirendeltségére a 2014. március 1. napjától 2015. február 28. között megvalósuló közfoglalkoztatás támogatására.

| Program megnevezése  | Program tervezett megvalósítási időszaka |
|--|--|
| Betonelem gyártás közterület felújítási munkákhoz                              | 2014.03.01-2015.02.28.                   |
| Móra Ferenc és Semmelweis Utcai Tagóvodák energetikai és vizesblokk felújítása | 2014.03.01-2014.09.30.                   |
| Közterületi játszóterek és bútorok, óvodai udvari játékok felújítása           | 2014.03.01-2015.02.28.                   |
| Értékteremtő program: Erdőtelepítés, erdőművelés                               | 2014.03.01-2015.02.28.                   |
| A Városgondnokság energetikai és vizesblokk felújítása                         | 2014.03.01-2014.12.31.                   |

2. A pályázat pozitív elbírálása esetén Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: Polgármester

Városüzemeltetési és Beruházási Osztályvezető  
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályvezető  
Városgondnokság igazgatója

Határidő: 2014. folyamatos

## **5. napirend: 6. sorszámú előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat adósságkonszolidációjára**

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Kocsi Tibor Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Bizottság elnöke:** a bizottság az előterjesztést megtárgyalta, melynek lényege, hogy a konszolidáció utolsó fázisa fog megtörténni, melyben Sajószentpéter Városi Önkormányzat is részt kíván venni. Az önkormányzat minden feltételnek megfelel és ha megtörténik, akkor közel 1,9 milliárd Ft hitelállománytól szabadul meg a város, ami áll a kötvényből, folyószámlahitelből, illetve a működési hiányra felvett hitelből. Ez nagyon pozitív a város életében. A bizottság véleménye, hogy innentől kezdve lehet elkezdni egy olyan építkezést, ami az elkövetkező időszakra a működést fogja a helyére tenni. Összességében a bizottság az előterjesztést 5 igen szavazattal elfogadásra javasolja.

**Barta József képviselő:** nagyon fontosnak tartotta kiemelni a kormánynak azt a felelősségérzetét, amellyel az eladósodott önkormányzatok felé segítő kezet, mentőövet nyújtott, hiszen ezáltal most 1,9 milliárd Ft-os tehertől szabadul meg a város és fellélegezhet. Azt a forrást, ami minden évben ennek a kötvénynek a visszafizetésére képződött, most más egyébre, a város fejlesztésére használhatja fel Sajószentpéter Városi Önkormányzat. Véleménye szerint ez az adósságkonszolidáció egy fontos lépés, egy nagy ugródeszka minden önkormányzat kezében és ezért köszönetet kívánt mondani a képviselő-testület nevében is a kormánynak.

**Dr. Faragó Péter polgármester:** jelezte, hogy a képviselő-testület nevében csak az nyilatkozzon, akinek erre felhatalmazása van. Személy szerint sem szokott a testület nevében nyilatkozni, ha nem hatalmazza fel rá. Nyilván Barta József a frakció tagjai nevében nyilatkozhat. Az sajnos nem úgy van, hogy ha a 110 millió Ft-ot nem kell tölesztésre fordítani, akkor fejlesztésre használhatják fel, mivel 300 millió Ft a város hiánya. Ez az összeg csökkenteni fogja a hiányt, de még így is marad 200 millió Ft. Ezt csak a történeti hűség kedvéért mondta el, ami azon nem változtat, hogy mekkora összeget kap a város.

Visszatekintve kicsit a múltra, amikor kibocsátotta az akkor képviselő-testület a kötvényt, elég sok kritikát kapott, mint a város polgármestere. Sőt, a beruházások megvalósítása közben is bőven kapott azoktól a személyektől, akik nem igazán jó indulattal álltak hozzá a döntéshez és hangoztatták, hogy az eladósodásba vitte várost. Ezzel kapcsolatban az a véleménye, ha az akkori testület nem bocsátotta volna ki a kötvényt, akkor nem tudtak volna fejleszteni és nem tartana ott a város, ahol tart, mert ilyen fejlesztéseket nem tudtak volna elvégezni. Ez tény, ezzel nem lehet vitatkozni. Bár ha valaki akar, akkor mindenben lehet vitatkozni és megtalálja annak a módját, hogy hogyan tegye. Maga részéről helyesnek tartja, hogy annak idején ezt meglépték és kényszerből pedig hitelből gazdálkodtak a mínuszok miatt.

Utólag is az a véleménye, hogy jó döntés volt. Tehát ha nem bocsátották volna ki a kötvényt, és nem fejlesztenek, akkor most az lenne a vélemény, hogy miért nem tették meg annak idején, hiszen megszabadul a város az adósságtól. Most ugyanazok mondanák ezt, akik akkor kritizálták, hogy fel kellett volna venni, mert most elengedte a kormány. Lényeg az, hogy jó döntés volt, a város nagyon sokat fejlődött és ma már nincs kötvény, nincs hitel. Az egy másik probléma, hogy mínuszos a költségvetés, de nagyon szigorú gazdálkodással működőképes lehet a város. Ezért nem győz elégszer köszönetet mondani azoknak a munkatásnak, akik résztvesznek a város költségvetésének, pénzügyi gazdálkodásának az alakításában és a megoldásban. Ez a dolog nem úgy működik, hogy osztani, szorozni kell, hanem nagyon sok küzdelmes, vitatkozás megbeszélések eredménye az, hogy ma működik a város. Meg is van a lehetősége annak, hogy a 2014. évet is úgy zárják, hogy ne legyenek alapvető anyagi problémák és az alapvető feladatokon túl még bizonyos fejlesztéseket is el tudjanak majd végezni. A START munkaprogram 100 %-ig támogatott, de vannak olyan közmunkaprogramok is, ami mellé ha nem is sokat, de önerőt kell tenni.

**Barta József képviselő:** a köszönet sorát folytatná azzal, hogy megköszöni Demeter Zoltán országgyűlési képviselőnek, hogy a várost támogatva, előregondolkodva segíti a város anyagi helyzetének megoldását, hiszen a költségvetési hiányban az önhikis támogatást maximálisan támogatta.

Kérdés, észrevétel nem volt. **A képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatta a határozati javaslatban foglaltakat és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
7/2014.(I. 23.) határozata  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat adósságonkonszolidációjáról**

1. A Képviselő-testület Magyarország 2014. évi központi költségvetéséről szóló 2013. évi CCXXX. törvény (továbbiakban: 2014. évi költségvetési törvény) 67-68. §-ában foglaltakra figyelemmel kinyilvánítja, hogy a 2014. évi költségvetési törvényben írt feltételekkel az adósságállománya Magyar Állam által történő átvállalását igénybe kívánja venni.
2. A Képviselő-testület kijelenti, hogy az önkormányzat 2013. december 5-én nem rendelkezett olyan betéttel vagy egyéb számlaköveteléssel, ami kifejezetten egy adott adósságelemhez kapcsolódott, és annak fedezetére, teljesítésének biztosításául szolgált.
3. A Képviselő-testület kijelenti, hogy amennyiben az önkormányzat egy átvállalással érintett ügylete az ügylethez kapcsolódóan befolyó támogatás, illetve egyéb bevétel miatt bevétel megelőlegezésére szolgáló ügyletté válik, úgy a befolyt bevétel összegét, legfeljebb az érintett adósságból átvállalásra került összeg erejéig, a bevétel beérkezését követő 3 munkanapon belül átutalja a kincstár által megjelölt fizetési számlára.
4. A Képviselő-testület kinyilvánítja, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 332. § alapján megállapodást kíván kötni a Magyar Állammal az önkormányzat az adósságátvállalással érintett adósságállománya átvállalásáról.
5. A Képviselő-testület az adósságátvállalással összefüggésben felhatalmazza a polgármestert, hogy:

- a) megtegye a 2014. évi költségvetési törvény 67-68. §-ai szerinti nyilatkozatokat és intézkedéseket;
- b) az átvállalással érintett adósság részét képező ügyleteket a 2014. évi költségvetési törvény 67-68. §-a szerinti átvállalás érdekében átalakítsa;
- c) a 2014. évi költségvetési törvény 68. § (4) bekezdése szerinti megállapodásokat megkösse.

6. A Képviselő-testület utasítja a polgármestert, hogy az adósságátvállalással kapcsolatos intézkedéseiről a soron következő ülésén tájékoztassa a testületet.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. február 28.

**6. napirend: 7. sorszámú előterjesztés a Városgondnokság szervezeti egységei létszámának meghatározására**

(Az előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Barta József Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság elnöke:** az előterjesztés lényege, hogy a Városgondnokság által ellátott alaptevékenységek közül 2014. január 01. napjával a hulladékgazdálkodási szolgáltatás megszűnt abban a formában, hogy ettől az időponttól már nem az intézmény feladata a díjak kiszámlázása és beszedése. Ebből adódóan az intézmény szervezeti felépítése és az ellátott tevékenység felosztása újragondolásra szorul és a szemétszállítási tevékenység megszűnésével a feladatot eddig ellátó ügyintéző 0,5 álláshely és díjbeszedő 1 álláshely munkakört betöltők feladatait módosítani szükséges.

A Városgondnokság vezetője kéri, hogy a két dolgozó ne kerüljön elbocsátásra, hanem egy új munkakörben kapjanak lehetőséget. Egyikük félállásban az igazgatóságon dolgozna, míg a másik raktári teendőket látna el, ezáltal biztonságosabbá téve a raktári kiadmányozást. A bizottság 4 igen szavazattal az előterjesztést támogatja.

**Kérdés, észrevétel nem volt. A képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatta a határozati javaslatban foglaltakat és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
8/2014. (I. 23.) határozata  
a Városgondnokság szervezeti egységei létszámának meghatározásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozza:

1. Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Városgondnokság szervezeti egységeinek létszámát a határozat melléklete szerint jóváhagyja.

Felelős: Városgondnokság igazgatója

Határidő: azonnal

2. Felhívja a Városgondnokság igazgatóját, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítását terjessze a képviselő-testület elé.

Felelős: Városgondnokság igazgatója

Határidő: 2014. március 14.

**7. napirend: 8. sorszámú előterjesztés a Lévay József Városi Könyvtár nyitva-tartási rendjére**

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Perényi Barnabás Közoktatási, Kulturális, Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** a bizottság megtárgyalta az előterjesztést, melyből megállapítható, hogy eltér a nyitva-tartási rend az előzőektől. Abban nincs változás, hogy hétfői napon továbbra is zárva van, keddtől péntekig 4 nap 9.00 órától 17.00 óráig tart nyitva, és mivel igény van, rá újra belép a szombati nyitva-tartás, amikor 9.00-tól 17.00-ig látogathatják az érdeklődők a könyvtárat. A bizottság az előterjesztést 3 igen szavazattal támogatja.

**Barta József képviselő:** örült annak, hogy arról kell dönteni, hogy bővíteni kell a könyvtár nyitva-tartását. Ez jelzi azt, hogy a városban igény van a könyvtári szolgáltatásra és azt is, hogy a Művelődési és Sportközpontban dolgozók nagyon jól végzik munkájukat, amelyért köszönetét fejezte ki. Valószínű egy olyan széles repertoárral állnak a város közössége elé, amely által minőségi szolgáltatást nyújtanak.

További kérdés, észrevétel nem volt. A képviselő-testület **11 igen szavazattal támogatta a határozati javaslatban foglaltakat és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
9/2014. (I. 23.) határozata  
a Lévay József Városi Könyvtár nyitva-tartási rendjéről**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A Képviselő-testület a Lévay József Városi Könyvtár nyitva-tartását 2014. február 1. napjától heti 5 napban határozza meg.

Felelős: MSK igazgató  
Határidő: 2014. február 01.

2. Felhívja az intézményvezető figyelmét, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítását terjessze a képviselő-testület elé.

Felelős: MSK igazgató  
Határidő: 2014. március 14.

3. A Képviselő-testület a 305/2012. (XII. 20.) határozatának 2. pontját hatályon kívül helyezi.

Felelős: MSK igazgató  
Határidő: 2014. február 01.

**8. napirend: 9. sorszámú előterjesztés a sajószentpéteri 143 hrsz-ú ravatalozó állagmegóvási-karbantartási munkáihoz forrás biztosítására**

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Kocsi Tibor Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Bizottság elnöke:** a bizottság az előterjesztést megtárgyalta, mely tartalmazza, hogy a ravatalozó épületének építése óta eltelt közel kilenc év alatt az épületen állagmegóvó, karbantartási munkák végzésére nem került sor. Egyértelmű, hogy a munkálatokat el kell végezni, mert egy városnak kell, hogy legyen egy normális ravatalozója. 3.900 e Ft-ról szól az előterjesztés. A bizottság nem vizsgálta részletesen, hogy az egyes munkák elvégzéséhez mennyi összegre van szükség, hiszen a Városüzemeltetési és Beruházási Osztály egyértelműen bemutatta.

A bizottság az előterjesztésben foglaltakat 5 igen szavazattal elfogadta és javasolja, hogy a képviselő-testület a 2014. évi költségvetésében engedélyezze a 3.900 e Ft ravatalozóra történő felhasználását.

**Balla Albert Építési, Fejlesztési, Környezetvédelmi és Városüzemeltetési Bizottság elnöke:** a bizottság az előterjesztést megtárgyalta és 4 igen szavazattal támogatta a ravatalozó felújítását.

**Kérdés, észrevétel nem volt. A képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatta a határozati javaslatban foglaltakat és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
10/2014 (I. 23.) határozata  
a sajószentpéteri 143 hrsz-ú ravatalozó állagmegóvási-karbantartási munkáihoz forrás  
biztosításáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A Képviselő-testület a sajószentpéteri 143 hrsz-ú ravatalozó állagmegóvási-karbantartási munkáihoz 3.900 eFt felhalmozási forrást biztosít az Önkormányzat 2014 évi költségvetésében.
2. A Képviselő-testület felhívja a jegyzőt, hogy a 2014. évi költségvetési rendelettervezetbe a kiadás kerüljön betervezésre.

Felelős: Jegyző  
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályvezető

Határidő: 2014. február 18.

**Közben Nagy Imre képviselő 10 óra 20 perckor távozott, létszám 10 főre csökkent.**

**9. napirend: 10. sorszámú előterjesztés zártkerti ingatlanok bérbeadására**

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Kocsi Tibor Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Bizottság elnöke:** bizottság tárgyalta az előterjesztést, melynek lényege, hogy egy sajószentpéteri polgár kérelmében tételesen leírta, milyen helyrajzi számú területeket szeretne most bérbe venni, majd később megvásárolni. Az előterjesztésben az is le van írva, mely területek azok, amik az önkormányzat tulajdonát képezik. A zártkertek elhelyezkedéséből látható, hogy egy egybefüggő területről van szó. Az önkormányzat vagyonáról, a vagyonhasznosítás rendjéről és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló önkormányzati rendeletben foglaltak alapján az ingatlanok vételárát aranykorona értéken figyelembe véve 462.670 Ft-ot képviselnek. A bérleti díj összege a vagyonrendelet szerint a vételár 10-15 %-ában állapítható meg. A bizottság 5 igen szavazattal javasolja, hogy 5 évre adják bérbe az önkormányzat tulajdonát képező mezőgazdasági területeket, a licitár az eladási ár 15 %-a vagyis 70 e Ft/év legyen és a licitlépcső 1.000.- Ft-ban kerüljön meghatározásra.

**Kérdés, észrevétel nem volt. A képviselő-testület 10 igen szavazattal támogatta a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Bizottság javaslatát és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
11/2014. (I. 23.) határozata  
zártkerti ingatlanok bérbeadásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A Képviselő-testület a Sajószentpéter, zártkert 4575 hrsz-ú, 4070 hrsz-ú, 4071 hrsz-ú, 3982 hrsz-ú, 3983 hrsz-ú, 3997 hrsz-ú, 3998 hrsz-ú, 4063 hrsz-ú, 4065 hrsz-ú és 3178 hrsz-ú ingatlanokat 5 év határozott időre bérbe kívánja adni.
2. A Képviselő-testület felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az önkormányzat vagyonáról, a vagyonhasznosítás rendjéről és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól szóló 11/2013.(VI.27.) önkormányzati rendelet előírásai szerint a versenyeztetést licitárgyalás útján bonyolítsa le.

Kikiáltási ár: 70.000.- Ft/év

Licitlépcső: 1.000.- Ft

3. A Képviselő- testület a licitárgyalás nyerteseként a legmagasabb összegű ajánlatot tevőt rendeli el kihirdetni.

Felelős: Polgármester  
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályvezető

Határidő: azonnal

**10. napirend: 11. sorszámú előterjesztés a Tárna u. 13. II. lph. 4/4. sz. alatti önkormányzati tulajdonban lévő lakás egyes felújítási munkálataihoz forrás biztosítására**

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**10 óra 24 perckor Nagy Imre visszatért, létszám 11 főre bővült.**

**Kocsi Tibor Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Bizottság elnöke:** a bizottság az előterjesztést megtárgyalta. A Sajószentpéter, Tárna u. 13. II. lph. 4/4. sz. alatti önkormányzati lakás bérlője bejelentést tett az önkormányzatnál, melyben a Sajószentpéter Városi Önkormányzattól bérelt lakás konyhai gáztűzhelyével, illetve vízmelegítőjével kapcsolatos szakvélemények kiadását kérte.

A Városüzemeltetési és Beruházási Osztály helyszíni ellenőrzést tartott a lakásban. A helyszíni szemle során megállapításra került, hogy szükségessé vált a gáztűzhely cseréje. A kisméretű konyha nem teszi lehetővé, csak 500-as tűzhely elhelyezését. A lakásban található fürdőszobai beépített átfolyós gázmelegítő működésképtelen, amelynek javítása nem gazdaságos. A bizottság a Városüzemeltetési és Beruházási Osztály javaslata alapján a berendezések elbontását, illetve az új készülékek beszerzését javasolja 5 igen szavazattal és a szükséges 147.500.- Ft forrás biztosítását a lakásalap terhére.

**Kérdés, észrevétel nem volt. A képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatta a határozati javaslatban foglaltakat és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
12/2014. (I. 23.) határozata  
a Tárna u. 13. II. lph. 4/4. sz. alatti önkormányzati tulajdonban lévő lakás egyes felújítási munkálataihoz forrás biztosításáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő- testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A Képviselő-testület a Sajószentpéter, Tárna u. 13. II. lph. 4/4. sz. alatti önkormányzati tulajdonban lévő lakás gáztűzhelyének és vízmelegítőjének cseréjéhez szükséges 147.500.- Ft forrást a lakásalap terhére biztosítja.

Felelős: Polgármester  
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályvezető  
Városüzemeltetési és Beruházási Osztályvezető

Határidő: 2014. február 28.

**11. napirend: 12. sorszámú előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat 3 éves kötelezettségei finanszírozási forrásainak bemutatására**

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Kocsi Tibor Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Bizottság elnöke:** az Állami Számvevőszék Sajószentpéter Városi Önkormányzat pénzügyi helyzetének ellenőrzéséről szóló jelentése alapján a képviselő-testület intézkedési tervet fogadott el, mely szerint a kötelezettségek finanszírozásának forrásait 3 évre kitekintően havonta bemutató előterjesztéseket leghamarabb 2012. június 30-ig, utána havonta folyamatosan be kell mutatni. Ez történik most is. A bizottság a határozati javaslatot 5 igen szavazattal elfogadásra javasolja.

**Kérdés, észrevétel nem volt, a képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatta a határozati javaslatban foglaltakat és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
13/2014. (I. 23.) határozata  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat 3 éves kötelezettségei finanszírozási forrásainak bemutatásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2014-2016. időszakra tervezett kötelezettségeire és azok várható finanszírozási forrásaira vonatkozó tájékoztatást tudomásul veszi.

Felelős: Polgármester, jegyző

Határidő: azonnal

**12. napirend: 13. sorszámú előterjesztés a 155/2013.(VIII. 29.) határozat módosítására**

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Barta József Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság elnöke:** a bizottság az előterjesztést megtárgyalta, mely arról szól, hogy a Sajószentpéteri Városi Sportegyesületet a képviselő-testület határozata alapján 2013. évben 1.200 eFt összegű működési támogatásban részesült, melynek elszámolás határideje 2014. február 15. napja. Mivel azonban az Önkormányzat likviditási nehézségei miatt a támogatási összeg felét, azaz 600 e Ft-ot csak december 21. napján utalta ki, ezért kéri az elszámolás határidejének meghosszabbítását 2014. április 10. napjáig. A bizottság 4 igen szavazattal támogatja az elszámolás határidejének meghosszabbítását.

**Kocsi Tibor Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Bizottság elnöke:** a bizottság megtárgyalta az előterjesztést. Az egyesület a támogatási összeget a 2013/2014-es bajnoki évre kapta, melynek májusban lesz vége, ezért indokolt a kérésük, hogy az 1.200 e Ft-tal ne februárban számoljanak el. A bizottság véleménye szerint korrekt az előterjesztés, ezért 5 igen szavazattal elfogadásra javasolják.



**Kérdés, észrevétel nem volt, a képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatta a határozati javaslatban foglaltakat és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
14/2014. (I. 23.) határozata  
a 155/2013. (VIII. 29.) határozat módosításáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A Képviselő-testület - a Sajószentpéteri Városi Sportegyesület támogatási kérelmének elbírálásáról szóló - 155/2013. (VIII.29.) határozatának 3. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„3. A támogatással való elszámolás határideje: 2014. április 10.”

2. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés-módosítás aláírására.

Felelős: Polgármester  
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályvezető

Határidő: 2014. február 15.

**13. napirend: 14. sorszámú előterjesztés az óvodai általános beiratkozás időpontjának meghatározására, az óvoda 2014. évi nyári zárva tartási rendjére**

**(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)**

**Perényi Barnabás Közoktatási, Kulturális, Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke:** a bizottság megtárgyalta az előterjesztést, mely a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény, illetve a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet alapján készült.

Ebben az évben az óvodások általános beiratására 2014. április 23-án, 24-én és 25-én kerül sor 8.00 órától 17.00 óráig. A beiratkozás helye a Sajószentpéteri Központi Napközi Otthonos Óvoda székhely intézménye. 2014. július 1. és augusztus 31. között a Móra Ferenc Utcai és Semmelweis Utcai Tagóvoda zárva lesz, mivel energetikai korszerűsítési és vizesblokk felújítási munkát fognak végezni az intézményekben és a munkálatok nem teszik lehetővé, hogy ebben az időszakban nevelés folyjon.

Tájékoztatva a lakosságot, hogy az első osztályosok beiratkozása igazodik az óvodai beiratkozáshoz oly módon, hogy a rákövetkező héten április három utolsó munkanapján azaz 2014. április 28-án, 29-én és 30-án lesz a Sajószentpéteri Kossuth Lajos Általános Iskola székhelyén. A beiratkozással kapcsolatban az óvoda vezetésével az iskola vezetése felvette a kapcsolatot. A beiratás előkészítése a KLIK utasítása szerint folyamatban van. A bizottság 3 igen szavazattal javasolja a határozati javaslatokban foglaltak elfogadását.

**Kérdés, észrevétel nem volt. Polgármester úr először az óvodai általános beiratkozás időpontjának meghatározására vonatkozó határozati javaslatra kért szavazást, melyet a képviselő-testület 11 igen szavazattal támogott és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
15/2014. (I. 23.) határozata  
az óvodai általános beiratkozás időpontjának meghatározásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a tárgyi előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

- 1) A 2014/2015. nevelési évre az óvodai általános beiratkozás időpontját

|                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| <b>2014. április 23. (szerda)</b>    | <b>8.00-17.00 óráig</b> |
| <b>2014. április 24. (csütörtök)</b> | <b>8.00-17.00 óráig</b> |
| <b>2014. április 25. (péntek)</b>    | <b>8.00-17.00 óráig</b> |

határozza meg azzal, hogy a beiratkozásra a fenti időpontokban a Sajószentpéteri Központi Napközi Otthonos Óvodában (3770 Sajószentpéter, Harica u.3.) kerül sor.

Felelős: SKNOÓ vezetője  
Határidő: 2014. április 28.

- 2) Felhívja a Polgármesteri Hivatal Intézményirányító és Szervezési Osztályát, hogy az óvodai általános beiratkozásról szóló tájékoztatót a helyben szokásos módon - óvodák telephelyei, honlap, SAJÓ TV – tegye közzé.

Felelős: Aljegyző  
Határidő: 2014. március 22.

**Következőként polgármester úr az óvoda 2014. évi nyári zárva tartási rendjére vonatkozó határozati javaslatra kért szavazást, melyet a képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatott és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
16/2014. (I. 23.) határozata  
az óvoda 2014. évi nyári zárva tartási rendjéről**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a tárgyi előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

- 1) A Sajószentpéter Városi Önkormányzat által fenntartott Sajószentpéteri Központi Napközi Otthonos Óvoda tagintézményeinek 2014. évi nyári zárva tartásának rendjét az alábbi időpontokban határozza meg:

| <b>2014. július 01. és 2014. augusztus 31. között<br/>ZÁRVA</b> |  |
|---|--|
| Móra Ferenc Utcai Tagóvoda                                      | 3770 Sajószentpéter, Móra Ferenc utca 1. |
| Semmelweis Utcai Tagóvoda                                       | 3770 Sajószentpéter, Semmelweis utca 4.  |

- 2) A Móra Ferenc és Semmelweis Utcai Tagóvoda nyári zárva tartás ideje alatt a Sajószentpéteri Központi Napközi Otthonos Óvoda (3770 Sajószentpéter, Harica utca 3.) látja el a gyermekek felügyeletét.
- 3) Felhívja a SKNOÓ vezetőjét, hogy a nyári zárva tartásról a szülőket legkésőbb 2014. február 15. napjáig tájékoztassa.

Felelős: SKNOÓ  
Határidő: 2014. február 15.

**14. napirend: 15. sorszámú előterjesztés a 2013. évi IV. negyedévi lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Barta József Jogi, Ügyrendi és Közbiztonsági Bizottság elnöke:** a bizottság tárgyalta az előterjesztést. Elmondta, hogy negyedévente a képviselő-testület elé kerül egy beszámoló arról, hogy adott időszakban hozott határozatok hogyan kerültek végrehajtásra. Jelen előterjesztés a 2013. IV. negyedévi határozatok végrehajtását tartalmazza. A képviselő-testület által hozott határozatokat az érintett szervezeti egységek végrehajtás céljából megkapták, az abban foglaltakra tett intézkedéseiket az előterjesztés melléklete tartalmazza. A bizottság a beszámolót 4 igen szavazattal elfogadásra javasolja a képviselő-testület számára.

**Kérdés, észrevétel nem volt, a képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatta a beszámolóban foglaltakat és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
17/2014. (I. 23.) határozata  
a 2013. évi IV. negyedévi lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a beszámolót megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. A képviselő-testület a 2013. október 1. napjától 2013. december 31. napjáig terjedő időszak lejárt határidejű határozatairól szóló beszámolót elfogadta.
2. Felhívja a Jegyzőt, hogy a határozatok végrehajtását kísérelje figyelemmel, valamint a Polgármestert, hogy a tett intézkedésekről számoljon be.

Felelős: polgármester  
aljegyző

Határidő: azonnal

**15. napirend: 16. sorszámú rendkívüli előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi I. féléves munkatervének módosítására**

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Dr. Faragó Péter polgármester:** az előterjesztés lényege, hogy amennyiben a képviselő-testület elfogadja a módosító javaslatot 2014. február 20. helyett egy héttel később 2014. február 27. napján kerül sor a következő ülésre. Az időpont módosítás indoka, hogy Aljegyző Asszony hivatalos távolléte miatt nem tud részt venni az ülésen.

**Kérdés, észrevétel nem volt, a képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatta a határozati javaslatban foglaltakat és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
18/2014.(I. 23.) határozata  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi I. féléves munkatervének módosításáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A képviselő-testület a 225/2013.(XII.19.) határozattal elfogadott Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi I. féléves munkatervét az alábbiak szerint módosítja:

A februári képviselő-testületi ülés új időpontja: 2014. február 27. (csütörtök) 9.00 óra

Felelős: polgármester  
aljegyző

Határidő: azonnal

**16. napirend:** 17. sorszámú előterjesztés a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat között fennálló haszonkölcsön szerződés és a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és az Esély Európában Integrációs Egyesülettel fennálló bérleti szerződés módosításáról

(Az előterjesztés szövege csatolva a jegyzőkönyvhöz.)

**Kocsi Tibor Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Bizottság elnöke:** a bizottság szerdai ülésén tárgyalni tudta a rendkívüli előterjesztést, mely lényege, hogy Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat között 2011. június 1. napjával haszonkölcsön szerződés jött létre a Kossuth Lajos út 127. sz. alatti önkormányzati ingatlanra. A haszonkölcsön szerződés rögzíti, hogy a Roma Nemzetiségi Önkormányzat, mint a szolgáltatást igénybe vevő köteles a közüzemi szolgáltatásokra a szolgáltatási szerződéseket megkötni és a díjakat megfizetni.

Ugyanakkor az Esély Európában Integrációs Egyesület kezdeményezésére a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat hozzájárulásával 2013. július 15. napjától a Kossuth Lajos út 127. szám alatti ingatlanra bérleti szerződés jött létre a „Fecskeszög Tanoda Sajószentpéter” egyesületi pályázat megvalósításához.

A Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat és az Esély Európában Integrációs Egyesület azzal a kezdeményezéssel élt az önkormányzat felé, hogy a haszonkölcsön szerződéssel, valamint a bérleti szerződéssel érintett Kossuth Lajos út 127. sz. alatti önkormányzati ingatlan közüzemi díjait az Egyesület 2014. február 1. és 2015. április 30. időszakra átvállalja.

A bizottság véleménye volt, mivel elképzelhető, hogy forrással rendelkeznek a rezsiköltségek megfizetésére, ezért az előterjesztést 5 igen szavazattal elfogadásra javasolja.

**Kérdés, észrevétel nem volt, a képviselő-testület 11 igen szavazattal támogatta a határozati javaslatban foglaltakat és a következő határozatot hozta:**

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
19/2014.(I. 23.) határozata  
a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi  
Önkormányzat között fennálló haszonkölcsön szerződés és a  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat és az Esély Európában Integrációs Egyesülettel fennálló  
bérleti szerződés módosításáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

1. A Képviselő-testület a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat között fennálló haszonkölcsön szerződés és a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és az Esély Európában Integrációs Egyesülettel fennálló bérleti szerződés módosítására vonatkozó háromoldalú megállapodást a határozat melléklete szerint jóváhagyja.
2. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a háromoldalú megállapodás aláírására.

Felelős: Polgármester  
Jegyző

Határidő: azonnal

Több megvitatandó napirend nem lévén polgármester úr a napirendek vitáját lezárta. Felhívta a lakosság figyelmét, hogy leesett az első hó, ami bizonyos értelemben sokaknak kedvező, mert végre hangulatosabb lesz a környezet, azonban ilyenkor van a legtöbb baleset. Kérte a közlekedés során figyeljenek oda maguk és mások testi épségére. Tájékoztatta továbbá a lakosságot, hogy a képviselő-testület 2014. február 12-én (szerda) 17.00 órától a Művelődési és Sportközpontban közmeghallgatást tart. Kért minden érdeklődőt, hogy minél többen vegyenek részt a közmeghallgatáson és tegyék fel kérdéseiket, észrevételeiket. Ezt követően 10 óra 36 perckor az ülést bezárta.

K.m.f.

Jegyző távollétében:

Dr. Faragó Péter  
polgármester

*Dr. Guláné Bacsó Krisztina*  
Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző



**Együttműködési megállapodás**

mely létrejött egyrészről

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15726085-2-05  
törzskönyvi nyilvántartási száma: 726083  
képviseli: dr. Faragó Péter polgármester  
(a továbbiakban: helyi önkormányzat)

másrészről

**Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15784393-1-05  
törzskönyvi nyilvántartási szám: 784395  
képviseli: Szilárdi László elnök  
(a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)  
(együttesen: Szerződő felek)

között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (a továbbiakban: Njtv.) 80.§ (2) bekezdés, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdése alapján az alábbiak szerint:

**I.**

**Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása**

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyi önkormányzat a fenti helyiség, valamint a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket viseli. A helyiséghasználat biztosítása a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 6. sz. alatti ingatlanában történik.
2. A Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ellátja:
  - a) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos technikai feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - b) a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője útján.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatára kivételével - a helyi önkormányzat viseli.

4. A két önkormányzat közötti kapcsolattartást a jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy segíti elő, akit a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseire a nemzetiségi önkormányzat elnökének meg kell hívni.

## **II.**

### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciója elkészítésének, jóváhagyásának rendje**

1. A költségvetési koncepció elkészítésének és benyújtásának határideje az Áht-ban meghatározott időpont.
2. A költségvetési koncepció összeállítása során az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) rendelkezéseit kell alkalmazni.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke az 1. pontban megjelölt határidőt megelőző 30. napig a koncepcióhoz adatot szolgáltat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal felé.

## **III.**

### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje**

1. A jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A nemzetiségi önkormányzat elnöke tájékoztatja a jegyzőt, vagy az általa írásban megbízott személyt a nemzetiségi önkormányzat költségvetését érintő adatokról, az azt alátámasztó dokumentáció rendelkezésre bocsátásával.
3. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az Ávr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
4. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal által készített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét, a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.  
A költségvetési határozat-tervezet beterjesztésének határideje az Áht. rendelkezései szerint meghatározott időpont.
5. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.
6. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért és teljesítéséért felelősséggel nem tartozik.
7. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért a helyi önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

## **IV.**

### **A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítania kell a költségvetési határozatát, melyről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönthet.
2. Az előirányzatok módosítására vonatkozóan be kell tartani az Áht. előírásait.

## V.

### Költségvetési információ szolgáltatás rendje

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal az Áht. és az Árv. szerinti határidőknek megfelelően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszerébe.
2. Az 1. pont szerinti adatszolgáltatáshoz a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozatot és annak módosításait a képviselő-testületi döntést követően haladéktalanul megküldi a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a gazdálkodást érintő valamennyi dokumentumot (pld. : számla, szerződés, bankszámlakivonat, pénztárbizonylat, fizetési jegyzék stb.) haladéktalanul átadja a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.

## VI.

### A költségvetési gazdálkodás rendje

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya látja el.
2. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának ellenőrzése a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi, mely kockázatelemzésen alapul.
3. A kötelezettségvállalás rendje
  - A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során a fizetései vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A kötelezettségvállalásért a nemzetiségi önkormányzat tartozik helytállni.
  - A kötelezettségvállalás gyakorlása során be kell tartani az Áht. és az Ávr. előírásait.
  - A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály költségvetési ügyintézője vezeti.
4. Pénzügyi ellenjegyzés
  - A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály vezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal állományába tartozó, az előírt képesítési követelményeknek megfelelő végzettségű köztisztviselő írásban jogosult.
  - A pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozóan be kell tartani az Áht. és az Ávr. vonatkozó rendelkezéseit.
5. Érvényesítés
  - Az érvényesítést a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály Vezetője által írásban megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője az Ávr.-ben meghatározottak szerint végzi.
6. A teljesítés igazolása
  - A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult a kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.
  - A teljesítés igazolása az Áht. és az Ávr. előírásai szerint történik.



## 7. Utalványozás

- A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
  - Az utalványozás az Áht. és az Ávr. szabályai szerint történik.
8. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának részletes szabályait a nemzetiségi önkormányzat belső szabályzatában rögzíti. A szabályzat elkészítéséért a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály vezetője, jóváhagyásáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felelős.
9. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő összeférhetlenségi szabályok
- A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
  - Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
  - Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
  - A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolásra jogosult személyek nevééről és aláírás mintájáról a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a költségvetési ügyintéző a felelős.

## VII.

### A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése és pénzkezelése

1. A nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet. A nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi számlája felett rendelkezésre jogosultakról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.
2. A számlanyitás felelőssége és költségei a nemzetiségi önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat működésének állami támogatását a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló jogszabályi rendelkezések szerint veszi igénybe.
4. A nemzetiségi önkormányzat házi pénztárát önállóan kezeli.

## VIII.

### Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönülten vezeti.
2. A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést – a Magyar Államkincstár felé - a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal törzskönyvi nyilvántartásának kezelésével megbízott ügyintézője látja el a nemzetiségi önkormányzat elnöke által biztosított dokumentumok alapján.
3. A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézőjét, hogy az államháztartás információs rendszere keretében történő adatszolgáltatás teljesítése érdekében a Magyar Államkincstár által biztosított rendszerekbe elektronikus úton adatot szolgáltatasson.

4. A szolgáltatott adatok valóságáért, a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.
5. A helyi önkormányzatot, továbbá a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatalt nem terheli felelősség, ha az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a nemzetiségi önkormányzat működésének hiányossága miatt következett be.

## **IX. Záró rendelkezések**

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetés terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízásának idejére kötik, évente január 31. napjáig, illetve az általános nemzetiségi önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzat alakuló ülését követő 30. napon belül felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.
3. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét jelzi a helyi és a nemzetiségi önkormányzatnak.

Jelen Együttműködési Megállapodást Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2/2014.(I.23.) határozatával, Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a ...../2014.(I. ....) határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit 2014. február 1. napjától kell alkalmazni.

Ezzel egyidejűleg hatályát veszti a felek közöttük 2013. január 1. napjától létrejött együttműködési megállapodás.

Sajószentpéter, 2014. január

Szilárdi László  
Sajószentpéter Városi  
Roma Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

Dr. Faragó Péter  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat  
polgármester

Jegyző távollétében:

Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző

**Együttműködési megállapodás**

mely létrejött egyrészről

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15726085-2-05  
törzskönyvi nyilvántartási száma: 726083  
képviseli: dr. Faragó Péter polgármester  
(a továbbiakban: helyi önkormányzat)

másrészről

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15784403-1-05  
törzskönyvi nyilvántartási szám: 784405  
képviseli: Rémiás István elnök  
(a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)  
(együttesen: Szerződő felek)

között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (a továbbiakban: Njtv.) 80.§ (2) bekezdés, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdése alapján az alábbiak szerint:

**I.**

**Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása**

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyi önkormányzat a fenti helyiség, valamint a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket viseli. A helyiséghasználat biztosítása a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 6. sz. alatti ingatlanában történik.
2. A Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ellátja:
  - a) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos technikai feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - b) a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője útján.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatára kivételével - a helyi önkormányzat viseli.
4. A két önkormányzat közötti kapcsolattartást a jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy segíti elő, akit a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseire a nemzetiségi önkormányzat elnökének meg kell hívni.

## **II.**

### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciója elkészítésének, jóváhagyásának rendje**

1. A költségvetési koncepció elkészítésének és benyújtásának határideje az Áht-ban meghatározott időpont.
2. A költségvetési koncepció összeállítása során az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) rendelkezéseit kell alkalmazni.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke az 1. pontban megjelölt határidőt megelőző 30. napig a koncepcióhoz adatot szolgáltat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal felé.

## **III.**

### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje**

1. A jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A nemzetiségi önkormányzat elnöke tájékoztatja a jegyzőt, vagy az általa írásban megbízott személyt a nemzetiségi önkormányzat költségvetését érintő adatokról, az azt alátámasztó dokumentáció rendelkezésre bocsátásával.
3. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az Ávr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
4. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal által készített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét, a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.
5. A költségvetési határozat-tervezet beterjesztésének határideje az Áht. rendelkezései szerint meghatározott időpont.
6. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.
7. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért és teljesítéséért felelősséggel nem tartozik.
8. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért a helyi önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

## **IV.**

### **A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítania kell a költségvetési határozatát, melyről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönthet.
2. Az előirányzatok módosítására vonatkozóan be kell tartani az Áht. előírásait.

**V.**  
**Költségvetési információ szolgáltatás rendje**

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal az Áht. és az Árv. szerinti határidőknek megfelelően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszerébe.
2. Az 1. pont szerinti adatszolgáltatáshoz a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozatot és annak módosításait a képviselő-testületi döntést követően haladéktalanul megküldi a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a gazdálkodást érintő valamennyi dokumentumot (pld. : számla, szerződés, bankszámlakivonat, pénztárbizonylat, fizetési jegyzék stb.) haladéktalanul átadja a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.

**VI.**  
**A költségvetési gazdálkodás rendje**

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya látja el.
2. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának ellenőrzése a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi, mely kockázatelemzésen alapul.
3. A kötelezettségvállalás rendje
  - A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során a fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A kötelezettségvállalásért a nemzetiségi önkormányzat tartozik helyállni.
  - A kötelezettségvállalás gyakorlása során be kell tartani az Áht. és az Árv. előírásait.
  - A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály költségvetési ügyintézője vezeti.
4. Pénzügyi ellenjegyzés
  - A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály vezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal állományába tartozó, az előírt képesítési követelményeknek megfelelő végzettségű köztisztviselő írásban jogosult.
  - A pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozóan be kell tartani az Áht. és az Árv. vonatkozó rendelkezéseit.
5. Érvényesítés
  - Az érvényesítést a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály Vezetője által írásban megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője az Árv-ben meghatározottak szerint végzi.
2. A teljesítés igazolása
  - A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult a kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.

- A teljesítés igazolása az Áht. és az Ávr. előírásai szerint történik.

### 3. Utalványozás

- A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
- Az utalványozás az Áht. és az Ávr. szabályai szerint történik.

Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának részletes szabályait a nemzetiségi önkormányzat belső szabályzatában rögzíti. A szabályzat elkészítéséért a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály vezetője, jóváhagyásáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felelős.

### 4. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő összeférhetlenségi szabályok

- A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
- Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
- Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
- A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolásra jogosult személyek nevééről és aláírás mintájáról a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a költségvetési ügyintéző a felelős.

## VII.

### A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése és pénzkezelése

1. A nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet. A nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi számlája felett rendelkezésre jogosultakról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.
2. A számlanyitás felelőssége és költségei a nemzetiségi önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat működésének állami támogatását a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló jogszabályi rendelkezések szerint veszi igénybe.
4. A nemzetiségi önkormányzat házi pénztárát önállóan kezeli.

## VIII.

### Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönülten vezeti.
2. A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést – a Magyar Államkincstár felé - a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal törzskönyvi nyilvántartásának kezelésével megbízott ügyintézője látja el a nemzetiségi önkormányzat elnöke által biztosított dokumentumok alapján.

3. A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézőjét, hogy az államháztartás információs rendszere keretében történő adatszolgáltatás teljesítése érdekében a Magyar Államkincstár által biztosított rendszerekbe elektronikus úton adatot szolgáltatasson.
4. A szolgáltatott adatok valódiságáért, a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.
5. A helyi önkormányzatot, továbbá a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatalt nem terheli felelősség, ha az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a nemzetiségi önkormányzat működésének hiányossága miatt következett be.

## **IX. Záró rendelkezések**

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetés tervek elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízásának idejére kötik, évente január 31. napjáig, illetve az általános nemzetiségi önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzat alakuló ülését követő 30. napon belül felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.
3. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét jelzi a helyi és a nemzetiségi önkormányzatnak.

Jelen Együttműködési Megállapodást Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a 3/2014.(I.23.) határozatával, Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a ...../2014.(I. ....) határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit 2014. február 1. napjától kell alkalmazni.

Ezzel egyidejűleg hatályát veszti a felek közöttük 2013. január 1. napjától létrejött együttműködési megállapodás.

Sajószentpéter, 2014. január

Rémiás István  
Sajószentpéter Városi  
Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

Dr. Faragó Péter  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat  
polgármester

Jegyző távollétében:

Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző

**Együttműködési megállapodás**

mely létrejött egyrészről

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15726085-2-05  
törzskönyvi nyilvántartási száma: 726083  
képviseli: dr. Faragó Péter polgármester  
(a továbbiakban: helyi önkormányzat)

másrészről

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15775405-1-05  
törzskönyvi nyilvántartási szám: 775409  
képviseli: Csáki Károlyné elnök  
(a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)  
(együttesen: Szerződő felek)

között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (a továbbiakban: Njtv.) 80.§ (2) bekezdés, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdése alapján az alábbiak szerint:

**I.**

**Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása**

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyi önkormányzat a fenti helyiség, valamint a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket viseli. A helyiséghasználat biztosítása a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 6. sz. alatti ingatlanában történik.
2. A Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ellátja:
  - a) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos technikai feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - b) a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője útján.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatára kivételével - a helyi önkormányzat viseli.
4. A két önkormányzat közötti kapcsolattartást a jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy segíti elő, akit a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseire a nemzetiségi önkormányzat elnökének meg kell hívni.



## **II.**

### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciója elkészítésének, jóváhagyásának rendje**

1. A költségvetési koncepció elkészítésének és benyújtásának határideje az Áht-ban meghatározott időpont.
2. A költségvetési koncepció összeállítása során az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) rendelkezéseit kell alkalmazni.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke az 1. pontban megjelölt határidőt megelőző 30. napig a koncepcióhoz adatot szolgáltat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal felé.

## **III.**

### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje**

1. A jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A nemzetiségi önkormányzat elnöke tájékoztatja a jegyzőt, vagy az általa írásban megbízott személyt a nemzetiségi önkormányzat költségvetését érintő adatokról, az azt alátámasztó dokumentáció rendelkezésre bocsátásával.
3. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az Ávr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
4. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal által készített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét, a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.
5. A költségvetési határozat-tervezet beterjesztésének határideje az Áht. rendelkezései szerint meghatározott időpont.
6. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.
7. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért és teljesítéséért felelősséggel nem tartozik.
8. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért a helyi önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

## **IV.**

### **A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítani kell a költségvetési határozatát, melyről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönthet.
2. Az előirányzatok módosítására vonatkozóan be kell tartani az Áht. előírásait.

**V.**  
**Költségvetési információ szolgáltatás rendje**

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal az Áht. és az Árv. szerinti határidőknek megfelelően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszerébe.
2. Az 1. pont szerinti adatszolgáltatáshoz a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozatot és annak módosításait a képviselő-testületi döntést követően haladéktalanul megküldi a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a gazdálkodást érintő valamennyi dokumentumot (pld. : számla, szerződés, bankszámlakivonat, pénztárbizonylat, fizetési jegyzék stb.) haladéktalanul átadja a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.

**VI.**  
**A költségvetési gazdálkodás rendje**

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya látja el.
2. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának ellenőrzése a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi, mely kockázatelemzésen alapul.
3. A kötelezettségvállalás rendje
  - A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során a fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A kötelezettségvállalásért a nemzetiségi önkormányzat tartozik helytállni.
  - A kötelezettségvállalás gyakorlása során be kell tartani az Áht. és az Árv. előírásait.
  - A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály költségvetési ügyintézője vezeti.
4. Pénzügyi ellenjegyzés
  - A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály vezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal állományába tartozó, az előírt képesítési követelményeknek megfelelő végzettségű köztisztviselő írásban jogosult.
  - A pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozóan be kell tartani az Áht. és az Árv. vonatkozó rendelkezéseit.
5. Érvényesítés
  - Az érvényesítést a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály Vezetője által írásban megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője az Árv-ben meghatározottak szerint végzi.
6. A teljesítés igazolása
  - A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult a kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.
  - A teljesítés igazolása az Áht. és az Árv. előírásai szerint történik.

## 7. Utalványozás

- A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
  - Az utalványozás az Áht. és az Ávr. szabályai szerint történik.
8. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának részletes szabályait a nemzetiségi önkormányzat belső szabályzatában rögzíti. A szabályzat elkészítéséért a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály vezetője, jóváhagyásáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felelős.
9. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő összeférhetlenségi szabályok
- A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
  - Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
  - Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
  - A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolásra jogosult személyek nevééről és aláírás mintájáról a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a költségvetési ügyintéző a felelős.

## VII.

### **A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése és pénzkezelése**

1. A nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet. A nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi számlája felett rendelkezésre jogosultakról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.
2. A számlanyitás felelőssége és költségei a nemzetiségi önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat működésének állami támogatását a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló jogszabályi rendelkezések szerint veszi igénybe.
4. A nemzetiségi önkormányzat házi pénztárát önállóan kezeli.

## VIII.

### **Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönülten vezeti.
2. A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést – a Magyar Államkincstár felé - a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal törzskönyvi nyilvántartásának kezelésével megbízott ügyintézője látja el a nemzetiségi önkormányzat elnöke által biztosított dokumentumok alapján.
3. A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézőjét, hogy az államháztartás információs rendszere keretében történő adatszolgáltatás teljesítése érdekében a Magyar Államkincstár által biztosított rendszerekbe elektronikus úton adatot szolgáltatasson.

4. A szolgáltatott adatok valódiságáért, a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.
5. A helyi önkormányzatot, továbbá a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatalt nem terheli felelősség, ha az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a nemzetiségi önkormányzat működésének hiányossága miatt következett be.

## **IX.**

### **Záró rendelkezések**

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetés terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízásának idejére kötik, évente január 31. napjáig, illetve az általános nemzetiségi önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzat alakuló ülését követő 30. napon belül felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.
3. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét jelzi a helyi és a nemzetiségi önkormányzatnak.

Jelen Együttműködési Megállapodást Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a 4/2014.(I.23.) határozatával, Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a ...../2014.(I. ....) határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit 2014. február 1. napjától kell alkalmazni.

Ezzel egyidejűleg hatályát veszti a felek közöttük 2013. január 1. napjától létrejött együttműködési megállapodás.

Sajószentpéter, 2014. január

Csáki Károlyné  
Sajószentpéter Városi  
Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

Dr. Faragó Péter  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat  
polgármester

Jegyző távollétében:

Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző

**Az 5/2014.(I.23.) határozat melléklete**

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT**  
***KÖZFOGLALKOZTATÁSI TERVE***  
**2014**

# SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

2014. ÉVI

## KÖZFOGLALKOZTATÁSI TERVE

### Tartalom:

- I. Bevezetés**
- II. Helyzetelemzés**
- III. A közfoglalkoztatás ellátási területeinek meghatározása**
- IV. A közfoglalkoztatás finanszírozása**

### Melléletek:

- 1. sz. melléklet: 2014. évi közfoglalkoztatás munkaterületek szerinti megoszlása
- 2. sz. melléklet: 2014. évre tervezett START közmunka programok és a hagyományos közfoglalkoztatás költségeinek megoszlása

### **I. Bevezetés**

A közfoglalkoztatás területén 2011. évben bekövetkezett változások következtében megszűnt az önkormányzatok „közfoglalkoztatási terv” készítési kötelezettsége. A közfoglalkoztatási terv készítése azt a célt szolgálta, hogy a központi költségvetés előre tudja tervezni a közfoglalkoztatással kapcsolatos támogatási kiadásait.

2011-től azonban már a központi költségvetés határozta meg a Kormányhivatalok Munkaügyi Központjának azokat a keretszámokat, amelyeket a munkaügyi kirendeltségek a közfoglalkoztatás támogatására felhasználhattak.

Annak érdekében, hogy Önkormányzatunk a közfoglalkoztatást minél eredményesebben végezhesse, azaz a foglalkoztatást helyettesítő támogatásban részesülőket minél nagyobb számban vonhassa be a közfoglalkoztatás rendszerébe, célszerű már az év elején meghatározni és ütemezni az ellátandó közfeladatok körét valamint költségeit a teljes évre vonatkozóan.

Fentiek alapján került sor a 2014. évre vonatkozó közfoglalkoztatási terv elkészítésére. A tervben megjelenő számok pusztán kívánalmak, mivel a foglalkoztatható aktív korú nem foglalkoztatott, foglalkoztatást helyettesítő támogatásban részesülők számát a rendelkezésére álló források alapján a munkaügyi kirendeltség fogja meghatározni.

A foglalkoztatást helyettesítő támogatásban részesülők az ellátásra való jogosultság feltételeként évi legalább 30 nap munkaviszonyt kötelesek szerezni, különben az ellátásuk megszüntetésre kerül. Ebből adódóan a közfoglalkoztatási tervben a foglalkoztatást helyettesítő támogatásban részesülők aktuális számát és lehetséges növekedését is figyelembe kell venni.

A közfoglalkoztatásnál 2013-ban új elemként jelent meg a munkavezetőt megillető közfoglalkoztatási bér, és a munkavezetőt megillető közfoglalkoztatási garantált bér. Az előbbi 2014. január 1. napjától teljes munkaidőben foglalkoztatott esetén 85.050.-Ft/hó, még az utóbbi 109.040.-Ft/hó összegben került megállapításra.

A közfoglalkoztatási bér 2014. január 1-től 77.300.-Ft, a garantált közfoglalkoztatási bér pedig 99.100.-Ft lett havonta.

## II. Helyzetelemzés

### A város helyzete

#### ➤ Térszerkezeti kapcsolatok

Sajószentpéter a 26-os számú főközlekedési út egyik csomóponti elemeként a Miskolc-Ózd tengelyen elhelyezkedve jelentős tranzit forgalmat bonyolíthat észak-déli irányban, melyet érdemes kihasználnia. Kelet-Szlovákia fejlődésével, az árúk tranzitálása jelentős feladatot adhat ennek a tengelynek, amennyiben a szlovák fél is fejleszti a bánrévei határátkelőhöz kapcsolódó hálózati elemeit.

Az Edelény irányába ágazó 27-es főközlekedési útvonal, illetve az ebből eredő csomóponti helyzet olyan térszervező hatású lehet, amelynek kihasználása új irányt jelenthet a város számára. Sajószentpéter, mint a Pitypalatty völgy kapuja, jelentős szerepet tölthet be a völgy társadalmi-gazdasági életében, elsősorban lakossági és intézményi szolgáltatások biztosításával.

#### ➤ Népeség, demográfiai viszonyok

##### Demográfiai jellemzők:

Népeségszám alakulása 2009-2013. között

1. sz. táblázat

| Év   | népeség száma |
|------|---------------|
| 2009 | 13257         |
| 2010 | 13110         |
| 2011 | 12973         |
| 2012 | 12923         |
| 2013 | 12810         |

Születések, halálozások számának alakulása

2. sz. táblázat

| Év   | születések száma | elhalálozás |
|------|------------------|-------------|
| 2009 | 127              | 180         |
| 2010 | 98               | 185         |
| 2011 | 97               | 193         |
| 2012 | 87               | 152         |
| 2013 | 104              | 192         |

A népesség korcsoportonkénti megoszlása

3. sz. táblázat

| Korosztályok     | 1980. év (fő)<br>KSH adatai<br>alapján | 1990. év (fő)<br>KSH adatai<br>alapján | 2012. év (fő) a<br>hivatal népesség<br>nyilvántartása<br>alapján | 2013. év (fő) a<br>hivatal népesség<br>nyilvántartása<br>alapján |
|------------------|--|--|--|--|
| 0- 14 éves       | 3637                                   | 3155                                   | 1988   | 1939   |
| 15-39 éves       | 5641                                   | 4930                                   | 4681   | 4644   |
| 40-59 éves       | 3470                                   | 3386                                   | 3595   | 3552   |
| 60 – éves        | 1593                                   | 1899                                   | 2659   | 2675   |
| <b>Összesen:</b> | <b>14341</b>                           | <b>13370</b>                           | <b>12923</b>   | <b>12810</b>   |

Megállapítható, hogy csökken a város lakosság száma, melyet befolyásol a születésszám csökkenése, valamint az elhalálozások számának növekedése. Megfigyelhető évről-évre a 15-39 éves korosztály csökkenése, valamint a 60 év feletti korosztály számának növekedése. A településen számolni kell az öregedéssel összefüggő társadalmi problémákkal is.

Munkanélküliség mutatói:

4. sz. táblázat

|                               | 2009. év<br>január | 2010. év<br>december | 2011. év<br>november | 2012. év<br>november | 2013. év<br>november |
|-------------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Álláskereső száma (fő)        | 1460               | 1338                 | 1222                 | 1336                 | 1174                 |
| FHT (fő)                      | 853                | 653                  | 855                  | 763                  | 590                  |
| Munkaképes korú népesség (fő) | 8818               | 8781                 | 8730                 | 8662                 | 8654                 |
| Relatív mutató*               | 16,56              | 15,24                | 14,00                | 15,42                | 13,57                |
| Arányszám**                   | 1,92               | 1,73                 | 1,78                 | 1,92                 | 2,17                 |

\* Relatívmutató: nyilvántartott álláskereső a munkavállalási korú népesség %-ában.

\*\* Arányszám: a relatív mutatóhoz az országos relatív mutatóhoz viszonyított aránya

➤ **Foglalkoztatottság, szociális helyzet**

❖ **Foglalkoztatás, munkanélküliség**

A település foglalkoztatottságának negatív tendenciája már az 1980-as években elindult, amikor a bányászati ágazatban elkezdődött a leépítés. A másik legnagyobb munkaerőt foglalkoztató az Üveggyár volt, melynek bezárását (1999) követően mintegy 1.200 fő vált munkanélkülivé. Mára kijelenthető, hogy a település legnagyobb munkáltatója maga az Önkormányzat és intézményei, mely jelenleg közel 200 főnek biztosít munkalehetőséget.

A város földrajzi elhelyezkedése, Miskolc és Kazinbarcika viszonylagos közelsége, a BorsodChem Rt., Bosch, mint közeli nagy foglalkoztatók valamelyest enyhíteni tudják a munkanélküliségből eredő feszültségeket.

A foglalkoztatás terén jelentős tételt képvisel az egyéni vállalkozás. Az egyéni vállalkozók száma mintegy 400 fő, sajnos jellemzően ebben a szektorban csupán „önfoglalkoztatás” valósul meg. Néhány ágazatban – úgymint kereskedelemben, vendéglátásban – 1-3-5 fő alkalmazottat foglalkoztatnak.



Az utóbbi évtized gazdasági-társadalmi folyamati egyre nagyobb terhet rónak az Önkormányzatra a szociális ellátás kapcsán, úgy a segélyezés, mint a személyes gondoskodás vonatkozásában.

### A segélyezés alapadatai a 2013. év vonatkozásában az alábbiakban foglalhatók össze:

5. sz. táblázat

|    |  |         |
|----|--|---------|
| 1. | Aktív korúak ellátására jogosult:                  | 1406 fő |
| 2. | Rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesült: | 1164 fő |
| 3. | Lakásfenntartási támogatásban részesült:           | 686 fő  |
| 4. | Átmeneti segélyben részesült:                      | 221 fő  |
| 5. | Adósságcsökkentési támogatásban részesült:         | 292 fő  |
| 6. | Rendkívüli gyermekvédelmi támogatásban részesült:  | 179 fő  |
| 7. | Temetési segélyben részesült:                      | 43 fő   |
| 8. | Köztemetések száma:                                | 5 eset  |
| 9. | Méltányos közgyógyellátottak száma:                | 43 fő   |

### III. A közfoglalkozás ellátási területeinek meghatározása

A 2012. januárjától indult új közfoglalkoztatási program alapelve, hogy a munkaerőpiacról – átmenetileg vagy tartósan – kiszorult, azon munkaképes személyek, akinek más munkalehetőséget nem tud felkínálni a Munkaügyi Központ, közmunka keretében szociális ellátás helyett munkajövedelemhez jussanak, ami hozzájárul munkavégző képességük fenntartásához, illetve munkaerőpiaci (re)integrációjukhoz. Mindez a 2014-es évre is érvényes.

A 2014. évi közfoglalkoztatás alapvetően START közmunka program, továbbá hagyományos közfoglalkoztatás keretében valósul meg.

A START közmunka program keretében az önkormányzat **260 főnek** biztosítana munkalehetőséget.

A programok 5 területen valósulnának meg:

1. Betonelem gyártás közterületi felújítási munkákhoz
2. Móra Ferenc és Semmelweis Utcai Tagóvodák energetikai és vizesblokk felújítása
3. Közterületi játszóterek és bútorok, óvodai udvari játékok felújítása
4. Értékkeremtő program: Erdőtelepítés, erdőművelés
5. A Városgondnokság energetikai és vizesblokk felújítása

A hagyományos közfoglalkoztatás egyrészt a klasszikus város – és községgazdálkodási feladatok ellátására irányul. Így többek között kiterjed a köztisztasági, parkosítási feladatok ellátására, vízelvezetők tisztítására, köztemetők rendbetételére, valamint a nemzeti ünnepekhez és városi rendezvényekhez kapcsolódó aktuális feladatok elvégzésére. Emellett az intézményekben a szakmai és kiegészítő tevékenységek ellátásban vesznek részt közfoglalkoztatottak.

A Városgondnokság és az önállóan működő intézmények éves átlagban **44 fő** munkavállalónak biztosítanak munkát 2014-ben.

A Polgármesteri Hivatal mint foglalkoztató 2014. évben havi, éves szintű, átlagos foglalkoztatotti létszámát **13 főben** tervezi. A foglalkoztatásba bevont munkavállalók szaktudást, szakképzettséget igénylő kiegészítő feladatokat látnak el.

A foglalkoztatás munkaterületek szerinti megoszlását az 1. számú melléklet tartalmazza.

#### IV. A közfoglalkoztatás finanszírozása

A közfoglalkoztatási bér és a közfoglalkoztatási garantált bér megállapításáról szóló 496/2013. (XII.29.) Korm.rendelet – amely a 170/2011. (VIII.24.) Korm.rendeletet módosította -, 3.§ (1) – (3) bekezdése értelmében:

1. A közfoglalkoztatási bér a szakképesítést és középfokú iskolai végzettséget nem igénylő munkakör betöltése és teljes munkaidő teljesítése esetén:
  - havibér 77.300.-Ft
  - hetibér 17.800.-Ft
  - napibér 3.560.-Ft.
2. A legalább középfokú végzettséget, szakképesítést igénylő munkakörök esetében a garantált közfoglalkoztatási bér teljes munkaidő teljesítése esetén:
  - havibér 99.100.-Ft
  - hetibér 22.840.-Ft
  - napibér 4.568.-Ft.
3. A közfoglalkoztatási bér a szakképesítést és középfokú iskolai végzettséget nem igénylő munkavezetői munkakör betöltése és teljes munkaidő teljesítése esetén:
  - havibér 85.050.-Ft
  - hetibér 19.600.-Ft
  - napibér 3.920.-Ft.
4. A legalább középfokú végzettséget, szakképesítést igénylő munkavezetői munkakörök esetében a garantált közfoglalkoztatási bér teljes munkaidő teljesítése esetén:
  - havibér 109.040.-Ft
  - hetibér 25.120.-Ft
  - napibér 5.024.-Ft.

Részmunkaidő esetén a közfoglalkoztatottat a fentiekben meghatározott összeg időarányos része illeti meg.

A hagyományos közfoglalkoztatás 12 hónap időtartamra, 70-100% közötti mértékű támogatással valósulhat meg. A támogatás folyósítása utólagos finanszírozással történik a megkötött hatósági szerződés alapján, az abban meghatározott ütemezés szerint.

A Munkaügyi Központtal folytatott előzetes egyeztetések alapján 80%-os mértékű támogatás mellett 20% önerő biztosítását tervezzük.

Fentiek alapján a hagyományos közfoglalkoztatás önkormányzati forrásigénye összesen 14.140 eFt.

Míg a START közmunka programok 100%-os támogatással kerültek megtervezésre, így önkormányzati forrás igényük nincs.

A 2014. évre tervezett START közmunka programok és a hagyományos közfoglalkoztatás költségeinek megoszlását a 2. sz. melléklet tartalmazza.

Sajószentpéter, 2014. január 16.

## START közmunkaprogram keretében ellátandó közfeladatok megoszlása 2014. évben

| Közfeladat megnevezése   | A közfeladat ellátása során végzett tevékenységek   | A tevékenység ellátáshoz szükséges létszám munkakörönként (fő) |            |              | Összes létszám |
|--|---|--|------------|--------------|----------------|
|  |   | segédmunkás  | szakmunkás | brigádvezető |                |
| Betonelem gyártás közterület felújítási munkákhoz                              | Betonelem gyártás, közterületek megújítása  | 75   | 0          | 11           | 86             |
| Móra Ferenc és Semmelweis Utcai Tagóvodák energetikai és vizesblokk felújítása | Vizesblokk felújítás, korszerű esztétikus és víztakarékos berendezések beépítésével, burkolatok cseréje. Külső homlokzati hőszigetelés.   | 45   | 9          | 8            | 62             |
| Közterületi játszótérek és bútorok, óvodai udvari játékok felújítása           | Intézményi kültéri játszóeszközök és közterületi játszótérek felújítása. Város szépítő munkák folytatása: virágládák, pihenőpadok, fa útbaigazító táblák, szeméttárolók gyártása, | 20   | 10         | 4            | 34             |
| Értéktermítő program: erdőtelepítés, erdőművelés                               | Erdőművelés, veszélyes fák kivágása, fatelepítés  | 25   | 1          | 3            | 29             |
| A Városgondnokság energetikai és vizesblokk felújítása                         | Vizesblokkok felújítása, burkolat csere, külső homlokzati hőszigetelés  | 36   | 8          | 5            | 49             |
| <b>Összes létszám:</b>   |   | <b>201</b>   | <b>28</b>  | <b>31</b>    | <b>260</b>     |

Hagyományos közfoglalkoztatás keretében ellátandó közfeladatok megoszlása 2014. évben

| Intézmény megnevezése                          | A közfeladat ellátása során végzett tevékenységek   | A tevékenység ellátáshoz szükséges létszám munkakörönként (fő) |            |              | Összes létszám |
|--|---|--|------------|--------------|----------------|
|  |   | segédmunkás  | szakmunkás | brigádvezető |                |
| Polgármesteri Hivatal                          | Ügyintézői munka segítése, iktatás, postázás segítése, közfoglalkoztatásban foglalkoztatottak kiválasztása, irányítása, ügyintézők szállítása a település területén, ügyfél tájékoztatás, útbaigazítás, vezető munkájának segítése, hivatalos rendezvények szervezése, pályázatok adminisztrációs feladatainak ellátása, takarítási munkák segítése, intézményi épület javítása, karbantartása. | 2  | 11         | 0            | 13             |
| Városgondnokság és önállóan működő intézmények | Gazdasági tevékenységek segítése, közfoglalkoztatás adminisztrálása, ügyfélforgalom lebonyolítása. kulturális és szabadidős programok szervezése, Intézményi berendezések karbantartása, állagmegóvás, takarítási feladatok ellátása, csecsemő -és kisgyermek gondozás, idősek szociális segítése, óvodai berendezések karbantartása, betegtájékoztatás, ügyfelek irányítása                    | 19   | 25         | 0            | 44             |
| <b>Összes létszám:</b>                         |   | <b>21</b>  | <b>36</b>  | <b>0</b>     | <b>57</b>      |

## 2014. évi START Közmunka pályázatok tervezett költségei (100 % Támogatás)

|                                       | Betonelem gyártás<br>közterület felújítási<br>munkákhoz | Móra Ferenc és<br>Semmelweis Utcai<br>Tagóvodák energetikai<br>és vízszblokk felújítása | Közterületi játszóterek<br>és bitórok, óvodai<br>utavari játékok<br>felújítása | Értékeremő<br>program:<br>erdőtelepítés,<br>erdőművelés | A Városgondnokság<br>energetikai és<br>vizesblokk felújítása | Közmunka<br>pályázatok<br>mindösszesen |
|---------------------------------------|---|---|--|---|--|--|
| Bérrköltség<br>összesen               | 83 963 630  | 36 699 187  | 35 678 062   | 28 304 765  | 41 208 176   | 225 853 820                            |
| Járuék költség<br>összesen            | 11 335 090  | 4 954 390   | 4 816 538  | 3 821 143   | 5 563 104  | 30 490 266                             |
| Közvetlen<br>költségek                | 19 059 744  | 12 496 024  | 8 098 920  | 6 425 182   | 9 354 256  | 55 434 126                             |
| <b>Projekt<br/>összköltsége</b>       | <b>114 358 464</b>                                      | <b>54 149 601</b>   | <b>48 593 520</b>  | <b>38 551 090</b>                                       | <b>56 125 536</b>  | <b>311 778 212</b>                     |
| Projekt időtartama                    | 2014.03.01.-<br>2015.02.28.                             | 2014.03.01.-2014.09.30.   | 2014.03.01.-<br>2015.02.28.  | 2014.03.01.-<br>2015.02.28.                             | 2014.03.01.-2014.12.31.                                      |  |
| Segédmunkás<br>létszám                | 75  | 45  | 20   | 25  | 36   | 201                                    |
| Szakmunkás<br>Munkavezető<br>(szakm.) | 0   | 9   | 10   | 1   | 8  | 28                                     |
|                                       | 11  | 8   | 4  | 3   | 5  | 31                                     |
| <b>Létszám összesen</b>               | <b>86</b>   | <b>62</b>   | <b>34</b>  | <b>29</b>   | <b>49</b>  | <b>260</b>                             |

## POLGÁRMESTERI HIVATAL

| Munkakör megnevezése | Létszám (fő) | Napi munkaidő | Bér (Ft/hó) | Járuék 13,5% (Ft/hó) | Bér összesen (12 hónapra) | Járuék összesen (12 hónapra) | Bér és járulékok költség mindösszesen (12 hónapra) | Támogatási intenzitás | Munkaügyi Központ által nyújtott támogatás | Saját forrás 20% |
|----------------------|--------------|---------------|-------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|--|-----------------------|--|------------------|
| Szaktanács           | 11           | 8             | 99 100      | 13 379               | 13 081 200                | 1 765 962                    | 14 847 162   | 80%                   | 11 877 730                                 | 2 969 432        |
| Segédmunkás          | 2            | 8             | 77 300      | 10 436               | 1 855 200                 | 250 452                      | 2 105 652  | 80%                   | 1 684 522                                  | 421 130          |
| <b>MINDÖSSZESEN:</b> | <b>13</b>    |               |             |                      | <b>14 936 400</b>         | <b>2 016 414</b>             | <b>16 952 814</b>                                  |                       | <b>13 562 251</b>                          | <b>3 390 563</b> |

## VÁROSGONDNOKSÁG

| Munkakör megnevezése | Létszám (fő) | Napi munkaidő | Bér (Ft/hó) | Járuék 13,5% (Ft/hó) | Bér összesen (12 hónapra) | Járuék összesen (12 hónapra) | Bér és járulékok költség mindösszesen (12 hónapra) | Támogatási intenzitás | Munkaügyi Központ által nyújtott támogatás | Saját forrás 20%  |
|----------------------|--------------|---------------|-------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|--|-----------------------|--|-------------------|
| Szaktanács           | 25           | 8             | 99 100      | 13 379               | 29 730 000                | 4 013 550                    | 33 743 550   | 80%                   | 26 994 840                                 | 6 748 710         |
| Segédmunkás          | 19           | 8             | 77 300      | 10 436               | 17 624 400                | 2 379 294                    | 20 003 694   | 80%                   | 16 002 955                                 | 4 000 739         |
| <b>MINDÖSSZESEN:</b> | <b>44</b>    |               |             |                      | <b>47 354 400</b>         | <b>6 392 844</b>             | <b>53 747 244</b>                                  |                       | <b>42 997 795</b>                          | <b>10 749 449</b> |

## VÁROS ÖSSZESEN

| Munkakör megnevezése | Létszám (fő) | Napi munkaidő | Bér (Ft/hó) | Járuék 13,5% (Ft/hó) | Bér összesen (12 hónapra) | Járuék összesen (12 hónapra) | Bér és járulékok költség mindösszesen (12 hónapra) | Támogatási intenzitás | Munkaügyi Központ által nyújtott támogatás | Saját forrás 20%  |
|----------------------|--------------|---------------|-------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|--|-----------------------|--|-------------------|
| Szaktanács           | 36           | 16            | 198<br>200  | 26 757               | 42 811 200                | 5 779 512                    | 48 590 712   | 80%                   | 38 872 570                                 | 9 718 142         |
| Segédmunkás          | 21           | 16            | 154<br>600  | 20 871               | 19 479 600                | 2 629 746                    | 22 109 346   | 80%                   | 17 687 477                                 | 4 421 869         |
| <b>MINDÖSSZESEN:</b> | <b>57</b>    |               |             |                      | <b>62 290 800</b>         | <b>8 409 258</b>             | <b>70 700 058</b>                                  |                       | <b>56 560 046</b>                          | <b>14 140 012</b> |

## A Városgondnokság szervezeti egységei létszámának meghatározása

**GAZDÁLKODÁSI RÉSZLEG**

| <i>FEOR</i>      | <i>Munkakör</i>   | <i>Létszám</i> |
|------------------|---|----------------|
| 1411             | Gazdasági igazgató – helyettes                                    | 1 fő           |
| 3620             | Személyzeti-munkaügyi főelőadó<br>(humán erő-gazdálkodási üi.)    | 1 fő           |
| 3614             | Számviteli ügyintéző<br>(egyéb ügyintéző munkakör)                | 3 fő           |
| 3611             | Számlázó<br>(egyéb ügyintéző munkakör)                            | 1 fő           |
| 3910             | Egyéb ügyintéző<br>(egyéb ügyintéző munkakör)                     | 2 fő           |
| 5299             | Tüzeléstechnikai karbantartó<br>(egyéb képezett fizikai munkakör) | 1 fő           |
| 5254             | Vagyonőr  | 1 fő           |
| <b>ÖSSZESEN:</b> |   | <b>10 fő</b>   |

**ÜZEMELTETÉSI RÉSZLEG**

| <i>FEOR</i>      | <i>Munkakör</i>                                | <i>Létszám</i> |
|------------------|--|----------------|
| 1210             | Igazgató                                       | 1 fő           |
| 1312             | Műszaki igazgató helyettes                     | 1 fő           |
| 3190             | Műszaki ügyintéző<br>(egyéb műszaki ügyintéző) | 1 fő           |
| 7321             | Géplakatos<br>(lakatos)                        | 1 fő           |
| 6119             | Park-és kertépítő,- gondozó<br>(Kertész)       | 1 fő           |
| 8417             | Tehergépkocsi-vezető                           | 1 fő           |
| 7331             | Autószerelő<br>(gépjármű –és motorkarbantartó) | 1 fő           |
| 7539             | Egyéb építési szakipari foglalkozású           | 1 fő           |
| 7325             | Hegesztő                                       | 1 fő           |
| <b>ÖSSZESEN:</b> |  | <b>9 fő</b>    |

adatok: eFt

| BEVÉTELEK JOGCÍMEI   | Kötelezettségek finanszírozásának forrásai |                  |                  |
|--|--|------------------|------------------|
|  | 2014. évi                                  | 2015. évi        | 2016. évi        |
| <b>A. Működési költségvetés bevételei összesen</b>   | <b>1 538 569</b>                           | <b>1 538 569</b> | <b>1 538 569</b> |
| I. Működési bevételek  | 156 803                                    | 156 803          | 156 803          |
| II. Közhatalmi bevételek   | 102 000                                    | 102 000          | 102 000          |
| III. Központi költségvetésből kapott támogatás   | 846 466                                    | 846 466          | 846 466          |
| IV. Egyéb támogatás  | 433 300                                    | 433 300          | 433 300          |
| V. Államháztartáson kívülről átvett pénzeszköz   | 0  | 0                | 0                |
| <b>B. Felhalmozási költségvetés bevételei össz.</b>  | <b>11 470</b>                              | <b>11 470</b>    | <b>11 470</b>    |
| I. Felhalmozási és tőke jellegű bevételek  | 11 470                                     | 11 470           | 11 470           |
| II. Kp-i költségvetésből kapott költségvetési tám.   | 0  | 0                | 0                |
| III. Egyéb támogatás   |  |                  |                  |
| IV. Államháztartáson kívülről átvett pénzeszköz  | 0  | 0                | 0                |
| <b>C. Kölcsönök</b>  | <b>2 500</b>                               | <b>2 500</b>     | <b>2 500</b>     |
| I. Kapott kölcsönök  | 0  | 0                | 0                |
| II. Kölcsönök visszatérülése   | 2 500                                      | 2 500            | 2 500            |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A+B+C)</b>  | <b>1 552 539</b>                           | <b>1 552 539</b> | <b>1 552 539</b> |
| <b>D. Finanszírozási célú pénzügyi műveletek (I+II+III)</b>  | <b>0</b>                                   | <b>0</b>         | <b>0</b>         |
| I. Értékpapírok értékesítése   | 0  | 0                | 0                |
| II. Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzmar., vállalkozási maradvány igénybevétele (1+2) | 0  | 0                | 0                |
| III. Költségv.-i hiány külső finansz.-ra szolgáló pénzügyi műveletek   | 0  | 0                | 0                |
| <b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A+...D)</b>   | <b>1 552 539</b>                           | <b>1 552 539</b> | <b>1 552 539</b> |



adatok: eFt

| KIADÁSOK JOGCÍMEI                                      | Tervezett kötelezettségek |                  |                  |
|--|---------------------------|------------------|------------------|
|  | 2014. évi                 | 2015. évi        | 2016. évi        |
| <b>A. Működési költségvetés kiadásai összesen</b>      | <b>1 808 508</b>          | <b>1 808 508</b> | <b>1 808 508</b> |
| I. Személyi juttatás                                   | 640 065                   | 640 065          | 640 065          |
| II. Munkaadót terhelő járulékok és szoc. hozzájár. adó | 141 753                   | 141 753          | 141 753          |
| III. Dologi kiadások                                   | 597 476                   | 597 476          | 597 476          |
| IV. Ellátottak pénzbeli juttatásai                     |                           |                  |                  |
| V. Egyéb működési kiadások összesen                    | 429 214                   | 429 214          | 429 214          |
| <b>B. Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen</b>  | <b>11 500</b>             | <b>11 500</b>    | <b>11 500</b>    |
| I. Beruházási kiadások ÁFÁ-val                         | 10 000                    | 10 000           | 10 000           |
| II. Felújítási kiadások ÁFÁ-val                        | 0                         | 0                | 0                |
| III. Egyéb felhalmozási kiadások összesen              | 1 500                     | 1 500            | 1 500            |
| C. Kölcsönök   | 0                         | 0                | 0                |
| D. Tartalékok összesen                                 | 0                         | 0                | 0                |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS ÖSSZESEN (A+B+C+D)</b>         | <b>1 820 008</b>          | <b>1 820 008</b> | <b>1 820 008</b> |
| <b>E. Finanszírozási célú műv. összesen (I+II+III)</b> | <b>31 064</b>             | <b>31 064</b>    | <b>31 064</b>    |
| I. Szabad pénzeszk. betétként való elhelyezése         | 0                         | 0                | 0                |
| III. Kötvénybeváltás kiadásai                          | 31 064                    | 31 064           | 31 064           |
| <b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+...E)</b>                      | <b>1 851 072</b>          | <b>1 851 072</b> | <b>1 851 072</b> |
| <b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>                              | <b>1 552 539</b>          | <b>1 552 539</b> | <b>1 552 539</b> |
| <b>HIÁNY/TÖBBLET</b>                                   | <b>-298 533</b>           | <b>-298 533</b>  | <b>-298 533</b>  |

## MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat**  
Székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4. sz.  
Statisztikai számjel: 15726085-8411-321-05  
Adószám: 15726085-2-05  
Képviseli: Dr. Faragó Péter polgármester

(a továbbiakban: Városi Önkormányzat)

másrészről

**Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat**  
Székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4. sz.  
Adószám: 15784393-1-05  
Képviseli: Szilárdi László elnök

(a továbbiakban: Roma Nemzetiségi Önkormányzat)

valamint

**Esély Európában Integrációs Egyesület**  
Székhely: 3770 Sajószentpéter, Munkácsy M. u. 20.  
Adószám: 18335558-1-05  
Nyilvántartási szám: Pk.60.134/2012/4.  
Számlaszám: 10400690-50526678-53721012

Képviseli: Dr. Budai Zoltán elnök

(a továbbiakban: Egyesület)

között az alulírott helyen és napon a következő feltételekkel:

1. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Városi Önkormányzat és a Roma Nemzetiségi Önkormányzat között 2011. június 1. napján Sajószentpéteren haszonkölcsön szerződés jött létre a Sajószentpéter Városi Önkormányzat tulajdonában álló Sajószentpéter belterület 1892 hrsz-ú, természetben 3770 Sajószentpéter, Kossuth út 127. szám alatt elhelyezkedő, pártház megnevezésű 659 m<sup>2</sup> területű ingatlanra vonatkozóan.
2. Felek egyező akaratnyilvántartással az 1. pontban körülírt haszonkölcsön szerződést 2013. július 15. napjával akként módosították, hogy a Roma Nemzetiségi Önkormányzat az ingatlanon található épületből a Kossuth út felől elhelyezkedő 22,5 m<sup>2</sup> területű helyiség kizárólagos, valamint a bejárást szolgáló előszoba, folyosó, továbbá a mosdó, illetve az udvar közös használatára jogosult.
3. Felek rögzítik továbbá, hogy haszonkölcsön szerződés módosítására a Roma Nemzetiségi Önkormányzat és az Egyesület kezdeményezése alapján került sor. A Városi Önkormányzat és az Egyesület között 2013. július 15. napjától 2015. április 30. napjáig szóló határozott időre az épületből 112 m<sup>2</sup> területű ingatlanrészre vonatkozó bérleti szerződés jött létre az Egyesület TÁMOP-3.3.9.A.-12/2 kódszámú "Fecskeszög Tanoda Sajószentpéter" pályázatának megvalósítása céljából.
4. A Városi Önkormányzat és a Roma Nemzetiségi Önkormányzat közötti haszonkölcsön szerződés 7. pontja alapján a közüzemi szolgáltatókkal (víz, villany, gáz, kommunális díj) a Roma Nemzetiségi Önkormányzat köteles szolgáltatást igénybe vevőként szerződést kötni, és a közüzemi díjakat a szolgáltatóknak megfizetni.

5. Felek - a Roma Nemzetiségi Önkormányzat és az Egyesület kezdeményezése alapján - megállapodnak abban, hogy az 2014. február 1. napjától 2015. április 30. napjáig a közüzemi szolgáltatókkal az Egyesület köt szolgáltatást igénybe vevőként szerződést, és a közüzemi díjakat a szolgáltatóknak az Egyesület fizeti meg. A Roma Nemzetiségi Önkormányzat az Egyesület jelen megállapodás szerinti fizetési kötelezettségei és járulékai teljesítéséért egyetemleges felelősséget vállal.
6. A 2014. január 31. napjáig terjedő időszakra vonatkozó közüzemi díjak megfizetése a Roma Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettsége. 2015. május 1. napjától a közüzemi szolgáltatások igényve vevője és díjfizetője a Roma Nemzetiségi Önkormányzat lesz.
7. A jelen megállapodásban hivatkozott haszonkölcsön szerződés és bérleti szerződés egyéb rendelkezései változatlan tartalommal maradnak hatályban.
8. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekre a Ptk. vonatkozó rendelkezései irányadóak.

E megállapodás hat egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, melyet szerződő felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírnak.

Sajószentpéter, 2014. január 24.

.....  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat

.....  
Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi  
Önkormányzat

.....  
Esély Európában Integrációs Egyesület

Ellenjegyzem:

Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző

Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Szentiványi Enikő  
ügyintéző

**ELŐTERJESZTÉS**  
**Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzatok között fennálló**  
**együttműködési megállapodás felülvizsgálatára**

Tisztelt Képviselő-testület!

A lengyel, német és a roma települési nemzetiségi önkormányzatokkal 2013. január 1. napjától fennálló együttműködési megállapodás a 2013. január 31. napján tartott képviselő-testületi ülésen került elfogadásra.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. tv. 80.§ (2) bekezdésének rendelkezése, valamint az együttműködési megállapodás szabályai szerint a megállapodásokat minden év január 31. napjáig felül kell vizsgálni.

A jelenleg érvényben lévő együttműködési megállapodások felülvizsgálata az államháztartás működési rendjére, valamint a számvitelre vonatkozó jogszabályi változások miatt szükséges.

A helyi nemzetiségi önkormányzatok az együttműködési megállapodás felülvizsgálatának tervezetét megismerték, jóváhagyó határozatuk meghozatala folyamatban van.

Kérjük az előterjesztés szerinti megállapodás megvitatását és nemzetiségi önkormányzatunként a testületi jóváhagyást.

Sajószentpéter, 2014. január 14.

1.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**.../2014. (I. 23.) határozata**  
**a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi**  
**Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület a határozat melléklete szerint – a módosításokkal egységes szerkezetben - elfogadja a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást.
2. Felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.
3. Az együttműködési megállapodás a helyi nemzetiségi önkormányzat egyetértő határozatának meghozatalával és aláírásával válik érvényessé.
4. Rendelkezéseit 2014. február 1. napjától kell alkalmazni.
5. 2014. január 31. napjával hatályát veszti a 22/2013.(I.31.) határozat.

Felelős: Polgármester  
Jegyző

Határidő: azonnal

2.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
..../2014. (I. 23.) határozata  
a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi  
Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület a határozat melléklete szerint – a módosításokkal egységes szerkezetben - elfogadja a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást.
2. Felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.
3. Az együttműködési megállapodás a helyi nemzetiségi önkormányzat egyetértő határozatának meghozatalával és aláírásával válik érvényessé.
4. Rendelkezéseit 2014. február 1. napjától kell alkalmazni.
5. 2014. január 31. napjával a 23/2013.(I.31.) határozat hatályát veszti.

Felelős: Polgármester  
Jegyző

Határidő: azonnal

3.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
..../2014. (I.23.) határozata  
a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi  
Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület a határozat melléklete szerint – a módosításokkal egységes szerkezetben - elfogadja a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást.
2. Felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.
3. Az együttműködési megállapodás a helyi nemzetiségi önkormányzat egyetértő határozatának meghozatalával és aláírásával válik érvényessé.
4. Rendelkezéseit 2014. február 1. napjától kell alkalmazni.
5. 2014. január 31. napjával a 24/2013.(I.31.) határozat hatályát veszti.

Felelős: Polgármester  
Jegyző

Határidő: azonnal

**Együttműködési megállapodás**

mely létrejött egyrészről

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15726085-2-05  
törzskönyvi nyilvántartási száma: 726083  
képviseli: dr. Faragó Péter polgármester  
(a továbbiakban: helyi önkormányzat)

másrészről

**Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15784393-1-05  
törzskönyvi nyilvántartási szám: 784395  
képviseli: Szilárdi László elnök  
(a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)  
(együttesen: Szerződő felek)

között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (a továbbiakban: Njtv.) 80.§ (2) bekezdés, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdése alapján az alábbiak szerint:

**I.**

**Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása**

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyi önkormányzat a fenti helyiség, valamint a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket viseli. A helyiséghasználat biztosítása a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 6. sz. alatti ingatlanában történik.
2. A Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ellátja:
  - a) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos technikai feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - b) a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője útján.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatát kivételével - a helyi önkormányzat viseli.
4. A két önkormányzat közötti kapcsolattartást a jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy segíti elő, akit a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseire a nemzetiségi önkormányzat elnökének meg kell hívni.

## **II.**

### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciója elkészítésének, jóváhagyásának rendje**

1. A költségvetési koncepció elkészítésének és benyújtásának határideje az Áht-ban meghatározott időpont.
2. A költségvetési koncepció összeállítása során az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) rendelkezéseit kell alkalmazni.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke az 1. pontban megjelölt határidőt megelőző 30. napig a koncepcióhoz adatot szolgáltat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal felé.

## **III.**

### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje**

1. A jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A nemzetiségi önkormányzat elnöke tájékoztatja a jegyzőt, vagy az általa írásban megbízott személyt a nemzetiségi önkormányzat költségvetését érintő adatokról, az azt alátámasztó dokumentáció rendelkezésre bocsátásával.
3. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az Ávr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
4. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal által készített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét, a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.  
A költségvetési határozat-tervezet beterjesztésének határideje az Áht. rendelkezései szerint meghatározott időpont.
5. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.
6. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért és teljesítéséért felelősséggel nem tartozik.
7. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért a helyi önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

## **IV.**

### **A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítania kell a költségvetési határozatát, melyről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönthet.
2. Az előirányzatok módosítására vonatkozóan be kell tartani az Áht. előírásait.

**V.**  
**Költségvetési információ szolgáltatás rendje**

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal az Áht. és az Ávr. szerinti határidőknek megfelelően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszerébe.
2. Az 1. pont szerinti adatszolgáltatáshoz a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozatot és annak módosításait a képviselő-testületi döntést követően haladéktalanul megküldi a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a gazdálkodást érintő valamennyi dokumentumot (pld. : számla, szerződés, bankszámlakivonat, pénztárbizonylat, fizetési jegyzék stb.) haladéktalanul átadja a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.

**VI.**  
**A költségvetési gazdálkodás rendje**

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya látja el.
2. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának ellenőrzése a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi, mely kockázatelemzésen alapul.
3. A kötelezettségvállalás rendje
  - A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során a fizetései vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A kötelezettségvállalásért a nemzetiségi önkormányzat tartozik helytállni.
  - A kötelezettségvállalás gyakorlása során be kell tartani az Áht. és az Ávr. előírásait.
  - A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály költségvetési ügyintézője vezeti.
4. Pénzügyi ellenjegyzés
  - A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály vezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal állományába tartozó, az előírt képesítési követelményeknek megfelelő végzettségű köztisztviselő írásban jogosult.
  - A pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozóan be kell tartani az Áht. és az Ávr. vonatkozó rendelkezéseit.
5. Érvényesítés
  - Az érvényesítést a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály Vezetője által írásban megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője az Ávr-ben meghatározottak szerint végzi.
6. A teljesítés igazolása
  - A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult a kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.
  - A teljesítés igazolása az Áht. és az Ávr. előírásai szerint történik.



## 7. Utalványozás

- A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
  - Az utalványozás az Áht. és az Ávr. szabályai szerint történik.
8. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának részletes szabályait a nemzetiségi önkormányzat belső szabályzatában rögzíti. A szabályzat elkészítéséért a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály vezetője, jóváhagyásáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felelős.
9. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő összeférhetlenségi szabályok
- A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
  - Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
  - Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
  - A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolásra jogosult személyek nevééről és aláírás mintájáról a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a költségvetési ügyintéző a felelős.

## VII.

### **A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése és pénzkezelése**

1. A nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet. A nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi számlája felett rendelkezésre jogosultakról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.
2. A számlanyitás felelőssége és költségei a nemzetiségi önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat működésének állami támogatását a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló jogszabályi rendelkezések szerint veszi igénybe.
4. A nemzetiségi önkormányzat házi pénztárát önállóan kezeli.

## VIII.

### **Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönülten vezeti.
2. A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést – a Magyar Államkincstár felé - a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal törzskönyvi nyilvántartásának kezelésével megbízott ügyintézője látja el a nemzetiségi önkormányzat elnöke által biztosított dokumentumok alapján.
3. A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézőjét, hogy az államháztartás információs rendszere keretében történő adatszolgáltatás teljesítése érdekében a Magyar Államkincstár által biztosított rendszerekbe elektronikus úton adatot szolgáltatasson.

4. A szolgáltatott adatok valódiságáért, a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.
5. A helyi önkormányzatot, továbbá a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatalt nem terheli felelősség, ha az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a nemzetiségi önkormányzat működésének hiányossága miatt következett be.

## **IX.**

### **Záró rendelkezések**

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetés terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízásának idejére kötik, évente január 31. napjáig, illetve az általános nemzetiségi önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzat alakuló ülését követő 30. napon belül felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.
3. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét jelzi a helyi és a nemzetiségi önkormányzatnak.

Jelen Együttműködési Megállapodást Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a ...../2014.(I.23.) határozatával, Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a ...../2014.(I. ....) határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit 2014. február 1. napjától kell alkalmazni.

Ezzel egyidejűleg hatályát veszti a felek közöttük 2013. január 1. napjától létrejött együttműködési megállapodás.

Sajószentpéter, 2014. január

Szilárdi László  
Sajószentpéter Városi  
Roma Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

Dr. Faragó Péter  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat  
Polgármester

Jegyző távollétében:

Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző

**Együttműködési megállapodás**

mely létrejött egyrészről

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15726085-2-05  
törzskönyvi nyilvántartási száma: 726083  
képviseli: dr. Faragó Péter polgármester  
(a továbbiakban: helyi önkormányzat)

másrészről

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15784403-1-05  
törzskönyvi nyilvántartási szám: 784405  
képviseli: Rémiás István elnök  
(a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)  
(együttesen: Szerződő felek)

között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (a továbbiakban: Njtv.) 80.§ (2) bekezdés, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdése alapján az alábbiak szerint:

**I.**

**Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása**

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyi önkormányzat a fenti helyiség, valamint a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket viseli. A helyiséghasználat biztosítása a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 6. sz. alatti ingatlanában történik.
2. A Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ellátja:
  - a) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos technikai feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - b) a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője útján.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatára kivételével - a helyi önkormányzat viseli.
4. A két önkormányzat közötti kapcsolattartást a jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy segíti elő, akit a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseire a nemzetiségi önkormányzat elnökének meg kell hívni.

## **II.**

### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciója elkészítésének, jóváhagyásának rendje**

1. A költségvetési koncepció elkészítésének és benyújtásának határideje az Áht-ban meghatározott időpont.
2. A költségvetési koncepció összeállítása során az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) rendelkezéseit kell alkalmazni.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke az 1. pontban megjelölt határidőt megelőző 30. napig a koncepcióhoz adatot szolgáltat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal felé.

## **III.**

### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje**

1. A jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A nemzetiségi önkormányzat elnöke tájékoztatja a jegyzőt, vagy az általa írásban megbízott személyt a nemzetiségi önkormányzat költségvetését érintő adatokról, az azt alátámasztó dokumentáció rendelkezésre bocsátásával.
3. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az Ávr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
4. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal által készített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét, a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.
5. A költségvetési határozat-tervezet beterjesztésének határideje az Áht. rendelkezései szerint meghatározott időpont.
6. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.
7. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért és teljesítéséért felelősséggel nem tartozik.
8. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért a helyi önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

## **IV.**

### **A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítani kell a költségvetési határozatát, melyről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönthet.
2. Az előirányzatok módosítására vonatkozóan be kell tartani az Áht. előírásait.

**V.**  
**Költségvetési információ szolgáltatás rendje**

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal az Áht. és az Árv. szerinti határidőknek megfelelően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszerébe.
2. Az 1. pont szerinti adatszolgáltatáshoz a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozatot és annak módosításait a képviselő-testületi döntést követően haladéktalanul megküldi a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a gazdálkodást érintő valamennyi dokumentumot (pld. : számla, szerződés, bankszámlakivonat, pénztárbizonylat, fizetési jegyzék stb.) haladéktalanul átadja a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.

**VI.**  
**A költségvetési gazdálkodás rendje**

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya látja el.
2. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának ellenőrzése a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi, mely kockázatelemzésen alapul.
3. A kötelezettségvállalás rendje
  - A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során a fizetései vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A kötelezettségvállalásért a nemzetiségi önkormányzat tartozik helytállni.
  - A kötelezettségvállalás gyakorlása során be kell tartani az Áht. és az Ávr. előírásait.
  - A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály költségvetési ügyintézője vezeti.
4. Pénzügyi ellenjegyzés
  - A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály vezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal állományába tartozó, az előírt képesítési követelményeknek megfelelő végzettségű köztisztviselő írásban jogosult.
  - A pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozóan be kell tartani az Áht. és az Ávr. vonatkozó rendelkezéseit.
5. Érvényesítés
  - Az érvényesítést a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály Vezetője által írásban megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője az Ávr-ben meghatározottak szerint végzi.
6. A teljesítés igazolása
  - A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult a kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.

- A teljesítés igazolása az Áht. és az Ávr. előírásai szerint történik.

## 7. Utalványozás

- A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
- Az utalványozás az Áht. és az Ávr. szabályai szerint történik.

Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának részletes szabályait a nemzetiségi önkormányzat belső szabályzatában rögzíti. A szabályzat elkészítéséért a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály vezetője, jóváhagyásáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felelős.

## 8. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő összeférhetlenségi szabályok

- A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
- Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
- Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
- A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolásra jogosult személyek nevééről és aláírás mintájáról a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a költségvetési ügyintéző a felelős.

## VII.

### **A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése és pénzkezelése**

1. A nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet. A nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi számlája felett rendelkezésre jogosultakról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.
2. A számlanyitás felelőssége és költségei a nemzetiségi önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat működésének állami támogatását a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló jogszabályi rendelkezések szerint veszi igénybe.
4. A nemzetiségi önkormányzat házi pénztárát önállóan kezeli.

## VIII.

### **Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönülten vezeti.
2. A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést – a Magyar Államkincstár felé - a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal törzskönyvi nyilvántartásának kezelésével megbízott ügyintézője látja el a nemzetiségi önkormányzat elnöke által biztosított dokumentumok alapján.

3. A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézőjét, hogy az államháztartás információs rendszere keretében történő adatszolgáltatás teljesítése érdekében a Magyar Államkincstár által biztosított rendszerekbe elektronikus úton adatot szolgáltatasson.
4. A szolgáltatott adatok valódiságáért, a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.
5. A helyi önkormányzatot, továbbá a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatalt nem terheli felelősség, ha az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a nemzetiségi önkormányzat működésének hiányossága miatt következett be.

## **IX. Záró rendelkezések**

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetés terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízásának idejére kötik, évente január 31. napjáig, illetve az általános nemzetiségi önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzat alakuló ülését követő 30. napon belül felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.
3. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét jelzi a helyi és a nemzetiségi önkormányzatnak.

Jelen Együttműködési Megállapodást Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a ...../2014.(I.23.) határozatával, Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a ...../2014.(I. ....) határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit 2014. február 1. napjától kell alkalmazni.

Ezzel egyidejűleg hatályát veszti a felek közöttük 2013. január 1. napjától létrejött együttműködési megállapodás.

Sajószentpéter, 2014. január

Rémiás István  
Sajószentpéter Városi  
Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

Dr. Faragó Péter  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat  
Polgármester

Jegyző távollétében:

Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző

**Együttműködési megállapodás**

mely létrejött egyrészről

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15726085-2-05  
törzskönyvi nyilvántartási száma: 726083  
képviseli: dr. Faragó Péter polgármester  
(a továbbiakban: helyi önkormányzat)

másrészről

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15775405-1-05  
törzskönyvi nyilvántartási szám: 775409  
képviseli: Csáki Károlyné elnök  
(a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)  
(együttesen: Szerződő felek)

között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (a továbbiakban: Njtv.) 80.§ (2) bekezdés, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdése alapján az alábbiak szerint:

**I.**

**Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása**

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyi önkormányzat a fenti helyiség, valamint a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket viseli. A helyiséghasználat biztosítása a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 6. sz. alatti ingatlanában történik.
2. A Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ellátja:
  - a) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos technikai feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - b) a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője útján.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatára kivételével - a helyi önkormányzat viseli.
4. A két önkormányzat közötti kapcsolattartást a jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy segíti elő, akit a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseire a nemzetiségi önkormányzat elnökének meg kell hívni.



## **II.**

### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepciója elkészítésének, jóváhagyásának rendje**

1. A költségvetési koncepció elkészítésének és benyújtásának határideje az Áht-ban meghatározott időpont.
2. A költségvetési koncepció összeállítása során az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) rendelkezéseit kell alkalmazni.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke az 1. pontban megjelölt határidőt megelőző 30. napig a koncepcióhoz adatot szolgáltat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal felé.

## **III.**

### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje**

1. A jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A nemzetiségi önkormányzat elnöke tájékoztatja a jegyzőt, vagy az általa írásban megbízott személyt a nemzetiségi önkormányzat költségvetését érintő adatokról, az azt alátámasztó dokumentáció rendelkezésre bocsátásával.
3. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az Ávr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
4. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal által készített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét, a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.
5. A költségvetési határozat-tervezet beterjesztésének határideje az Áht. rendelkezései szerint meghatározott időpont.
6. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.
7. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért és teljesítéséért felelősséggel nem tartozik.
8. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért a helyi önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

## **IV.**

### **A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítani kell a költségvetési határozatát, melyről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönthet.
2. Az előirányzatok módosítására vonatkozóan be kell tartani az Áht. előírásait.

**V.**  
**Költségvetési információ szolgáltatás rendje**

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal az Áht. és az Árv. szerinti határidőknek megfelelően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszerébe.
2. Az 1. pont szerinti adatszolgáltatáshoz a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozatot és annak módosításait a képviselő-testületi döntést követően haladéktalanul megküldi a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a gazdálkodást érintő valamennyi dokumentumot (pld. : számla, szerződés, bankszámlakivonat, pénztárbizonylat, fizetési jegyzék stb.) haladéktalanul átadja a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.

**VI.**  
**A költségvetési gazdálkodás rendje**

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya látja el.
2. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának ellenőrzése a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi, mely kockázatelemzésen alapul.
3. A kötelezettségvállalás rendje
  - A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során a fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A kötelezettségvállalásért a nemzetiségi önkormányzat tartozik helytállni.
  - A kötelezettségvállalás gyakorlása során be kell tartani az Áht. és az Ávr. előírásait.
  - A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály költségvetési ügyintézője vezeti.
4. Pénzügyi ellenjegyzés
  - A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály vezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal állományába tartozó, az előírt képesítési követelményeknek megfelelő végzettségű köztisztviselő írásban jogosult.
  - A pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozóan be kell tartani az Áht. és az Ávr. vonatkozó rendelkezéseit.
5. Érvényesítés
  - Az érvényesítést a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály Vezetője által írásban megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője az Ávr-ben meghatározottak szerint végzi.
6. A teljesítés igazolása
  - A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult a kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.

- A teljesítés igazolása az Áht. és az Ávr. előírásai szerint történik.

#### 7. Utalványozás

- A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
- Az utalványozás az Áht. és az Ávr. szabályai szerint történik.

8. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának részletes szabályait a nemzetiségi önkormányzat belső szabályzatában rögzíti. A szabályzat elkészítéséért a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály vezetője, jóváhagyásáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felelős.

#### 9. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő összeférhetlenségi szabályok

- A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
- Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
- Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
- A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolásra jogosult személyek nevééről és aláírás mintájáról a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a költségvetési ügyintéző a felelős.

### VII.

#### A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése és pénzkezelése

1. A nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet. A nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi számlája felett rendelkezésre jogosultakról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.
2. A számlanyitás felelőssége és költségei a nemzetiségi önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat működésének állami támogatását a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló jogszabályi rendelkezések szerint veszi igénybe.
4. A nemzetiségi önkormányzat házi pénztárát önállóan kezeli.

### VIII.

#### Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönülten vezeti.
2. A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést – a Magyar Államkincstár felé - a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal törzskönyvi nyilvántartásának kezelésével megbízott ügyintézője látja el a nemzetiségi önkormányzat elnöke által biztosított dokumentumok alapján.

3. A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézőjét, hogy az államháztartás információs rendszere keretében történő adatszolgáltatás teljesítése érdekében a Magyar Államkincstár által biztosított rendszerekbe elektronikus úton adatot szolgáltatasson.
4. A szolgáltatott adatok valódiságáért, a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.
5. A helyi önkormányzatot, továbbá a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatalt nem terheli felelősség, ha az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a nemzetiségi önkormányzat működésének hiányossága miatt következett be.

## **IX. Záró rendelkezések**

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetés terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízásának idejére kötik, évente január 31. napjáig, illetve az általános nemzetiségi önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzat alakuló ülését követő 30. napon belül felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.
3. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét jelzi a helyi és a nemzetiségi önkormányzatnak.

Jelen Együttműködési Megállapodást Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a ...../2014.(I.23.) határozatával, Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a ...../2014.(I. ....) határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit 2014. február 1. napjától kell alkalmazni.

Ezzel egyidejűleg hatályát veszti a felek közöttük 2013. január 1. napjától létrejött együttműködési megállapodás.

Sajószentpéter, 2014. január

Csáki Károlyné  
Sajószentpéter Városi  
Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

Dr. Faragó Péter  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat  
Polgármester

Jegyző távollétében:

Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző

A.

Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Fucskó Róbertné  
osztályvezető

**ELŐTERJESZTÉS**  
**Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi közfoglalkoztatási tervének elfogadására**

Tisztelt Képviselő-testület!

A közfoglalkoztatás területén bekövetkezett változások eredményeként az önkormányzatok „közfoglalkoztatási terv” készítési kötelezettsége megszűnt.

Annak érdekében azonban, hogy Önkormányzatunk a közfoglalkoztatással kapcsolatos feladatainak minél eredményesebben tehessen eleget célszerű már az év elején ütemezni és meghatározni az ellátandó közfeladatok körét, illetve azok költségeit a teljes évre vonatkozóan.

A városnak ki kell dolgoznia azt a stratégiát, amely alapján a lehető legjobban ki tudja használni a közfoglalkoztatás finanszírozására rendelkezésre álló forrásokat, és ezzel jelentős javulást tud elérni a helyi foglalkoztatottsági helyzetben.

A korábbi pályázati rendszer megszűnésével lehetőség nyílt a támogatási kérelmek folyamatos benyújtására.

A közfoglalkoztatás megszervezése során olyan struktúrát kell kialakítani, amelyben a Polgármesteri Hivatal és a város intézményrendszere értékteremtő tevékenységekbe vonhatja be a jelenleg állástalan személyeket.

Fenti szempontok figyelembevételével készült el Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évre vonatkozó közfoglalkoztatási koncepciója

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a közfoglalkoztatás megvalósításának biztosítása érdekében a határozati javaslatot támogatni szíveskedjen.

Sajószentpéter, 2014. január 16.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**...../2014. (I.23.) határozata**  
**Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi közfoglalkoztatási tervének elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi közfoglalkoztatási tervét a határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Felelős: Polgármester  
Jegyző  
Foglalkoztatók

Határidő: folyamatos

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT**  
***KÖZFOGLALKOZTATÁSI TERVE***  
**2014**

# SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

2014. ÉVI

## KÖZFOGLALKOZTATÁSI TERVE

### Tartalom:

- I. Bevezetés
- II. Helyzetelemzés
- III. A közfoglalkoztatás ellátási területeinek meghatározása
- IV. A közfoglalkoztatás finanszírozása

### Mellékletek:

- 1. sz. melléklet: 2014. évi közfoglalkoztatás munkaterületek szerinti megoszlása
- 2. sz. melléklet: 2014. évre tervezett START közmunka programok és a hagyományos közfoglalkoztatás költségeinek megoszlása

### I. Bevezetés

A közfoglalkoztatás területén 2011. évben bekövetkezett változások következtében megszűnt az önkormányzatok „közfoglalkoztatási terv” készítési kötelezettsége. A közfoglalkoztatási terv készítése azt a célt szolgálta, hogy a központi költségvetés előre tudja tervezni a közfoglalkoztatással kapcsolatos támogatási kiadásait.

2011-től azonban már a központi költségvetés határozta meg a Kormányhivatalok Munkaügyi Központjának azokat a keretszámokat, amelyeket a munkaügyi kirendeltségek a közfoglalkoztatás támogatására felhasználhattak.

Annak érdekében, hogy Önkormányzatunk a közfoglalkoztatást minél eredményesebben végezhesse, azaz a foglalkoztatást helyettesítő támogatásban részesülőket minél nagyobb számban vonhassa be a közfoglalkoztatás rendszerébe, célszerű már az év elején meghatározni és ütemezni az ellátandó közfeladatok körét valamint költségeit a teljes évre vonatkozóan.

Fentiek alapján került sor a 2014. évre vonatkozó közfoglalkoztatási terv elkészítésére. A tervben megjelenő számok pusztán kívánalmak, mivel a foglalkoztatható aktív korú nem foglalkoztatott, foglalkoztatást helyettesítő támogatásban részesülők számát a rendelkezésére álló források alapján a munkaügyi kirendeltség fogja meghatározni.

A foglalkoztatást helyettesítő támogatásban részesülők az ellátásra való jogosultság feltételeként évi legalább 30 nap munkaviszonyt kötelesek szereztetni, különben az ellátásuk megszüntetésre kerül.

Ebből adódóan a közfoglalkoztatási tervben a foglalkoztatást helyettesítő támogatásban részesülők aktuális számát és lehetséges növekedését is figyelembe kell venni.

A közfoglalkoztatásnál 2013-ban új elemként jelent meg a munkavezetőt megillető közfoglalkoztatási bér, és a munkavezetőt megillető közfoglalkoztatási garantált bér. Az előbbi 2014. január 1. napjától teljes munkaidőben foglalkoztatott esetén 85.050.-Ft/hó, még az utóbbi 109.040.-Ft/hó összegben került megállapításra.

A közfoglalkoztatási bér 2014. január 1-től 77.300.-Ft, a garantált közfoglalkoztatási bér pedig 99.100.-Ft lett havonta.

## II. Helyzetelemzés

### A város helyzete

#### ➤ Térszerkezeti kapcsolatok

Sajószentpéter a 26-os számú főközlekedési út egyik csomóponti elemeként a Miskolc-Ózd tengelyen elhelyezkedve jelentős tranzit forgalmat bonyolíthat észak-déli irányban, melyet érdemes kihasználnia. Kelet-Szlovákia fejlődésével, az árúk tranzitálása jelentős feladatot adhat ennek a tengelynek, amennyiben a szlovák fél is fejleszti a bánrévei határátkelőhöz kapcsolódó hálózati elemeit.

Az Edelény irányába ágazó 27-es főközlekedési útvonal, illetve az ebből eredő csomóponti helyzet olyan térszervező hatású lehet, amelynek kihasználása új irányt jelenthet a város számára. Sajószentpéter, mint a Pitypalatty völgy kapuja, jelentős szerepet tölthet be a völgy társadalmi-gazdasági életében, elsősorban lakossági és intézményi szolgáltatások biztosításával.

#### ➤ Népeség, demográfiai viszonyok

##### Demográfiai jellemzők:

Népeségszám alakulása 2009-2013. között

1. sz. táblázat

| Év   | népeség száma |
|------|---------------|
| 2009 | 13257         |
| 2010 | 13110         |
| 2011 | 12973         |
| 2012 | 12923         |
| 2013 | 12810         |

Születések, halálozások számának alakulása

2. sz. táblázat

| Év   | születések száma | elhalálozás |
|------|------------------|-------------|
| 2009 | 127              | 180         |
| 2010 | 98               | 185         |
| 2011 | 97               | 193         |
| 2012 | 87               | 152         |
| 2013 | 104              | 192         |



A népesség korcsoportonkénti megoszlása

3. sz. táblázat

| Korosztályok     | 1980. év (fő)<br>KSH adatai<br>alapján | 1990. év (fő)<br>KSH adatai<br>alapján | 2012. év (fő) a<br>hivatal népesség<br>nyilvántartása<br>alapján | 2013. év (fő) a<br>hivatal népesség<br>nyilvántartása<br>alapján |
|------------------|--|--|--|--|
| 0- 14 éves       | 3637                                   | 3155                                   | 1988   | 1939   |
| 15-39 éves       | 5641                                   | 4930                                   | 4681   | 4644   |
| 40-59 éves       | 3470                                   | 3386                                   | 3595   | 3552   |
| 60 – éves        | 1593                                   | 1899                                   | 2659   | 2675   |
| <b>Összesen:</b> | <b>14341</b>                           | <b>13370</b>                           | <b>12923</b>   | <b>12810</b>   |

Megállapítható, hogy csökken a város lakosság száma, melyet befolyásol a születésszám csökkenése, valamint az elhalálozások számának növekedése. Megfigyelhető évről-évre a 15-39 éves korosztály csökkenése, valamint a 60 év feletti korosztály számának növekedése. A településen számolni kell az öregedéssel összefüggő társadalmi problémákkal is.

Munkanélküliség mutatói:

4. sz. táblázat

|                               | 2009. év<br>január | 2010. év<br>december | 2011. év<br>november | 2012. év<br>november | 2013. év<br>november |
|-------------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Álláskeresők száma (fő)       | 1460               | 1338                 | 1222                 | 1336                 | 1174                 |
| FHT (fő)                      | 853                | 653                  | 855                  | 763                  | 590                  |
| Munkaképes korú népesség (fő) | 8818               | 8781                 | 8730                 | 8662                 | 8654                 |
| Relatív mutató*               | 16,56              | 15,24                | 14,00                | 15,42                | 13,57                |
| Arányszám**                   | 1,92               | 1,73                 | 1,78                 | 1,92                 | 2,17                 |

\* Relatívmutató: nyilvántartott álláskeresők a munkavállalási korú népesség %-ában.

\*\* Arányszám: a relatív mutatóhoz az országos relatív mutatóhoz viszonyított aránya

➤ **Foglalkoztatottság, szociális helyzet**

❖ **Foglalkoztatás, munkanélküliség**

A település foglalkoztatottságának negatív tendenciája már az 1980-as években elindult, amikor a bányászati ágazatban elkezdődött a leépítés. A másik legnagyobb munkaerőt foglalkoztató az Üveggyár volt, melynek bezárását (1999) követően mintegy 1.200 fő vált munkanélkülivé.

Mára kijelenthető, hogy a település legnagyobb munkáltatója maga az Önkormányzat és intézményei, mely jelenleg közel 200 főnek biztosít munkalehetőséget.

A város földrajzi elhelyezkedése, Miskolc és Kazincbarcika viszonylagos közelsége, a BorsodChem Rt., Bosch, mint közeli nagy foglalkoztatók valamelyest enyhíteni tudják a munkanélküliségből eredő feszültségeket.

A foglalkoztatás terén jelentős tételt képvisel az egyéni vállalkozás. Az egyéni vállalkozók száma mintegy 400 fő, sajnos jellemzően ebben a szektorban csupán „önfoglalkoztatás” valósul meg. Néhány ágazatban – úgymint kereskedelem, vendéglátásban – 1-3-5 fő alkalmazottat foglalkoztatnak.

Az utóbbi évtized gazdasági-társadalmi folyamatai egyre nagyobb terhet rónak az Önkormányzatra a szociális ellátás kapcsán, úgy a segélyezés, mint a személyes gondoskodás vonatkozásában.

## A segélyezés alapadatai a 2013. év vonatkozásában az alábbiakban foglalhatók össze:

5. sz. táblázat

|    |  |         |
|----|--|---------|
| 1. | Aktív korúak ellátására jogosult:                  | 1406 fő |
| 2. | Rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesült: | 1164 fő |
| 3. | Lakásfenntartási támogatásban részesült:           | 686 fő  |
| 4. | Átmeneti segélyben részesült:                      | 221 fő  |
| 5. | Adósságcsökkentési támogatásban részesült:         | 292 fő  |
| 6. | Rendkívüli gyermekvédelmi támogatásban részesül:   | 179 fő  |
| 7. | Temetési segélyben részesül:                       | 43 fő   |
| 8. | Köztemetések száma:                                | 5 eset  |
| 9. | Méltányos közgyógyellátottak száma:                | 43 fő   |

### III. A közfoglalkozás ellátási területeinek meghatározása

A 2012. januárjától indult új közfoglalkoztatási program alapelve, hogy a munkaerőpiacról – átmenetileg vagy tartósan – kiszorult, azon munkaképes személyek, akinek más munkalehetőséget nem tud felkínálni a Munkaügyi Központ, közmunka keretében szociális ellátás helyett munkajövedelemhez jussanak, ami hozzájárul munkavégző képességük fenntartásához, illetve munkaerőpiaci (re)integrációjukhoz. Mindez a 2014-es évre is érvényes.

A 2014. évi közfoglalkoztatás alapvetően START közmunka program, továbbá hagyományos közfoglalkoztatás keretében valósul meg.

A START közmunka program keretében az önkormányzat **260 főnek** biztosítana munkalehetőséget.

A programok 5 területen valósulnának meg:

1. Betonelem gyártás közterületi felújítási munkákhoz
2. Móra Ferenc és Semmelweis Utcai Tagóvodák energetikai és vizesblokk felújítása
3. Közterületi játszóterek és bútorok, óvodai udvari játékok felújítása
4. Értékkeremtő program: Erdőtelepítés, erdőművelés
5. A Városgondnokság energetikai és vizesblokk felújítása

A hagyományos közfoglalkoztatás egyrészt a klasszikus város – és községgazdálkodási feladatok ellátására irányul. Így többek között kiterjed a köztisztasági, parkosítási feladatok ellátására, vízelvezetők tisztítására, köztemetők rendbetételére, valamint a nemzeti ünnepekhez és városi rendezvényekhez kapcsolódó aktuális feladatok elvégzésére. Emellett az intézményekben a szakmai és kisegítő tevékenységek ellátásban vesznek részt közfoglalkoztatottak.

A Városgondnokság és az önállóan működő intézmények éves átlagban **44 fő** munkavállalónak biztosítanak munkát 2014-ben.

A Polgármesteri Hivatal mint foglalkoztató 2014. évben havi, éves szintű, átlagos foglalkoztatotti létszámát **13 főben** tervezi. A foglalkoztatásba bevont munkavállalók szaktudást, szakképzettséget igénylő kisegítői feladatokat látnak el.

A foglalkoztatás munkaterületek szerinti megoszlását az 1. számú melléklet tartalmazza.

#### IV. A közfoglalkoztatás finanszírozása

A közfoglalkoztatási bér és a közfoglalkoztatási garantált bér megállapításáról szóló 496/2013. (XII.29.) Korm.rendelet – amely a 170/2011. (VIII.24.) Korm.rendeletet módosította –, 3.§ (1) – (3) bekezdése értelmében:

1. A közfoglalkoztatási bér a szakképesítést és középfokú iskolai végzettséget nem igénylő munkakör betöltése és teljes munkaidő teljesítése esetén:
  - havibér 77.300.-Ft
  - hetibér 17.800.-Ft
  - napibér 3.560.-Ft.
2. A legalább középfokú végzettséget, szakképesítést igénylő munkakörök esetében a garantált közfoglalkoztatási bér teljes munkaidő teljesítése esetén:
  - havibér 99.100.-Ft
  - hetibér 22.840.-Ft
  - napibér 4.568.-Ft.
3. A közfoglalkoztatási bér a szakképesítést és középfokú iskolai végzettséget nem igénylő munkavezetői munkakör betöltése és teljes munkaidő teljesítése esetén:
  - havibér 85.050.-Ft
  - hetibér 19.600.-Ft
  - napibér 3.920.-Ft.
4. A legalább középfokú végzettséget, szakképesítést igénylő munkavezetői munkakörök esetében a garantált közfoglalkoztatási bér teljes munkaidő teljesítése esetén:
  - havibér 109.040.-Ft
  - hetibér 25.120.-Ft
  - napibér 5.024.-Ft.

Részmunkaidő esetén a közfoglalkoztatottat a fentiekben meghatározott összeg időarányos része illeti meg.

A hagyományos közfoglalkoztatás 12 hónap időtartamra, 70-100% közötti mértékű támogatással valósulhat meg. A támogatás folyósítása utólagos finanszírozással történik a megkötött hatósági szerződés alapján, az abban meghatározott ütemezés szerint.

A Munkaügyi Központtal folytatott előzetes egyeztetések alapján 80%-os mértékű támogatás mellett 20% önerő biztosítását tervezzük.

Fentiek alapján a hagyományos közfoglalkoztatás önkormányzati forrásigénye összesen 14.140 eFt.

Míg a START közmunka programok 100%-os támogatással kerültek megtervezésre, így önkormányzati forrás igényük nincs.

A 2014. évre tervezett START közmunka programok és a hagyományos közfoglalkoztatás költségeinek megoszlását a 2. sz. melléklet tartalmazza.

Sajószentpéter, 2014. január 16.

## START közmunkaprogram keretében ellátandó közfeladatok megoszlása 2014. évben

| Közfeladat megnevezése   | A közfeladat ellátása során végzett tevékenységek   | A tevékenység ellátáshoz szükséges létszám munkakörönként (fő) |            |              | Összes létszám |
|--|---|--|------------|--------------|----------------|
|  |   | segédmunkás  | szakmunkás | brigádvezető |                |
| Betonelem gyártás közterület felújítási munkákhoz                              | Betonelem gyártás, közterületek megújítása  | 75   | 0          | 11           | 86             |
| Móra Ferenc és Semmelweis Útcai Tagóvodák energetikai és vizesblokk felújítása | Vizesblokk felújítás, korszerű esztétikus és víztakarékos berendezések beépítésével, burkolatok cseréje. Külső homlokzati hőszigetelés.   | 45   | 9          | 8            | 62             |
| Közterületi játszóterek és bútorok, óvodai udvari játékok felújítása           | Intézményi kültéri játszóeszközök és közterületi játszóterek felújítása. Város szépítő munkák folytatása: virágládák, pihenőpadok, fa útbaigazító táblák, szeméttárolók gyártása, | 20   | 10         | 4            | 34             |
| Értéktermő program: erdőtelepítés, erdőművelés                                 | Erdőművelés, veszélyes fák kivágása, fatelepítés  | 25   | 1          | 3            | 29             |
| A Városgondnokság energetikai és vizesblokk felújítása                         | Vizesblokkok felújítása, burkolat cseréje, külső homlokzati hőszigetelés  | 36   | 8          | 5            | 49             |
| <b>Összes létszám:</b>   |   | <b>201</b>   | <b>28</b>  | <b>31</b>    | <b>260</b>     |

Hagyományos közfoglalkoztatás keretében ellátandó közfeladatok megoszlása 2014. évben

| Intézmény megnevezése                           | A közfeladat ellátása során végzett tevékenységek   | A tevékenység ellátáshoz szükséges létszám munkakörönként (fő) |            |              | Összes létszám |
|---|---|--|------------|--------------|----------------|
|   |   | segédmunkás  | szakmunkás | brigádvezető |                |
| Polgármesteri Hivatal                           | Ügyintézői munka segítése, iktatás, postázás segítése, közfoglalkoztatásban foglalkoztatottak kiválasztása, irányítása, ügyintézők szállítása a település területén, ügyfél tájékoztatás, útbaigazítás, vezető munkájának segítése, hivatalos rendezvények szervezése, pályázatok adminisztrációs feladatainak ellátása, takarítási munkák segítése, intézményi épület javítása, karbantartása. | 2  | 11         | 0            | 13             |
| Város gondnokság és önállóan működő intézmények | Gazdasági tevékenységek segítése, közfoglalkoztatás adminisztrálása, ügyfélforgalom lebonyolítása. kulturális és szabadidős programok szervezése, Intézményi berendezések karbantartása, állagmegóvás, takarítási feladatok ellátása, csecsemő- és kisgyermek gondozás, idősek szociális segítése, óvodai berendezések karbantartása, beteg-tájékoztatás, ügyfelek irányítása                   | 19   | 25         | 0            | 44             |
| <b>Összes létszám:</b>                          |   | <b>21</b>  | <b>36</b>  | <b>0</b>     | <b>57</b>      |

**2014. évi START Közmunka pályázatok tervezett költségei (100 % Támogatás)**

|                                       | Betonelem gyártás<br>közterület felújítási<br>munkákhoz | Móra Ferenc és<br>Sennelweis Utcai<br>Tagóvodák energetikai<br>és vizesblokk felújítása | Közterületi játszóterek<br>és bátorok, óvodai<br>udvari játékok<br>felújítása | Értéktermő<br>program:<br>erdőtelepítés,<br>erdőművelés | A Városgondnokság<br>energetikai és<br>vizesblokk felújítása | Közmunka<br>pályázatok<br>mindösszesen |
|---------------------------------------|---|---|---|---|--|--|
| <b>Bérlétség<br/>összesen</b>         | 83 963 630  | 36 699 187  | 35 678 062  | 28 304 765  | 41 208 176   | 225 853 820                            |
| <b>Járművek költsége<br/>összesen</b> | 11 335 090  | 4 954 390   | 4 816 538   | 3 821 143   | 5 563 104  | 30 490 266                             |
| <b>Közvetlen<br/>költségek</b>        | 19 059 744  | 12 496 024  | 8 098 920   | 6 425 182   | 9 354 256  | 55 434 126                             |
| <b>Projekt<br/>összköltsége</b>       | <b>114 358 464</b>                                      | <b>54 149 601</b>   | <b>48 593 520</b>   | <b>38 551 090</b>                                       | <b>56 125 536</b>  | <b>311 778 212</b>                     |
| <b>Projekt időtartama</b>             | 2014.03.01.-<br>2015.02.28.                             | 2014.03.01.-2014.09.30.   | 2014.03.01.-<br>2015.02.28.   | 2014.03.01.-<br>2015.02.28.                             | 2014.03.01.-2014.12.31.                                      |  |
| <b>Segédmunkás<br/>létszám</b>        | 75  | 45  | 20  | 25  | 36   | 201                                    |
| <b>Szaktmunkás</b>                    | 0   | 9   | 10  | 1   | 8  | 28                                     |
| <b>Munkavezető<br/>(szakm.)</b>       | 11  | 8   | 4   | 3   | 5  | 31                                     |
| <b>Létszám összesen</b>               | <b>86</b>   | <b>62</b>   | <b>34</b>   | <b>29</b>   | <b>49</b>  | <b>260</b>                             |

## POLGÁRMESTERI HIVATAL

| Munkakör megnevezése | Létszám (fő) | Napi munkaidő | Bér (Ft/hó) | Járlék 13,5% (Ft/hó) | Bér összesen (12 hónapra) | Járlék összesen (12 hónapra) | Bér és járulékok költség mindösszesen (12 hónapra) | Támogatási intenzitás | Munkaügyi Központ által nyújtott támogatás | Saját forrás 20% |
|----------------------|--------------|---------------|-------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|--|-----------------------|--|------------------|
| Szakt munkás         | 11           | 8             | 99 100      | 13 379               | 13 081 200                | 1 765 962                    | 14 847 162   | 80%                   | 11 877 730                                 | 2 969 432        |
| Segéd munkás         | 2            | 8             | 77 300      | 10 436               | 1 855 200                 | 250 452                      | 2 105 652  | 80%                   | 1 684 522                                  | 421 130          |
| <b>MINDÖSSZESEN:</b> | <b>13</b>    |               |             |                      | <b>14 936 400</b>         | <b>2 016 414</b>             | <b>16 952 814</b>                                  |                       | <b>13 562 251</b>                          | <b>3 390 563</b> |

## VÁROSGONDNOKSÁG

| Munkakör megnevezése | Létszám (fő) | Napi munkaidő | Bér (Ft/hó) | Járlék 13,5% (Ft/hó) | Bér összesen (12 hónapra) | Járlék összesen (12 hónapra) | Bér és járulékok költség mindösszesen (12 hónapra) | Támogatási intenzitás | Munkaügyi Központ által nyújtott támogatás | Saját forrás 20%  |
|----------------------|--------------|---------------|-------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|--|-----------------------|--|-------------------|
| Szakt munkás         | 25           | 8             | 99 100      | 13 379               | 29 730 000                | 4 013 550                    | 33 743 550   | 80%                   | 26 994 840                                 | 6 748 710         |
| Segéd munkás         | 19           | 8             | 77 300      | 10 436               | 17 624 400                | 2 379 294                    | 20 003 694   | 80%                   | 16 002 955                                 | 4 000 739         |
| <b>MINDÖSSZESEN:</b> | <b>44</b>    |               |             |                      | <b>47 354 400</b>         | <b>6 392 844</b>             | <b>53 747 244</b>                                  |                       | <b>42 997 795</b>                          | <b>10 749 449</b> |

## VÁROS ÖSSZESEN

| Munkakör megnevezése | Létszám (fő) | Napi munkaidő | Bér (Ft/hó) | Járlék 13,5% (Ft/hó) | Bér összesen (12 hónapra) | Járlék összesen (12 hónapra) | Bér és járulékok költség mindösszesen (12 hónapra) | Támogatási intenzitás | Munkaügyi Központ által nyújtott támogatás | Saját forrás 20%  |
|----------------------|--------------|---------------|-------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|--|-----------------------|--|-------------------|
| Szakt munkás         | 36           | 16            | 198         | 26 757               | 42 811 200                | 5 779 512                    | 48 590 712   | 80%                   | 38 872 570                                 | 9 718 142         |
| Segéd munkás         | 21           | 16            | 600         | 20 871               | 19 479 600                | 2 629 746                    | 22 109 346   | 80%                   | 17 687 477                                 | 4 421 869         |
| <b>MINDÖSSZESEN:</b> | <b>57</b>    |               |             |                      | <b>62 290 800</b>         | <b>8 409 258</b>             | <b>70 700 058</b>                                  |                       | <b>56 560 046</b>                          | <b>14 140 012</b> |

Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Papp Tamás  
osztályvezető

**Előterjesztés**  
**a 2014. évi kistérségi startmunka mintaprogramok keretében megvalósuló**  
**közfoglalkoztatást támogató kérelmek benyújtására**

Tisztelt Képviselő-testület!

Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2013. évben sikeresen végrehajtotta a 2013. évi kistérségi startmunka mintaprogramok keretében megvalósuló közfoglalkoztatást illetve az egyes programokban vállalt célokat. Több épület részleges energetikai felújítása valósult meg, kül- és belterületi útfelújításokat végeztünk, több városüzemeltetésileg fontos feladatot tudtunk ellátni. A program eredményeként felszámoltuk településünkön a legnagyobb illegális hulladéklerakó helyeket, újra gondozásba tudtuk venni a város tulajdonában álló 0104/6 HRSZ-ú erdőt, és számtalan új utcabútort helyeztünk el városunkban. Összességében elmondható, hogy a 2013. évi kistérségi startmunka mintaprogram a város számára gazdasági, esztétikai és műszaki eredményeket is hozott. A program eredményeként több mint 250 fő munkanélküli ember foglalkoztatását tudtuk biztosítani a megvalósítási időszakon belül.

2014. évben szeretnénk folytatni az elmúlt évben elért eredményeinket, hiszen a városüzemeltetés és az épület felújítások területén mindig is lesznek még teendőink. A 2014. évi kistérségi startmunka mintaprogrammal kapcsolatos előzetes egyeztetések során a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal Kazincbarcikai Járási Hivatal Járási Munkaügyi Kirendeltségétől azt az információt kaptuk, hogy ebben az évben a mezőgazdasági és az értékteremtő jellegű munkák támogatása az elsődleges. Ennek megfelelően állítottuk össze a 2014. évi célkitűzéseinket az alábbiak szerint:

1. Betonelem gyártás közterület felújítási munkákhoz
2. Móra Ferenc és Semmelweis Utcai Tagóvodák energetikai és vizesblokk felújítása
3. Közterületi játszóterek és bútorok, óvodai udvari játékok felújítása
4. Értékteremtő program: Erdőtelepítés, erdőművelés
5. A Városgondnokság energetikai és vizesblokk felújítása

A 2014. évi kistérségi startmunka mintaprogram keretében az illegális hulladéklerakó helyek felszámolására, valamint a kistérségi közúthálózat fejlesztésére nincs lehetőségünk projektjavaslatot benyújtani.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy támogassa azon elképzelésünket, hogy önkormányzatunk a 2014. évi kistérségi startmunka mintaprogram keretében pályázatot nyújtson be, és pozitív elbírálás esetén hatalmazza fel a polgármestert a hatósági szerződés aláírására.

Sajószentpéter, 2014. január 14.



**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
...../2014. (I.23.) határozata  
a 2014. évi kistérségi startmunka mintaprogramok keretében megvalósuló  
közfoglalkoztatást támogató kérelmek benyújtásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. Sajószentpéter Városi Önkormányzat kérelmet kíván benyújtani a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal Kazincbarcikai Járási Hivatal Járási Munkaügyi Kirendeltségére a 2014. március 1. napjától 2015. február 28. között megvalósuló közfoglalkoztatás támogatására.

| <b>Program megnevezése</b>   | <b>Program tervezett megvalósítási időszaka</b> |
|--|---|
| Betonelem gyártás közterület felújítási munkákhoz                              | 2014.03.01-2015.02.28.                          |
| Móra Ferenc és Semmelweis Utcai Tagóvodák energetikai és vizesblokk felújítása | 2014.03.01-2014.09.30.                          |
| Közterületi játszóterek és bútorok, óvodai udvari játékok felújítása           | 2014.03.01-2015.02.28.                          |
| Értékteremtő program: Erdőtelepítés, erdőművelés                               | 2014.03.01-2015.02.28.                          |
| A Városgondnokság energetikai és vizesblokk felújítása                         | 2014.03.01-2014.12.31.                          |

2. A pályázat pozitív elbírálása esetén Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés aláírására.

Felelős: Polgármester  
Városüzemeltetési és Beruházási Osztályvezető  
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályvezető  
Városgondnokság igazgatója

Határidő: 2014. folyamatos

C

Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Péchy Orsolya  
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási  
osztályvezető

## Előterjesztés Sajószentpéter Városi Önkormányzat adósságkonszolidációjára

Tisztelt Képviselő-testület!

A Kormány döntése alapján a helyi önkormányzás feladatainak újrastrukturálása mellett az önkormányzati gazdálkodás feltételei és módja is megváltoztatásra került. Ahhoz azonban, hogy az önkormányzatok meg tudjanak felelni a számukra az Alaptörvényben és a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben meghatározott – szigorúbb – gazdálkodási szabályoknak és az új feltételek mellett is biztosítható legyen a közszolgáltatások megfelelő színvonalú ellátása, a pénzügyi-gazdasági rendszerük alapjainak megszilárdítása szükségessé vált, mely okból a Kormány rendezni kívánja a működésüket, a fejlesztéseiket segítő, de korábban az állam által nem fedezett kiadásokkal kapcsolatos kötelezettségvállalások sorsát.

A 2012. december 31. napján fennálló adósságok átvállalásával kapcsolatos feladatok befejeződtek. Az átvállalás után csak a Sajó Kötvényből maradt 2.314 eCHF (557 mFt) összegű állomány.

Az Országgyűlés döntése alapján az Önkormányzatok adósságátvállalása 2014. évben folytatódik. Magyarország 2014. évi központi költségvetéséről szóló 2013. évi CCXXX. törvény (továbbiakban: Költségvetési tv.) a települési önkormányzatok és társulásaik adósságának átvállalásával kapcsolatban úgy rendelkezik, hogy az állam teljes mértékben átvállalja a települési önkormányzatok 2013. december 31-én fennálló, a Költségvetési tv. 67. § (1) és (2) bekezdése szerint a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 3. § (1) bekezdés *a)-d)* és *f)* pontja szerinti kölcsön-, vagy hitelviszonyon, **hitelviszonyt megtestesítő értékpapíron**, váltókibocsátáson, pénzügyi lízingen, valamint szerződésben kapott legalább 365 nap futamidejű halasztott fizetésen, részletfizetésen alapuló tartozását, amely a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Hpt.) szerinti pénzügyi intézmény felé áll fenn.

A Költségvetési tv. 67. § (6) bekezdése alapján az átvállalással érintett adósság részét képező, **hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat és váltókat** az átvállalással érintett önkormányzatok az átvállalást megelőzően – a költségvetési támogatással érintett ügyletek kivételével – az adott hitelviszonyt megtestesítő értékpapírban, illetve az adott váltóban foglalt pénzügyi kötelezettségek tekintetében azonos feltételekkel kölcsön- vagy hitelviszonyná alakíthatják át. Ezen átalakításhoz nincs szükség a Kormány előzetes hozzájárulására. Átalakítás hiányában az adott hitelviszonyt megtestesítő értékpapír, illetve az adott váltó lejárat előtti visszaváltásából, visszafizetéséből eredő fizetési kötelezettség átvállalására és teljesítésére kerül sor. E fizetési kötelezettség az értékpapír-, illetve váltó tulajdonosától történő, az adott értékpapírban, illetve váltóban foglalt pénzügyi kötelezettségek tekintetében összességében azonos feltételekkel rendelkező hitel felvételével is kiváltható. Az átvállalás kiterjed a 2013. december 31-ei, az átvállalás időpontjában fennálló, II. pont szerinti adósságállományra (tőke, késedelmes tőke), és az ezekhez kapcsolódó, az átvállalás időpontjáig számított járulékra (kamat, késedelmi kamat, rendelkezésre tartási jutalék, kezelési költség).

Az átvállalás végrehajtásának feltétele, hogy a Képviselő-testület a Magyar Államkincstár által előírt tartalmú határozatot hozzon az átvállalásra vonatkozóan.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztést megtárgyalni és a döntést meghozni szíveskedjen.

Sajószentpéter, 2014. január 15.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
.../2014.(I.23.) határozata  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat adóssághozzájáról**

1. A Képviselő-testület Magyarország 2014. évi központi költségvetéséről szóló 2013. évi CCXXX. törvény (továbbiakban: 2014. évi költségvetési törvény) 67-68. §-aiban foglaltakra figyelemmel kinyilvánítja, hogy a 2014. évi költségvetési törvényben írt feltételekkel az adósságállománya Magyar Állam által történő átvállalását igénybe kívánja venni.
2. A Képviselő-testület kijelenti, hogy az önkormányzat 2013. december 5-én nem rendelkezett olyan betéttel vagy egyéb számlaköveteléssel, ami kifejezetten egy adott adósságelemhez kapcsolódott, és annak fedezetére, teljesítésének biztosításául szolgált.
3. A Képviselő-testület kijelenti, hogy amennyiben az önkormányzat egy átvállalással érintett ügylete az ügylethez kapcsolódóan befolyó támogatás, illetve egyéb bevétel miatt bevétel megelőlegezésére szolgáló ügyletté válik, úgy a befolyt bevétel összegét, legfeljebb az érintett adósságból átvállalásra került összeg erejéig, a bevétel beérkezését követő 3 munkanapon belül átutalja a kincstár által megjelölt fizetési számlára.
4. A Képviselő-testület kinyilvánítja, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 332. § alapján megállapodást kíván kötni a Magyar Állammal az önkormányzat az adósságvállalással érintett adósságállománya átvállalásáról.
5. A Képviselő-testület az adósságvállalással összefüggésben felhatalmazza a polgármestert, hogy:
  - a) megtegye a 2014. évi költségvetési törvény 67-68. §-ai szerinti nyilatkozatokat és intézkedéseket;
  - b) az átvállalással érintett adósság részét képező ügyleteket a 2014. évi költségvetési törvény 67-68. §-a szerinti átvállalás érdekében átalakítsa;
  - c) a 2014. évi költségvetési törvény 68. § (4) bekezdése szerinti megállapodásokat megkösse.
6. A Képviselő-testület utasítja a polgármestert, hogy az adósságvállalással kapcsolatos intézkedéseiről a soron következő ülésén tájékoztassa a testületet.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. február 28.

Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Antal Anita  
igazgató

**Előterjesztés  
a Városgondnokság szervezeti egységei létszámának meghatározására**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Városgondnokság által ellátott alaptevékenységek közül 2014. január 01. napjával a hulladékgyűjtési szolgáltatás megszűnt abban a formában, hogy ettől az időponttól már nem az intézmény feladata a díjak kiszámlázása és beszedése.

Ebből adódóan az intézmény szervezeti felépítése és az ellátott tevékenységek felosztása újragondolásra szorul.

A szemétszállítási tevékenység megszűnéséből adódóan a feladatot eddig ellátó ügyintéző (0,5 álláshely) és díjbeszedő (1 álláshely) munkakört betöltők feladatait módosítani szükséges.

Az ügyintézői feladatokat ellátó közalkalmazott fenti időpontig munkaidejének 50-50 %-ában a szemétszállítási és kéményseprési ügyintézői tevékenységet látta el. 2014. január 01. napjától 50 %-ban a kéményseprési ügyintézői tevékenységet, valamint 50 %-ban a titkársági feladatokat látta el, mivel ezen a területen a szolgálati titoktartás, megbízhatóság biztosítása rendkívül fontos. A Városgondnokságon a többszöri létszámleépítést követően ez az álláshely megszüntetésre került. Az adatvédelmi és adatbiztonsági előírások betartása, valamint a zavartalan működés érdekében egyaránt fontos, hogy ezt a feladatot közalkalmazotti jogviszonyban álló munkavállaló lássa el.

A Városgondnokság kis- és nagy értékű tárgyi eszközeinek értéke több 10 millió forint. A folyamatos vagyonvédelem biztosítása szempontjából évek óta indokolt lenne egy főállású raktáros alkalmazása, aki a raktári készletért vagyoni felelősséget vállal, valamint a napi eszközforgalomról pontos nyilvántartást vezet. (Jelenleg közfoglalkoztatásban résztvevő dolgozó látja el ezt a feladatot, amely nem egy állandó foglalkoztatási forma, illetve a dolgozó felelősségre vonása is nehézkes.) Az eddig díjbeszedői tevékenységet ellátó közalkalmazottat ebből adódóan egyéb ügyintézői munkakörben raktárosként lenne célszerű alkalmazni a továbbiakban, amely nagymértékben megkönnyíti az intézmény munkáját és fokozná a vagyonvédelmet.

Az intézmény üzemeltetési részlegén jelenleg – az igazgatón kívül – 7 fő közalkalmazott látja el a városüzemeltetési feladatokat. Ez a létszámkeret kevésnek ítélné a részlegre háruló karbantartási és technikai feladatok, a START közmunka program megvalósításának, valamint a városüzemeltetési tevékenységek ismeretében. Ezek a problémák részben megoldhatóvá válnának a gazdálkodási részleg jelenlegi egy üres álláshelyének átcsoportosításával az üzemeltetési részlegre. Ezáltal felelősségteljesen, szakmailag elfogadhatóbban kerülnének ellátásra a mindennapi feladatok. Fenti módosítások a Városgondnokság 2014. évi költségvetés tervezetében a 2013. évi bérköltségen felüli többletkiadást nem jelentenek.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen!

Sajószentpéter, 2014. január 15.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
...../2014. (I.23.) határozata  
a Városgondnokság szervezeti egységei létszámának meghatározásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozza:

1. Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Városgondnokság szervezeti egységeinek létszámát a határozat melléklete szerint jóváhagyja.

Felelős: Városgondnokság igazgatója

Határidő: azonnal

2. Felhívja a Városgondnokság igazgatóját, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítását terjessze a képviselő-testület elé.

Felelős: Városgondnokság igazgatója

Határidő: 2014. március 14.

**A Városgondnokság szervezeti egységei létszámának meghatározása****GAZDÁLKODÁSI RÉSZLEG**

| <i>FEOR</i>      | <i>Munkakör</i>   | <i>Létszám</i> |
|------------------|---|----------------|
| 1411             | Gazdasági igazgató – helyettes                                      | 1 fő           |
| 3620             | Személyzeti-munkaügyi főelőadó<br>(humánerő-gazdálkodási üi.)       | 1 fő           |
| 3614             | Számviteli ügyintéző<br>(egyéb ügyintéző munkakör)                  | 3 fő           |
| 3611             | Számlázó<br>(egyéb ügyintéző munkakör)                              | 1 fő           |
| 3910             | Egyéb ügyintéző<br>(egyéb ügyintéző munkakör)                       | 2 fő           |
| 5299             | Tüzeléstechnikai karbantartó<br>(egyéb képesített fizikai munkakör) | 1 fő           |
| 5254             | Vagyonőr  | 1 fő           |
| <b>ÖSSZESEN:</b> |   | <b>10 fő</b>   |

**ÜZEMELTETÉSI RÉSZLEG**

| <i>FEOR</i>      | <i>Munkakör</i>                                | <i>Létszám</i> |
|------------------|--|----------------|
| 1210             | Igazgató                                       | 1 fő           |
| 1312             | Műszaki igazgató helyettes                     | 1 fő           |
| 3190             | Műszaki ügyintéző<br>(egyéb műszaki ügyintéző) | 1 fő           |
| 7321             | Géplakatos<br>(lakatos)                        | 1 fő           |
| 6119             | Park-és kertépítő,- gondozó<br>(Kertész)       | 1 fő           |
| 8417             | Tehergépkocsi-vezető                           | 1 fő           |
| 7331             | Autószerelő<br>(gépjármű –és motorkarbantartó) | 1 fő           |
| 7539             | Egyéb építési szakipari foglalkozású           | 1 fő           |
| 7325             | Hegesztő                                       | 1 fő           |
| <b>ÖSSZESEN:</b> |  | <b>9 fő</b>    |

Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Sajó Attila  
MSK igazgató

**Előterjesztés  
a Lévay József Városi Könyvtár nyitva-tartási rendjére**

Tisztelt Képviselő-testület!

Sajószentpéter Városi Önkormányzat a 305/2012. (XII.20.) határozatában rendelkezett 2013. február 1. napjától a Lévay József Városi Könyvtárban 3 fő könyvtáros álláshely 8 órásról 6 órára történő csökkentéséről és a heti 4 napos nyitva-tartásról.

Az intézmény ezt követően a Szervezeti és Működési Szabályzatát módosította és elkészítette új nyitva-tartási rendjét, melyben keddtől péntekig (4 nap) 09.00 órától 16.00 óráig határozta meg a nyitva-tartást, valamint megszüntette a szombati nyitva-tartást.

Az elmúlt egy év tapasztalatai, valamint az olvasói és könyvtárhasználói észrevételek miatt az intézmény kéri, hogy újra 5 napon keresztül biztosíthassa a könyvtári szolgáltatásokat. A javaslat szerint minden hónap utolsó szombatjának kivételével visszaállítanák a szombati nyitva-tartást (09.00-tól 12.00-ig), valamint keddtől péntekig 1 órával hosszabbítanák meg a nyitva-tartást (09.00-tól 17.00-ig). A javaslat nem igényli a könyvtári álláshelyek módosítását.

Kérem a T. Képviselő-testület, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a nyitva-tartás rendjének módosítására vonatkozó döntést meghozni szíveskedjen.

Sajószentpéter, 2014. január 16.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
...../2014. (I.23.) határozata  
a Lévay József Városi Könyvtár nyitva-tartási rendjéről**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A Képviselő-testület a Lévay József Városi Könyvtár nyitva-tartását 2014. február 1. napjától heti 5 napban határozza meg.

Felelős: MSK igazgató  
Határidő: 2014. február 01.

2. Felhívja az intézményvezető figyelmét, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítását terjessze a képviselő-testület elé.

Felelős: MSK igazgató  
Határidő: 2014. március 14.

3. A Képviselő-testület a 305/2012. (XII.20.) határozatának 2. pontját hatályon kívül helyezi.

Felelős: MSK igazgató  
Határidő: 2014. február 01.

Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Ujvári Andor  
főépítész

**Előterjesztés  
a sajoszentpéteri 143 hrsz-ú ravatalozó állagmegóvási-karbantartási munkáihoz forrás  
biztosítására**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A ravatalozó épületének építése óta eltelt közel kilenc év alatt az épületen állagmegóvó, karbantartási munkák végzésére nem került sor. Az épület állapotát szemrevételezve a következők állapíthatók meg:

- A **kiszolgáló épületen** a bádogozás és a lapos tető szigetelésének meghibásodásából adódóan külső és belső beázások, vakolatleválások tapasztalhatóak. Itt szükséges a teljes tetőszigetelés és bádogozás – a jelenlegi műszaki megoldás kisebb módosításával történő – rekonstrukciója.  
Külső és belső vakolatjavítások szükségesek.  
Az épületre nyúló, a szerkezeteket rongáló fák koronájának visszavágása indokolt.
- Az **egész épület** teljes külső és belső festése szükséges.

A felsorolt hibák és hiányosságok javításának becsült költségei:

| Tételek megnevezése  | Mennyiség            | Egységár                  | Nettó ktg.            |
|--|----------------------|---------------------------|-----------------------|
| Vakolatjavítás a meglazult, sérült részek leverésével                  | 10 m <sup>2</sup>    | 3.000,- Ft/m <sup>2</sup> | 30.000,- Ft           |
| Tetőszigetelés bontása tartozékokkal                                   | 130 m <sup>2</sup>   | 900,- Ft/m <sup>2</sup>   | 117.000,- Ft          |
| Csapadékvíz elleni tetőszigetelés kétrétegű hegeszthető vastaglemezzel | 130 m <sup>2</sup>   | 2.800,- Ft/m <sup>2</sup> | 364.000,- Ft          |
| Bádogos munkák   |                      |                           |                       |
| - Ereszszegély/falszegély készítése Zink lemezből                      | 43 fm                | 5.000,- Ft/fm             | 215.000,- Ft          |
| - Függőeresz csatorna készítése  | 13 fm                | 6.000,- Ft/fm             | 78.000,- Ft           |
| - Lefolyó csatorna készítése   | 7 fm                 | 8.000,- Ft/fm             | 56.000,- Ft           |
| - Megmaradó szerkezetek átvizsgálása, megerősítése                     |                      |                           | 50.000,- Ft           |
| Homlokzat festés két rétegben acril bázisú, állványozással             | 1.100 m <sup>2</sup> | 1.700,- Ft/m <sup>2</sup> | 1.870.000,- Ft        |
| Belső falfestés két rétegben   | 450 m <sup>2</sup>   | 600,- Ft/m <sup>2</sup>   | 270.000,- Ft          |
| <b>Összesen:</b>   |                      |                           | <b>3.050.000,- Ft</b> |

Bruttó építési költség= 3.050.000,- Ft X 1,27 = **3.873.500,- Ft**

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a **ravatalozó állagmegóvási-karbantartási munkáihoz** szükséges **3.900 eFt** felhalmozási forrást az Önkormányzat 2014. évi költségvetésben engedélyezni szíveskedjen.

Sajoszentpéter, 2014. január 15.



**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
...../2014 (I. 23.) határozata  
a sajószentpéteri 143 hrsz-ú ravatalozó állagmegóvási-karbantartási munkáihoz forrás  
biztosításáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A Képviselő-testület a sajószentpéteri 143 hrsz-ú ravatalozó állagmegóvási-karbantartási munkáihoz 3.900 eFt felhalmozási forrást biztosít az Önkormányzat 2014 évi költségvetésében.
2. A Képviselő-testület felhívja a jegyzőt, hogy a 2014 évi költségvetési rendeletervezetbe a kiadás kerüljön betervezésre.

Felelős: Jegyző  
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályvezető

Határidő: 2014. február 18.

Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
Polgármester

Készítette: Péchy Orsolya  
osztályvezető

**Előterjesztés  
zártkerti ingatlanok bérbeadására**

Tisztelt Képviselő-testület!

Zwillinger László bérleti szándékát jelezte a Sajószentpéter, 4575 hrsz-ú, 4476 hrsz-ú, 4070 hrsz-ú, 4071 hrsz-ú, 3895 hrsz-ú, 3982 hrsz-ú, 3983 hrsz-ú, 3984 hrsz-ú, 3997 hrsz-ú, 3998 hrsz-ú, 4063 hrsz-ú, 40645 hrsz-ú, 4065 hrsz-ú, 3162 hrsz-ú, 3164 hrsz-ú és 3178 hrsz-ú zártkerti ingatlanokra vonatkozóan. Az ingatlanokat 2014. évben bérelni szeretné, a későbbiekben meg is vásárolná.

A kérelemben megjelölt Sajószentpéter, 4476 hrsz-ú, 3895 hrsz-ú, 4064 hrsz-ú, 3984 hrsz-ú, 3162 hrsz-ú, valamint a 3164 hrsz-ú zártkerti ingatlanok már nem képezik Sajószentpéter Városi Önkormányzat tulajdonát.

A Sajószentpéter, zártkert 4575 hrsz-ú, 4070 hrsz-ú, 4071 hrsz-ú, 3982 hrsz-ú, 3983 hrsz-ú, 3997 hrsz-ú, 3998 hrsz-ú, 4063 hrsz-ú, 4065 hrsz-ú és 3178 hrsz-ú ingatlanokat Sajószentpéter Város Településrendezési Terve „Mezőgazdasági terület- kertes- szőlő, gyümölcsös” (Mk) területfelhasználással szabályozza. Az ingatlanok bérbeadása városfejlesztési szándékot nem érint.

Az önkormányzat vagyonáról, a vagyonhasznosítás rendjéről és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 11/2013. (VI.27.) önkormányzati rendelet csak a mezőgazdasági területek vételárát tartalmazza, melyek alapján az ingatlanok vételárai a következők lennének:

| Helyrajzi szám  | Megnevezés | Aranykorona érték | A 11/2013 (VI.27.)<br>önkormányzati rendelet 3.<br>melléklete szerinti vételár |
|-----------------|------------|-------------------|--|
| 4575            | Szántó     | 7,73              | 28 601 Ft  |
|                 | Gyümölcsös | 1,133             | 6 118 Ft   |
| 4063            | Rét        | 3,05              | 9 150 Ft   |
| 4065            | Rét        | 7,12              | 21 360 Ft  |
| 4070            | Szántó     | 2,42              | 8 954 Ft   |
|                 | Rét        | 1,36              | 4 080 Ft   |
| 4071            | Rét        | 16,8              | 50 400 Ft  |
| 3982            | Gyümölcsös | 8,69              | 39 974 Ft  |
|                 | Szőlő      | 5,28              | 24 288 Ft  |
| 3983            | Gyümölcsös | 11,65             | 53 590 Ft  |
| 3997            | Gyümölcsös | 15,3              | 70 380 Ft  |
|                 | Szőlő      | 21,34             | 98 164 Ft  |
|                 | Szántó     | 1,39              | 5 143 Ft   |
| 3998            | Kert       | 3,33              | 15 318 Ft  |
|                 | Rét        | 4,97              | 14 910 Ft  |
| 3178            | Erdő       | 1,07              |  |
|                 | Rét        | 4,08              | 12 240 Ft  |
| <b>Összesen</b> |            |                   | <b>462 670 Ft</b>  |

Javasoljuk, hogy a bérleti díj összege a vagyonrendelet szerinti vételár 10-15 %-ában (46-70 eFt közötti összegben) kerüljön megállapításra.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és döntést hozni szíveskedjen.

Sajószentpéter, 2014. január 15.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
...../2014. (I. 23.) határozata  
zártkerti ingatlanok bérbeadásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A Képviselő-testület a Sajószentpéter, zártkert 4575 hrsz-ú, 4070 hrsz-ú, 4071 hrsz-ú, 3982 hrsz-ú, 3983 hrsz-ú, 3997 hrsz-ú, 3998 hrsz-ú, 4063 hrsz-ú, 4065 hrsz-ú és 3178 hrsz-ú ingatlanokat ..... év határozott időre bérbe kívánja adni.
2. A Képviselő-testület felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az önkormányzat vagyonáról, a vagyonhasznosítás rendjéről és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásának szabályairól szóló 11/2013.(VI.27.) önkormányzati rendelet előírásai szerint a versenyeztetést licitárgyalás útján bonyolítsa le.

Kikiáltási ár: ..... Ft

Licitlépcső: .....Ft

3. A Képviselő- testület a licitárgyalás nyerteseként a legmagasabb összegű ajánlatot tevőt rendeli el kihirdetni.

Felelős: Polgármester  
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályvezető

Határidő: azonnal

Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Péchy Orsolya  
osztályvezető

**Előterjesztés**  
**a Tárna u. 13. II. lph. 4/4. sz. alatti önkormányzati tulajdonban lévő lakás egyes felújítási munkálataihoz forrás biztosítására**

Tisztelt Képviselő- testület!

A Sajószentpéter, Tárna. u. 13. II. lph. 4/4. sz. alatti önkormányzati lakás bérlője bejelentést tett önkormányzatunknál, melyben a Sajószentpéter Városi Önkormányzattól bérelt lakás konyhai gáztűzhelyével, illetve vízmelegítőjével kapcsolatos szakvélemények kiadását kérte.

A Városüzemeltetési és Beruházási Osztály helyszíni ellenőrzést tartott a lakásban. A helyszíni szemle során megállapításra került, hogy szükségessé vált a gáztűzhely cseréje. A kisméretű konyha nem teszi lehetővé, csak 500-as tűzhely elhelyezését. A lakásban található fürdőszobai beépített átfolyós gázmelegítő működésképtelen, amelynek javítása nem gazdaságos. A Városüzemeltetési és Beruházási Osztály javasolja a berendezések elbontását, illetve az új készülékek beszerzését.

Költségbecslés alapján a munkák várható költségei a következők:

|   |                     |
|---|---------------------|
| Gáztűzhely:                                     | 53.000.- Ft         |
| Beüzemelés                                      | 6.000.- Ft          |
| Szerelési költség                               | 7.000.- Ft          |
| Vízmelegítő:                                    | 48.000.- Ft         |
| Flexibilis csőkötések, elzárók, füstcsőbekötés: | 8.000.- Ft          |
| Kéményseprői szakvélemény:                      | 15.000.- Ft         |
| Szerelési költség:                              | 10.500.- Ft         |
| <b>Összesen:</b>                                | <b>147.500.- Ft</b> |

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és döntést hozni szíveskedjen.

Sajószentpéter, 2014. január 13.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**...../2014. (I.23.) határozata**  
**a Tárna u. 13. II. lph. 4/4. sz. alatti önkormányzati tulajdonban lévő lakás egyes felújítási munkálataihoz forrás biztosításáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő- testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A Képviselő-testület a Sajószentpéter, Tárna. u. 13. II. lph. 4/4. sz. alatti önkormányzati tulajdonban lévő lakás gáztűzhelyének és vízmelegítőjének cseréjéhez szükséges 147.500.- Ft forrást a lakásalap terhére biztosítja.

Felelős: Polgármester  
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályvezető  
Városüzemeltetési és Beruházási Osztályvezető

Határidő: 2014. február 28.

Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Péchy Orsolya  
osztályvezető

**Előterjesztés  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat 3 éves kötelezettségei finanszírozási forrásainak  
bemutatására**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Állami Számvevőszék Sajószentpéter Városi Önkormányzat pénzügyi helyzetének ellenőrzéséről szóló jelentése alapján a Képviselő-testület 92/2012. (V.21.) határozatával elfogadta a javaslatokra készített intézkedési tervet. Az intézkedési terv szerint a kötelezettségek finanszírozásának forrásait 3 évre kitekintően havonta bemutató előterjesztéseket leghamarabb 2012. június 30-ig, utána havonta folyamatosan be kell mutatni.

A melléklet tartalmazza a 3 éves tervezett kötelezettségeket és ezek várható finanszírozási forrásait bemutató táblázatot.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni, és a határozati javaslatot jóváhagyni szíveskedjen!

Sajószentpéter, 2014. január 15.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
.../2014. (I.23.) határozata  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat 3 éves kötelezettségei finanszírozási forrásainak  
bemutatásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2014-2016. időszakra tervezett kötelezettségeire és azok várható finanszírozási forrásaira vonatkozó tájékoztatást tudomásul veszi.

Felelős: Polgármester, jegyző  
Határidő: azonnal

adatok: eFt

| BEVÉTELEK JOGCÍMEI   | Kötelezettségek finanszírozásának forrásai |                  |                  |
|--|--|------------------|------------------|
|  | 2014. évi                                  | 2015. évi        | 2016. évi        |
| <b>A. Működési költségvetés bevételei összesen</b>   | <b>1 538 569</b>                           | <b>1 538 569</b> | <b>1 538 569</b> |
| I. Működési bevételek  | 156 803                                    | 156 803          | 156 803          |
| II. Közhatalmi bevételek   | 102 000                                    | 102 000          | 102 000          |
| III. Központi költségvetésből kapott támogatás   | 846 466                                    | 846 466          | 846 466          |
| IV. Egyéb támogatás  | 433 300                                    | 433 300          | 433 300          |
| V. Államháztartáson kívülről átvett pénzeszköz   | 0  | 0                | 0                |
| <b>B. Felhalmozási költségvetés bevételei össz.</b>  | <b>11 470</b>                              | <b>11 470</b>    | <b>11 470</b>    |
| I. Felhalmozási és tőke jellegű bevételek  | 11 470                                     | 11 470           | 11 470           |
| II. Kp-i költségvetésből kapott költségvetési tám.   | 0  | 0                | 0                |
| III. Egyéb támogatás   |  |                  |                  |
| IV. Államháztartáson kívülről átvett pénzeszköz  | 0  | 0                | 0                |
| <b>C. Kölcsönök</b>  | <b>2 500</b>                               | <b>2 500</b>     | <b>2 500</b>     |
| I. Kapott kölcsönök  | 0  | 0                | 0                |
| II. Kölcsönök visszatérülése   | 2 500                                      | 2 500            | 2 500            |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A+B+C)</b>  | <b>1 552 539</b>                           | <b>1 552 539</b> | <b>1 552 539</b> |
| <b>D. Finanszírozási célú pénzügyi műveletek (I+II+III)</b>  | <b>0</b>                                   | <b>0</b>         | <b>0</b>         |
| I. Értékpapírok értékesítése   | 0  | 0                | 0                |
| II. Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzmar., vállalkozási maradvány igénybevétele (1+2) | 0  | 0                | 0                |
| III. Költségv.-i hiány külső finansz.-ra szolgáló pénzügyi műveletek   | 0  | 0                | 0                |
| <b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A+...D)</b>   | <b>1 552 539</b>                           | <b>1 552 539</b> | <b>1 552 539</b> |

adatok: eFt

| KIADÁSOK JOGCÍMEI   | Tervezett kötelezettségek |                  |                  |
|---|---------------------------|------------------|------------------|
|   | 2014. évi                 | 2015. évi        | 2016. évi        |
| <b>A. Működési költségvetés kiadásai összesen</b>         | <b>1 808 508</b>          | <b>1 808 508</b> | <b>1 808 508</b> |
| I. Személyi juttatás                                      | 640 065                   | 640 065          | 640 065          |
| II. Munkaadót terhelő járulékok és szoc. hozzájár. adó    | 141 753                   | 141 753          | 141 753          |
| III. Dologi kiadások                                      | 597 476                   | 597 476          | 597 476          |
| IV. Ellátottak pénzbeli juttatásai                        |                           |                  |                  |
| V. Egyéb működési kiadások összesen                       | 429 214                   | 429 214          | 429 214          |
| <b>B. Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen</b>     | <b>11 500</b>             | <b>11 500</b>    | <b>11 500</b>    |
| I. Beruházási kiadások ÁFÁ-val                            | 10 000                    | 10 000           | 10 000           |
| II. Felújítási kiadások ÁFÁ-val                           | 0                         | 0                | 0                |
| III. Egyéb felhalmozási kiadások összesen                 | 1 500                     | 1 500            | 1 500            |
| <b>C. Kölcsönök</b>                                       | <b>0</b>                  | <b>0</b>         | <b>0</b>         |
| <b>D. Tartalékok összesen</b>                             | <b>0</b>                  | <b>0</b>         | <b>0</b>         |
| <b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS ÖSSZESEN (A+B+C+D)</b>            | <b>1 820 008</b>          | <b>1 820 008</b> | <b>1 820 008</b> |
| <b>E. Finanszí.-i célú pü.-i műv. összesen (I+II+III)</b> | <b>31 064</b>             | <b>31 064</b>    | <b>31 064</b>    |
| I. Szabad pénzeszk. betétként való elhelyezése            | 0                         | 0                | 0                |
| III. Kötvénybevéltás kiadásai                             | 31 064                    | 31 064           | 31 064           |
| <b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+...E)</b>                         | <b>1 851 072</b>          | <b>1 851 072</b> | <b>1 851 072</b> |

|                           |                  |                  |                  |
|---------------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b> | <b>1 552 539</b> | <b>1 552 539</b> | <b>1 552 539</b> |
|---------------------------|------------------|------------------|------------------|

|                      |                 |                 |                 |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>HIÁNY/TÖBBLET</b> | <b>-298 533</b> | <b>-298 533</b> | <b>-298 533</b> |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|

Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Péchy Orsolya  
osztályvezető

**Előterjesztés  
a 155/2013. (VIII.29.) határozat módosítására**

A Sajószentpéteri Városi Sportegyesület a Képviselő-testület 155/2013. (VIII. 29.) számú határozata alapján 2013. évben 1.200 eFt összegű működési támogatásban részesült. A határozat 2. pontja szerint a Sportegyesület a támogatási összeget a 2013/2014. évi bajnoki idényben a felnőtt és utánpótlás csapatok versenyeztetésével kapcsolatos felmerült kiadásaira használhatja fel. A határozat 3. pontja alapján a támogatással való elszámolás határideje 2014. február 15. napja.

Az Önkormányzat likviditási nehézségei miatt a támogatási összeg felének, azaz 600 e Ft-nak kiutalására csak december 21. napján került sor, ezért javasoljuk az elszámolás határidejének meghosszabbítását 2014. április 10. napjáig.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és döntést hozni szíveskedjen.

Sajószentpéter, 2014. január 16.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
...../2014. (I.23.) határozata  
a 155/2013. (VIII.29.) határozat módosításáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

1. A Képviselő-testület - a Sajószentpéteri Városi Sportegyesület támogatási kérelmének elbírálásáról szóló - 155/2013. (VIII.29.) határozatának 3. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„3. A támogatással való elszámolás határideje: 2014. április 10.”

2. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződés-módosítás aláírására.

Felelős: Polgármester  
Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályvezető

Határidő: 2014. február 15.



Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző

Kaszáné Vincze Éva  
intézményvezető

**Előterjesztés  
az óvodai általános beiratkozás időpontjának meghatározására, az óvoda 2014. évi nyári zárva  
tartási rendjére**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény (a továbbiakban: Nkt.) 83. §. (2) bekezdés b) pontja szerint:

*„A fenntartó dönt az óvodába történő jelentkezés módjáról, az óvodai általános felvételi időpontról, az óvoda heti és éves nyitvatartási idejének meghatározásáról”*

A nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet 20. § (1) bekezdése alapján:

*„Az óvodai beiratkozásra a tárgyév április 20-a és május 20-a között kerül sor. A fenntartó az óvodai beiratkozás idejéről, az óvodai jogviszony létesítésével összefüggő eljárásról a beiratkozás első határnapját megelőzően legalább harminc nappal közleményt vagy hirdetményt tesz közzé a saját honlapján, valamint közlemény vagy hirdetmény közzétételét kezdeményezi a fenntartásában működő óvoda honlapján, ennek hiányában a helyben szokásos módon.”*

Figyelembe véve a fenti jogszabályi előírást és követve az egységes fenntartói irányítás elvét, szükséges meghatározni az óvodai beiratkozás időpontját és a nyári nyitva tartás idejét.

Az Nkt. 49.§ (4) bekezdése szerint az óvodába felvett gyermekek csoportba való beosztásáról a szülők és az óvodapedagógusok véleményének kikérése mellett az óvodavezető dönt.

A közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény (a továbbiakban: Kt.) 24.§ (2) bekezdése alapján az óvoda a gyermek hároméves korától ellátja - a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló törvényben meghatározottak szerint - a gyermek napközbeni ellátásával összefüggő feladatokat is.

Az óvoda folyamatos felvételt biztosító intézmény. Ha a gyermekek az év folyamán a 3. életévük betöltésével a felvételre jogosulttá válnak, a szülő gyermeke óvodai felvételét, átvételét bármikor kérheti.

A Kt. 24.§ (3) bekezdésében foglaltak szerint a gyermek - ha a törvény másképp nem rendelkezik - abban az évben, amelyben az ötödik életévét betölti, a nevelési év kezdő napjától napi négy órát köteles óvodai nevelésben részt venni.

A nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet 3. § (7) bekezdése többek között tartalmazza, hogy:

*„Az óvoda nyári zárva tartásáról legkésőbb február tizenötödikéig, a nevelés nélküli munkanapokról legalább hét nappal a zárva tartást megelőzően a szülőket tájékoztatni kell.”*

Az intézmény vezetése felmérte a nyári időszakban felmerülő ellátási igényeket, mérlegelte a munkáltatói feladatok ellátását, a szakdolgozók szabadságolásának ütemezési lehetőségeit.

Sajószentpéter Városi Önkormányzat pályázatot kíván benyújtani a Móra Ferenc és Semmelweis Utcai Tagóvodák energetikai korszerűsítése és vizesblokk felújítása címmel a 2014. évi kistérségi startmunka mintaprogramok keretében. A pályázat pozitív elbírálása esetén a nyári szünet beleesik a megvalósítás időszakába (2014.03.01-2014.09.30.). Fentiek következtében a nyári zárva tartás idején a Sajószentpéteri Központi Napközi Otthonos Óvoda biztosítaná a gyermek felügyeletét.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztés megvitatására és a határozati javaslatok szerinti döntés meghozatalára.

Sajószentpéter, 2014. január 15.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
...../2014. (I.23.) határozata  
az óvodai általános beiratkozás időpontjának meghatározásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a tárgyi előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

- 1) A 2014/2015. nevelési évre az óvodai általános beiratkozás időpontját

|                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| <b>2014. április 23. (szerda)</b>    | <b>8.00-17.00 óráig</b> |
| <b>2014. április 24. (csütörtök)</b> | <b>8.00-17.00 óráig</b> |
| <b>2014. április 25. (péntek)</b>    | <b>8.00-17.00 óráig</b> |

határozza meg azzal, hogy a beiratkozásra a fenti időpontokban a Sajószentpéteri Központi Napközi Otthonos Óvodában (3770 Sajószentpéter, Harica u.3.) kerül sor.

Felelős: SKNOÓ Vezetője  
Határidő: 2014. április 28.

- 2) Felhívja a Polgármesteri Hivatal Intézményirányító és Szervezési Osztályát, hogy az óvodai általános beiratkozásról szóló tájékoztatót a helyben szokásos módon - óvodák telephelyei, honlap, SAJÓ TV – tegye közzé.

Felelős: Aljegyző  
Határidő: 2014. március 22.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
...../2014. (I.23.) határozata  
az óvoda 2014. évi nyári zárva tartási rendjéről**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a tárgyi előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

- 1) A Sajószentpéter Városi Önkormányzat által fenntartott Sajószentpéteri Központi Napközi Otthonos Óvoda tagintézményeinek 2014. évi nyári zárva tartásának rendjét az alábbi időpontokban határozza meg:

| <b>2014. július 01. és 2014. augusztus 31. között<br/>ZÁRVA</b> |  |
|---|--|
| Móra Ferenc Utcai Tagóvoda                                      | 3770 Sajószentpéter, Móra Ferenc utca 1. |
| Semmelweis Utcai Tagóvoda                                       | 3770 Sajószentpéter, Semmelweis utca 4.  |

- 2) A Móra Ferenc és Semmelweis Utcai Tagóvoda nyári zárva tartás ideje alatt a Sajószentpéteri Központi Napközi Otthonos Óvoda (3770 Sajószentpéter, Harica utca 3.) látja el a gyermekek felügyeletét.
  
- 3) Felhívja a SKNOÓ vezetőjét, hogy a nyári zárva tartásról a szülőket legkésőbb 2014. február 15. napjáig tájékoztassa.

Felelős: SKNOÓ

Határidő: 2014. február 15.

Előterjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Jegyző távollétében:  
Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző

**Beszámoló**  
**a 2013. évi IV. negyedévi lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

Tisztelt Képviselő-testület!

A Képviselő-testület 2013. október 24. napján megtartott ülésén tárgyalta a 2013. III. negyedévi lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót, melyet a 203/2013.(X.24.) határozatával jóváhagyott.

Jelen előterjesztésünk a 2013. IV. negyedévi határozatok végrehajtását tartalmazza. A Képviselő-testület által hozott határozatokat az érintett szervezeti egységek végrehajtás céljából megkapták, az abban foglaltakra tett intézkedéseiket az előterjesztés melléklete tartalmazza.

Kérem a T. Képviselő-testületet, hogy a beszámolót megtárgyalni és elfogadni szíveskedjen.

Sajószentpéter, 2014. január 16.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**...../2014. (I.23.) határozata**  
**a 2013. évi IV. negyedévi lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a beszámolót megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. A képviselő-testület a 2013. október 1. napjától 2013. december 31. napjáig terjedő időszak lejárt határidejű határozatairól szóló beszámolót elfogadta.
2. Felhívja a Jegyzőt, hogy a határozatok végrehajtását kísérelje figyelemmel, valamint a Polgármestert, hogy a tett intézkedésekről számoljon be.

Felelős: polgármester  
aljegyző

Határidő: azonnal

2013. évi  
határozatok nyilvántartása

|        |      |  |                             |                             |         |  |
|--------|------|--|-----------------------------|-----------------------------|---------|--|
| 10.11. | 186. | az Észak-magyarországi Hulladékkezelési Önkormányzati Társulási Megállapodásának elfogadásáról                                     | Regionális Társulás         | polgármester                | 10.31.  | A társulási megállapodás 2013. X.18. napján aláírásra került.          |
|        | 187. | az Észak-magyarországi Hulladékkezelési Önkormányzati Társulási Tanácsába tag delegálásáról  | Regionális Társulás         | polgármester                | 10.31.  | Dr. Faragó Péter tag delegálása 2013. X.18. napján befogadásra került. |
|        | 188. | Sajószentpéter Városi Önkormányzat II. féléves munkatervének módosításáról   | polgármester, jegyző        | azonnal                     | azonnal | 2013. október 24-i ülésre a módosítás beterjesztve.<br>végrehajtva     |
|        | 189. | az I. fegorvosi szolgálat működtetéséről   | polgármester                | azonnal                     | azonnal | végrehajtva  |
| 10.24. | 190. | Sajószentpéter Városi Önkormányzat gazdálkodásának 2013. I-III. negyedévi pénzügyi teljesüléséről                                  | polgármester<br>int. vezető | azonnal                     | azonnal | végrehajtva  |
|        | 191. | Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi költségvetési koncepciójáról  | polgármester,<br>jegyző     | folyamatos                  |         | végrehajtva  |
|        | 192. | a Sajószentpéter Városi Önkormányzat tulajdonában lévő lakás hátralékos bérlőjének díjtartozása részletfizetésben kiegyenlítéséről | polgármester,<br>pü-i ov.   | 2013.10.31.                 |         | végrehajtva  |
|        | 193. | a Budai Dezsóné bérlővel kapcsolatos, az együttlélés szabályainak be nem tartásáról szóló panasz elbírálásáról                     | polgármester,<br>pü-i ov.   | azonnal, ill.<br>folyamatos |         | végrehajtva  |
|        | 194. | a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére közszolgáltató kijelöléséről  | polgármester                | 2013.11.01.                 |         | végrehajtva  |
|        | 195. | a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó közszolgáltatási szerződés elfogadásáról                  | polgármester                | 2013.10.31.                 |         | végrehajtva  |
|        | 196. | Sajószentpéter Városi Önkormányzat 3 éves kötelezettségei finanszírozási forrásainak bemutatásáról                                 | polgármester,<br>jegyző     | azonnal                     |         | végrehajtva  |

|        |  |                                     |             |                                    |
|--------|--|-------------------------------------|-------------|------------------------------------|
| 197.   | a Sajószentpéter, Bükkalja u. 2. I. lph. 2/3. sz. alatti önkormányzati tulajdonban lévő lakás felújítási munkálatainak engedélyezéséről  | polgármester, pü-i ov.              | 2013.11.30. | végrehajtva.                       |
| 198.   | a Sajószentpéter, Kossuth u. 24. sz. alatti és a Sajószentpéter-Dusnokpuszta 2733 hrsz-ú ravatalozók üzemeltetéséről   | polgármester, pü-i ov.              | azonnal     | végrehajtva                        |
| 199.   | a Sajószentpéter, belterület 1968 hrsz-ú ingatlan térítésmentes felajánlásáról   | polgármester, pü-i ov.              | azonnal     | végrehajtva, ügyfél értesítve      |
| 200.   | a Sajószentpéter, belterület 1993 hrsz-ú ingatlan térítésmentes felajánlásáról   | polgármester, pü-i ov.              | azonnal     | végrehajtva, ügyfél értesítve      |
| 201.   | Társulási Tanácsba delegált tag helyettesítéséről  | polgármester                        | azonnal     | végrehajtva                        |
| 202.   | a központi ügyeleti ellátás működtetéséről   | polgármester                        | azonnal     | végrehajtva                        |
| 203.   | a 2013. évi III. negyedévi lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról   | polgármester, aljegyző              | azonnal     | végrehajtva                        |
| 204.   | téli átmeneti közfoglalkoztatásra irányuló pályázat benyújtásáról  | polgármester, aljegyző, VG igazgató | 2013.X.31.  | pályázat benyújtásra került.       |
| 11.21. | a Sajószentpéter Városi Önkormányzat tulajdonában lévő lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek hátralékos bértőivel kötött szerződések felmondásáról szóló 42/2013. (III.21.) határozat visszavonásáról | polgármester, pü-i ov.              | folyamatos  | végrehajtva                        |
| 206.   | Fiák Gábor és neje fiatal házaspár első lakáshoz jutásának támogatására adott kölcsön visszafizetésével kapcsolatos kérelem elbírálásáról  | polgármester, pü-i ov.              | 2013.11.30. | végrehajtva, megállapodás megkötve |
| 207.   | az adórendeletek végrehajtásáról szóló beszámoló elfogadásáról   | jegyző                              | azonnal     | végrehajtva                        |
| 209.   | Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2012-2015. évekre szóló ellenőrzési stratégia 2. számú kiegészítésének elfogadásáról  | jegyző                              | folyamatos  | végrehajtva                        |
| 210.   | tagintézménytől távol lakó gyermekek rendszeres óvodába járását megkönnyítő szerződéses buszjárat működtetéséről   | polgármester, pü-i ov.              | 2013.12.31. | végrehajtva, szerződés megkötve    |

|             |  |                              |             |   |
|-------------|--|------------------------------|-------------|---|
| 211.        | Sajószentpéteri Központi Napközi Otthonos Óvoda 2013/2014. nevelési évre vonatkozó munkatervének véleményezéséről  | polgármester<br>aljegyző     | azonnal     | végrehajtva                             |
| 212.        | a 123/2013.(VI.20.) határozat módosításáról  | polgármester,<br>aljegyző    | 2013.11.30. | végrehajtva                             |
| 213.        | Sajószentpéter Városi Önkormányzat 3 éves kötelezettségei finanszírozási forrásainak bemutatásáról   | polgármester,<br>jegyző      | azonnal     | végrehajtva                             |
| 214.        | a Sajószentpéter, Sport u. 9. 2/2. szám alatti önkormányzati ingatlan felújításához szükséges forrás biztosításáról                                      | jegyző, pü-i ov.<br>vü-i ov. | azonnal     | végrehajtva                             |
| 215.        | a Sajószentpéter, Péch a. u. 12. I. lh. ¾. sz. alatti önkormányzati tulajdonú lakás bérbeadásáról  | polgármester,<br>pü-i ov.    | azonnal     | végrehajtva, bérleti szerződés megkötve |
| 216.        | Sajószentpéter egyes belterületi ingatlanok bérbeadásáról  | polgármester,<br>pü-i ov.    | azonnal     | végrehajtva, ügyfél értesítve           |
| 217.        | a Sajószentpéter, Bükkalja u. 2. I. lph. 2/3.sz. alatti önkormányzati tulajdonú lakás bérleti szerződésének közös megegyezéssel történő megszüntetéséről | polgármester,<br>pü-i ov.    | 2013.11.30. | végrehajtva, szerződés megszüntetve     |
| 218.        | a Sajószentpéter, Semmelweis u. A. sz. alatti önkormányzati tulajdonban lévő nem lakás céljára szolgáló helyiség közös költség viselésének megosztásáról | polgármester,<br>pü-i ov.    | 2013.11.30. | végrehajtva, megállapodás megkötve      |
| 219.        | a Gyógyító-Megelőző Intézmény Szervezeti és Működési Szabályzatának módosításáról  | int.vezető                   | azonnal     | végrehajtva                             |
| 221.        | Sajószentpéter dél-keleti városrész (Alvég) csapadékvíz elvezetésének tervezéséhez forrás biztosításáról   | pü-i ov. ,<br>vü-i ov.       | 2013.12.31. | A tervezési szerződés megkötve.         |
| 222.        | a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat téli közmunka programjának megvalósítása érdekében kötött együttműködési megállapodásról           | polgármester                 | azonnal     | végrehajtva                             |
| 12.19. 223. | követelések behajthatatlanná történő minősítéséről   | pü-i ov.                     | 2013.12.31. | végrehajtva                             |

|      |   |                           |   |
|------|---|---------------------------|---|
| 225. | Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi I. féléves munkatervéről   | polgármester              | 1 |
| 226. | Sajószentpéter Városi Önkormányzat 3 éves kötelezettségei finanszírozási forrásainak bemutatásáról                              | polgármester,<br>jegyző   | 1 |
| 227. | a Sajószentpéter 1755/1-5 hrsz-ú területen beavatkozási és kármentesítési monitoring tervezéséhez forrás biztosításáról         | pü-i ov.<br>főépítész     | 2 |
| 228. | a Sajószentpéter külterület 5025 hrsz-ú ingatlan megvásárlásra történő felajánlásáról   | polgármester,<br>pü-i ov. | 1 |
| 229. | a Sajószentpéter, külterület 5011 hrsz-ú ingatlan megvásárlásra történő felajánlásáról  | polgármester,<br>pü-i ov. | 1 |
| 231. | a Sajószentpéter, belterület 3290 hrsz-ú ingatlan 120/480 tulajdoni hányadára vonatkozó elővásárlási jogról történő lemondásról | polgármester,<br>pü-i ov. | 1 |
| 233. | könyvelő program beszerzéséhez forrás biztosításáról  | polgármester,<br>pü-i ov. | 2 |
| 236. | a Sajó Televízió Nonprofit Kft. támogatásáról   | polgármester,<br>pü-i ov. | 2 |
| 238  | a Miskolc Környéki Rekultivációs Önkormányzati Társulás Társulási Megállapodásának 2. számú módosításáról                       | polgármester              | f |



Előterjesztő és készítette: Dr. Faragó Péter  
polgármester

**Rendkívüli előterjesztés**  
**Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi I. féléves munkatervének módosítására**

Tisztelt Képviselő-testület!

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete 225/2013.(XII.19.) határozatával jóváhagyta a 2014. évi I. féléves munkatervét, melyben a február havi ülés időpontja 2014. február 20. Az Aljegyző Asszony hivatalos távolléte és akadályoztatása miatt javaslom, hogy az ülés egy héttel később 2014. február 27. napján legyen megtartva.

Kérem a T. Képviselő-testület, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Sajószentpéter, 2014. január 20.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**.../2014.(I.23.) határozata**  
**Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi I. féléves munkatervének módosításáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

A képviselő-testület a 225/2013.(XII.19.) határozattal elfogadott Sajószentpéter Városi Önkormányzat 2014. évi I. féléves munkatervét az alábbiak szerint módosítja:

A februári képviselő-testületi ülés új időpontja: 2014. február 27. (csütörtök) 9.00 óra

Felelős: polgármester  
aljegyző

Határidő: azonnal

Előtrjesztő: Dr. Faragó Péter  
polgármester

Készítette: Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző

**Rendkívüli előterjesztés  
a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi  
Önkormányzat között fennálló haszonkölcsön szerződés és a  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat és az Esély Európában Integrációs Egyesülettel fennálló  
bérleti szerződés módosítására**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat és az Esély Európában Integrációs Egyesület azzal a kezdeményezéssel élt felénk, hogy a haszonkölcsön szerződéssel, valamint a bérleti szerződéssel érintett Kossuth Lajos út 127. sz. alatti önkormányzati ingatlan közüzemi szolgáltatásaira vonatkozó szolgáltatási szerződést mint igénybe vevő, az Egyesület szeretné megkötni.

Az ingatlanra szóló haszonkölcsön szerződés 2011. június 1. napjával jött létre a települési és a nemzetiségi önkormányzat között.

A haszonkölcsön szerződés rögzíti, hogy a Roma Nemzetiségi Önkormányzat, mint a szolgáltatást igénybe vevő köteles a közüzemi szolgáltatásokra a szolgáltatási szerződéseket megkötni és a díjakat megfizetni.

Az Esély Európában Integrációs Egyesület kezdeményezésére a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat hozzájárulásával 2013. július 15. napjától a fentiek szerint megjelölt ingatlanra bérleti szerződés jött létre a TÁMOP-3.3.9.A.-12/2 kódszámú „ Fecskeszög Tanoda Sajószentpéter” egyesületi pályázat megvalósításához.

A közüzemi díjak megfizetését az Egyesület a 2014. február 1.-2015. április 30. időszakra vállalja át.

Kérjük a haszonkölcsön szerződés és a bérleti szerződés módosításáról szóló háromoldalú megállapodás jóváhagyását.

Sajószentpéter, 2014. január 21.

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testületének  
..../2014.(I.23.) határozata  
a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi  
Önkormányzat között fennálló haszonkölcsön szerződés és a  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat és az Esély Európában Integrációs Egyesülettel fennálló  
bérleti szerződés módosításáról**

Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

1. A Képviselő-testület a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi Önkormányzat között fennálló haszonkölcsön szerződés és a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és az Esély Európában Integrációs Egyesülettel fennálló bérleti szerződés módosítására vonatkozó háromoldalú megállapodást a határozat melléklete szerint jóváhagyja.
2. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a háromoldalú megállapodás aláírására.

Felelős: Polgármester  
Jegyző  
Határidő: azonnal

természetben 3770 Sajószentpéter, Kossuth út 127. szám alatt elhelyezkedő, pártház megnevezésű 659 m<sup>2</sup> területű ingatlanra vonatkozóan.

2. Felek egyező akaratnyilvántartással az 1. pontban körülírt haszonkölcsön szerződést 2013. július 15. napjával akként módosították, hogy a Roma Nemzetiségi Önkormányzat az ingatlanon található épületből a Kossuth út felől elhelyezkedő 22,5 m<sup>2</sup> területű helyiség kizárólagos, valamint a bejárást szolgáló előszoba, folyosó, továbbá a mosdó, illetve az udvar közös használatára jogosult.
3. Felek rögzítik továbbá, hogy haszonkölcsön szerződés módosítására a Roma Nemzetiségi Önkormányzat és az Egyesület kezdeményezése alapján került sor. A Városi Önkormányzat és az Egyesület között 2013. július 15. napjától 2015. április 30. napjáig szóló határozott időre az épületből 112 m<sup>2</sup> területű ingatlanrészre vonatkozó bérleti szerződés jött létre az Egyesület TÁMOP-3.3.9.A.-12/2 kódszámú "Fecskeszög Tanoda Sajószentpéter" pályázatának megvalósítása céljából.
4. A Városi Önkormányzat és a Roma Nemzetiségi Önkormányzat közötti haszonkölcsön szerződés 7. pontja alapján a közüzemi szolgáltatókkal (víz, villany, gáz, kommunális díj) a Roma Nemzetiségi Önkormányzat köteles szolgáltatást igénybe vevőként szerződést kötni, és a közüzemi díjakat a szolgáltatóknak megfizetni.

5. Felek - a Roma Nemzetiségi Önkormányzat és az Egyesület kezdeményezése alapján - megállapodnak abban, hogy az 2014. február 1. napjától 2015. április 30. napjáig a közüzemi szolgáltatókkal az Egyesület köt szolgáltatást igénybe vevőként szerződést, és a közüzemi díjakat a szolgáltatóknak az Egyesület fizeti meg. A Roma Nemzetiségi Önkormányzat az Egyesület jelen megállapodás szerinti fizetési kötelezettségei és járulékai teljesítéséért egyetemleges felelősséget vállal.
6. A 2014. január 31. napjáig terjedő időszakra vonatkozó közüzemi díjak megfizetése a Roma Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettsége. 2015. május 1. napjától a közüzemi szolgáltatások igényve vevője és díjfizetője a Roma Nemzetiségi Önkormányzat lesz.
7. A jelen megállapodásban hivatkozott haszonkölcsön szerződés és bérleti szerződés egyéb rendelkezései változatlan tartalommal maradnak hatályban.
8. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekre a Ptk. vonatkozó rendelkezései irányadóak.

E megállapodás hat egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, melyet szerződő felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírnak.

Sajószentpéter, 2014. január 24.

.....  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat

.....  
Sajószentpéter Városi Roma Nemzetiségi  
Önkormányzat

.....  
Esély Európában Integrációs Egyesület

Ellenjegyzem:

Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző